

Борис 7290

50  
Сер

РАБОТНІЦА  
і СЯЛЯНКА

№ 4 <sup>пнш.</sup> КРАСАВІК 1957



# СВЕТЛЫ МАЙ

РАДАСНЫ, светлы Першамай хвалюе сэрца кожнага совецкага чалавека. Гэтае сонечнае свята вясны і кветак любяць і дзеци і дарослыя. Школьнікі развучваюць новыя песні, якія неўзабаве зазвінць на першамайскіх дэмманстрацыях. Дарослыя па слайной традыцыі сустракаюць свята новымі вытворчымі перамогамі. Зайдзіце на любы завод або фабрыку, новабудоўлю або ў МТС, завітайце ў любую калгасную вёску — усюды вы адчуце магутны працоўны ўздым.

Першамай гэтага года асабліва знамянальны.

Набліжаецца 40-годдзе Вялікай Кастрычніцкай соцыялістычнай рэволюцыі. Цэнтральны Камітэт нашай партыі прыняў пастанову, у якой гаворыцца аб слайным шляху пераможнага Кастрычніка, аб нашых вялікіх дасягненнях і бліжэйшых задачах.

У жыщі чалавецтва 40 год — зусім нязначны адрэзак часу. Але чыё сэрца не ўскالыхне пачуццё глубокага патрыятычнага гонару за тыя вялікія справы, якія за гэты час здзейснены ў нашай соцыялістычнай краіне!

Кастрычніцкая рэволюцыя скінула ўладу капіталістаў і памешчыкаў, установіла палітычнае панаванне рабочага класа, дыктатуру пролетарыата, зрабіла здабыткам народа ўсе багацці краіны, фабрыкі і заводы, лясы і воды, усе яе нетры перадала працоўным, знішчыла ўсе і ўсякія формы эксплуатацыі, нацыянальнага ўціску і нароўнасці.

Вялікі Кастрычнік адкрыў шырокія прасторы для развіцця прадукцыйных сіл, узняў мільённыя масы працоўных да свядомай творчасці, да пабудовы новага грамадства.

Гісторыя не ведзе больш хуткіх тэмпаў развіцця эканомікі, чым у нас. З сарака год, што прайшлі пасля Вялікай Кастрычніцкай соцыялістычнай рэволюцыі, 18 год занялі войны і аднаўленне народнай гаспадаркі. Нягледзячы на ўсялякія перашкоды раз'юшанага капіталістычнага націску, наша краіна пад кіраўніцтвам партыі ператварылася ў перадавую індустрыяльную з усебакова развітай сельскай гаспадаркай дзяржаву. Прамысловасць СССР у паруці з дарэволюцыйным часам узрасла ў 30 разоў, а цяжкая індустрыя больш як у 50 разоў. Сельская гаспадарка стала буйней калектыўнай, высокамеханізаванай, узброенай перадавой машыннай тэхнікай.

Рост эканамічнай магутнасці нашай краіны дазволіў здзейсніць найглыбійшую культурную рэволюцыю. У дарэволюцыйнай Расіі было 76 працэнтаў непісьменных. Гэтае ганебная спадчына капіталізма знішчана. Ажыццёлена ўсеагульнае сямігадове навучанне і пачаўся пераход да ўсеагульнага дзесяцігадовага навучання. Сотні тысяч юнакоў і дзяўчат, атрымаўшы сярэднюю адукцыю, ідуць на вытворчасць, папаўняюць рады рабочага класа і калгаснага сялянства. У кожнай совецкай соцыялістычнай рэспубліцы вырасла ўласная інтэлігенцыя, якая верай і праўдай служыць свайму народу.

Вялікая Кастрычніцкая соцыялістычнай рэволюцыя, карэнным чынам змяніўшы становішча працоўных, разняволіла жанчыну, забяспечыла ёй поўнае роўнапраўе ў палітычным і грамадскім жыцці, адкрыла шырокія магчымасці для актыўнага ўдзелу ў грамадскай працы, высока ўзняла годнасць жанчыны-маці.

Кастрычніцкая рэволюцыя зрабіла вялікі ўплыв на міжнародныя падзеі. Пад яе ўплывам рас і мацінёў магутны пролетарскі і нацыянальна-вызваленчы рух. Перамога соцыялістычных рэволюций у

Кітаі, у радзе краін Еўропы і Азіі з'яўляецца знамянальной падзеяй міжнароднага жыцця пасля Кастрычніцкай рэволюцыі 1917 года. Лагер соцыялізма з кожным годам узмацняецца, адчырае вялікую ролю ў міжнародным жыцці, узначальвае барацьбу народаў за мір ва ўсім свеце.

Пастанова Цэнтральнага Камітэта нашай партыі звяртае ўвагу рабочых, калгаснікаў і інтэлігенцыі краіны на важнейшыя задачы сучаснага этапу комуністычнага будаўніцтва. «Зараз, — гаворыцца ў пастанове, — перад працаўнікамі соцыялістычнага грамадства стаіць велічная задача стварэння матэрыяльна-тэхнічнай базы комунізма, задача ў гістарычна кароткі тэрмін дагнаць і перагнаць найбольш развітыя краіны капіталізма па вытворчасці прадукцыі на душу насельніцтва».

Заклік партыі блізкі і зразумелы кожнаму совецкаму чалавеку. Пастанову з вялікай радасцю сустрэлі на прадпрыемствах і ў калгасах. Рыхтуючыся да першамайскага свята, совецкія людзі бяруць на сябе канкрэтныя, павышаныя абавязальствы.

Беларускія трактары будаўнікі за першы квартал 1957 г. далі 100 трактараў звыш плана і выпусцілі на 400 тыс. руб. запасных частак звыш плана.

Нарошчвае тэмпы калектыву Аршанскага ільно-камбіната. Прадзільшчыца Е. Шуневіч абслугоўвае 128 верацён замест 72 па норме і выконвае зменнае заданне за 6,5 гадзіны.

Будаўнікі Васілевіцкай электрастанцыі сустракаюць свята Першае мая новымі вытворчымі паказчыкамі. Скрэперыст Данілава, кранаўшчыца Гаўрылава, брыгадзір бетоннічыкаў Трацеўская значна перавыконваюць планы. Многія маладыя будаўнікі працу на вытворчасці паспяхова спалучаюць з вучэннем. Тацяна Гаўрылава навучаецца ў завочным Ленінградскім энергетычным інстытуце. Людміла Трацеўская канчае трэці курс Магілёўскага будаўнічага тэхнікума.

Калгаснае сялянства імкненца даць больш зборжжа і прадуктаў жывёлагадоўлі.

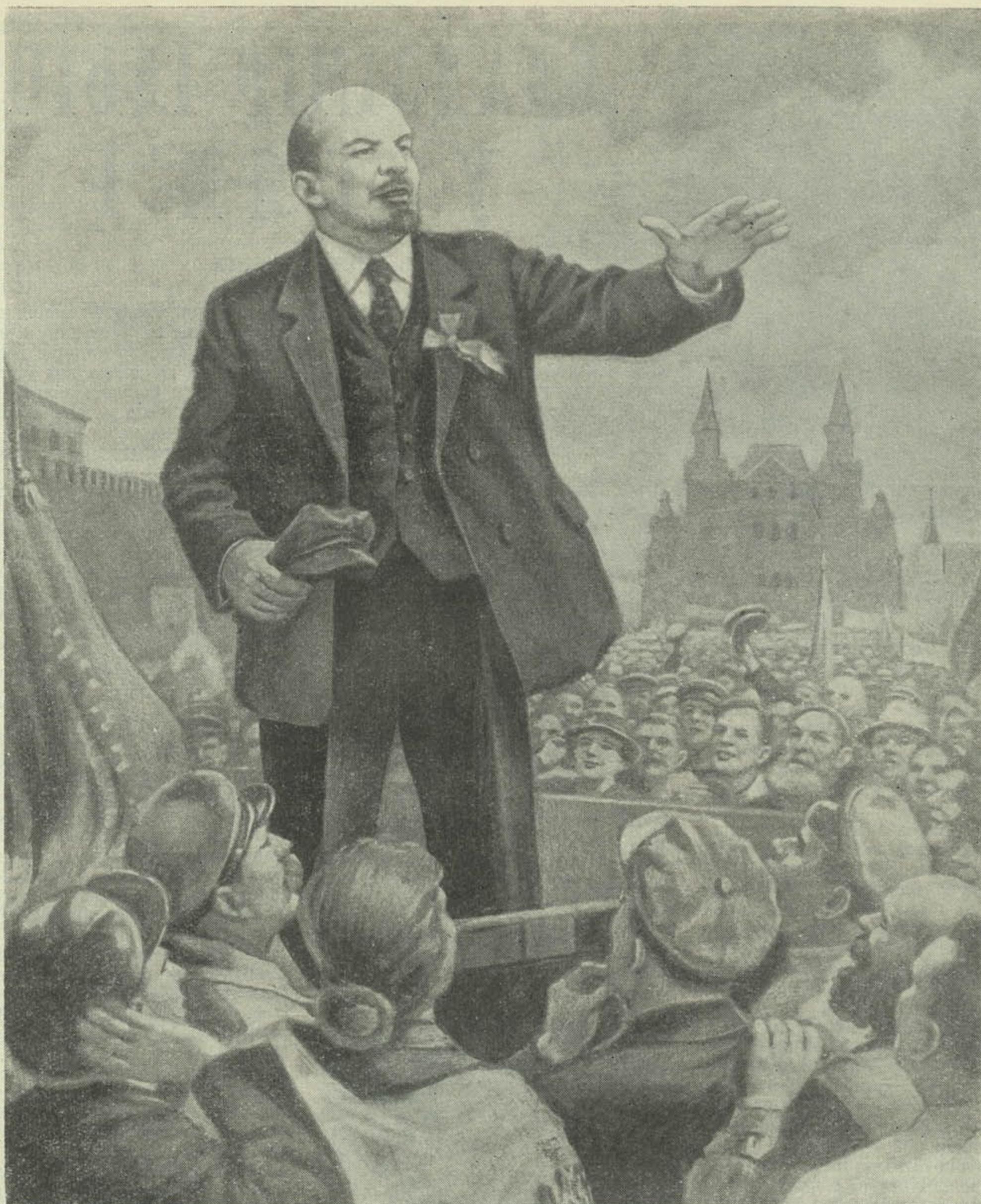
Маладая калгасніца М. Сімаковіч, скончышы дзесяцігодку, пачала вырошчаць лён у калгасе імя Молатава Пружанскага раёна. Са сваім звяном яна сабрала высокі ўраджай. Сёлета яна абавязалася сабраць па 5 ц валакна і па 6 ц ільносемя. Яе звяно стала ініцыятарам зніжэння сабекошту ільнопрадукцыі: за мінулы год знізіла сабекошту на 25 працэнтаў.

Слаборнічаючы за лепшыя паказчыкі па надоях малака, калгаснікі сельгасарцелі імя Жданава Брестскага раёна абавязаліся надаць ад кожнай каровы па 2700 кг малака. А перадавая даярка калгаса за пяць месяцаў ужо надаіла па 1635 кг малака ад кожнай каровы.

Соцыялістычнае спаборніцтва нараджае новыя поспехі, акрыляе працоўных на новыя перамогі. Нашы дасягненні выклікаюць законнае пачуццё гонару. Нам прыемна адчуваць, што ва ўсім створаным, пабудаваным і дасягнутым намі актыўны ўдзел прымалі совецкія жанчыны.

Заўсёды верныя сваім грамадзянскім абавязкам, совецкія жанчыны і надалей будуць палымянымі ўдзельнікамі комуністычнага будаўніцтва. У першамайскіх шарэнгах яны з гонарам будуць дэмманстрація бязмежную любоў і адданасць сваёй соцыялістычнай Радзіме.

бк 2354



Выступленне В. І. Леніна на Краснай плошчы ў 1919 годзе.

З карціны мастака П. Васільева.

# РАБОТНІЦА і СЯЛЯНКА

ВЫДАННЕ ЦК КП БЕЛАРУСІ

ГОД ВЫДАННЯ  
ТРЫЦЦАЦЬ ТРЭЦІ

Пролетары ўсіх краін, ёднайцеся!

№ 4

КРАСАВІК 1957





Марыя Александраўна Ульянава —  
маці В. І. Леніна.

**К**АЛІ мне прыходзілася бываць у Владзіміра Ільіча дома, мяне заўсёды здзіўлялі і краналі тыя цудоўныя таварыскія, глыбокія і задушэўна ўпрыгожаныя адносіны, якія праяўляю ён на кожным кроку і да Надзежды Канстанцінаўны і да яе маці, якая заўсёды жыла з імі. Надзежда Канстанцінаўна з усіх сіл старалаася нічым не абзяжарваць Владзіміра Ільіча і даць яму магчымасць спакойна займацца тымі многімі наўковымі і палітычнымі пытаннямі, якімі ён быў заўсёды перагружены. Але гэта ёй удавалася нялёгка. Владзімір Ільіч, калі быў дома, — а ён часта ішоў на многія гадзіны ў бібліятэку, — знаходзячыся ў сваім невялікім, чысцен'кім, праста абсталяваным пакойчыку, чуйна прыслухоўваўся да таго, што робіцца ў суседнім пакой і на кухні, дзе жаночая палавіна сям'і ў пэўныя гадзіны займалася гаспадаркай.

Нярэдка бывала, што, нягледзячы на вельмі ціхую размову, Владзімір Ільіч улоўліваў, што да чаю няма хлеба або трэба яшчэ што-небудзь купіць. Тут раптам ён з'яўляўся ля расчыненых дзвярэй і рашуча заяўляў:

— Ну па хлеб ужо — гэта я пайду! Чаму ты, Надзяя, мне раней гэтага не сказала?.. Павінен-жа я прымаць уздзел у гаспадарцы...

І тут пярэчыць Владзіміру Ільічу было нельга: ён мігам апранаўся і ішоў у суседнюю булачную або краму і прыносіў усё, што было трэба.

— А гэта па майму асабістаму

# ВЛАДЗІМІР ІЛЬІЧ У СЯМ'І

В. БОНЧ-БРУЕВІЧ

выбару, — урачыста заяўляў Владзімір Ільіч, вымаочы тое, што ён купіў самастойна, і хутка ішоў да сябе ў пакойчык, дзе працягваў перапыненую работу.

Абедалі яны, пілі чай і вячэралі ў строга вызначаныя гадзіны. Калі ў гэты час прыходзіў хто-небудзь з таварышаў, Владзімір Ільіч самым уважлівым чынам клапаціўся аб ім, частаваў яго ўсім, што было на стале.

Яшчэ большую ўвагу заўсёды аказваў Владзімір Ільіч маці Надзежды Канстанцінаўны. Яна нярэдка прыхворвала. Трэба было бачыць, як Владзімір Ільіч клапаціўся аб ёй: сам хадзіў па доктара, купляў лякарствы і падбадзёрваў хворую.

— На час хваробы самае галоўнае, — гаварыў Владзімір Ільіч, — не трэба падаць духам.

І мы ведаем, як ён сам даваў гэтаму здзіўляючы прыклад, цярплява выносячы пякельны боль пры запаленні міжрэбральных нерваў — хвароба, на якую ён нярэдка хварэў і ад якой вельмі моцна пакутаваў перад самым другім з'ездам. Здзіўляющую стойкасць праяўляў ён у час Жэнеўскага з'езду «Загранічнай лігі рускай рэволюцыйнай соцыял-дэмакратыі». На

другі дзень з'езду ён моцна разбіўся, упаўшы на ўсім хаду з веласіпеда, які засеў у каліяне трамвайнай рэйкі. Перавязаўшы ў бліжэйшай аптэцы пашкоджанае вока, ён з'явіўся на з'езд у чорнай павязцы і, нягледзячы на страшэнны болъ, не пакінуў пасяджэння, зрабіўшы ў гэты-ж вечар вялікі даклад аб работе II з'езду партыі і расколе, які адбыўся на ім.

Вядома таксама, якую мужнасць праявіў ён пасля, у час ранення ў жніўні 1918 года. Адносячыся так да ўласных захворванняў, ён быў асабліва ўважлівы і чулы да ўсіх, хто захворваў каля яго.

Яго адносіны з Надзеждай Канстанцінаўнай могуць служыць сапраўдным узорам соцыялістычнай сям'і.

Няспынная ўвага, прыязнія, таварыскія адносіны, імкненне пабыць разам, падзяліцца навінамі і новымі думкамі, аблеркаваць сумесна ўсё важнае ў палітычным жыцці і пасля напружанай работы адправіцца ўдваіх на адпачынак — такія былі адносіны ў сям'і Леніна. Владзімір Ільіч вельмі любіў працу, і, калі ўдавалася яму выправаць вольную гадзінку ў будні або дзень адпачынку, ён зараз-жа імкнуўся за горад з Надзеждай Канстанцінаўнай і сёстрамі, калі яны наведвалі яго. Ён вельмі дружыў з імі, вёў перапіску, старанна распытваў аў іх таварышаў, якія прыязджалі з Расіі і якія бачыліся з імі. Калі Надзежда Канстанцінаўна захварэла базедавай хваробай, Владзімір Ільіч самым уважлівым чынам клапаціўся аб ёй, беручы на сябе многія хатнія справы, і не дазваляў ёй ператамляцца і хвалявацца. Ён перабываў з ёй ва ўсіх лепшых урачоў. Пераканаўшыся, што аперацыя немінуча, ён папрасіў зрабіць яе славутага бернскага хірурга професара Кохера і сам прысутнічаў у клініцы, дзе рабілася гэтая аперацыя. На працягу доўгай хваробы Надзежды Канстанцінаўны Владзімір Ільіч самым уважлівым чынам вывучыў літаратуру аў базедавай хваробе, спосабах яе лячэння. Мне не раз даводзілася чуць ад дактароў, што Владзімір Ільіч, гаворачы аў хваробе Надзежды



Надзежда Констанцінаўна Крупская —  
жонка В. І. Леніна.

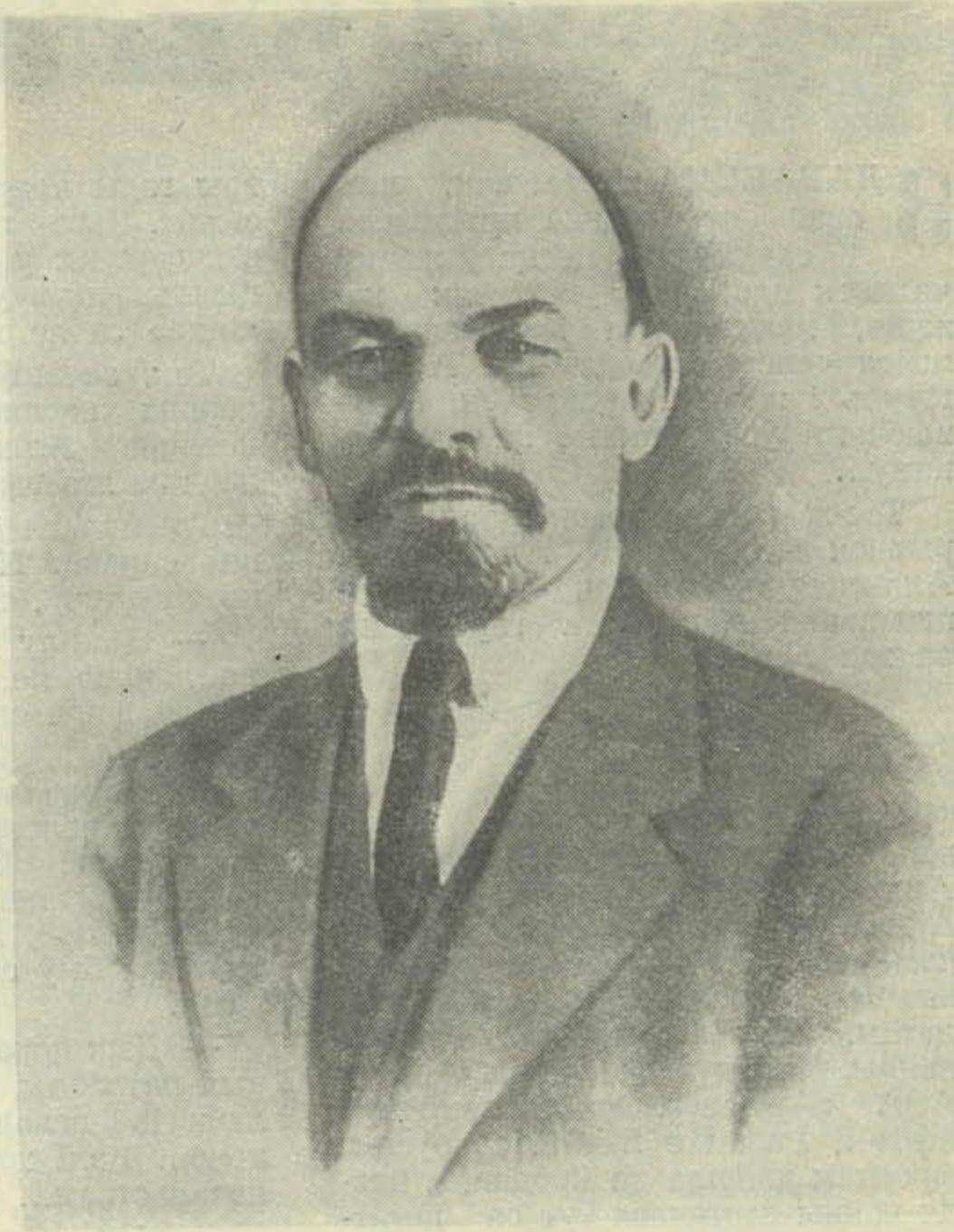
Канстанцінаўны, разважаў, як за-  
праўскі спецыяліст. І гэту асаблі-  
вую ўвагу да Надзежды Канстан-  
цінаўны ён праяўляў заўсёды і  
ўсюды.

Доўга жывучы за мяжой, Владзімір Ільіч неадступна сачыў за  
станам здароўя, настроем і ўсім  
інтарэсамі сваёй маці, Марыі  
Александраўны, якую ён вельмі  
любіў. Як-бы ён ні быў заняты,  
якія-б самыя насутныя рэвалюцый-  
ныя справы ні адбіralі ў яго ўесь  
час, здавалася, без малейшага ас-  
татку, ён заўсёды знаходзіў маг-  
чымасць, урываючы ад сну і адпа-  
чынку, абавязкова напісаць ёй  
клапатлівае, цёплае пісьмо, рас-  
казаць і аб сабе, і аб Надзеждзе  
Канстанцінаўне, і аб сёстрах, ка-  
лі яны былі з ім.

Адзін час, пасля II з'езду, Владзімір Ільіч жыў у горадзе Лаза-  
не, на Жэнеўскім возеры. Мне час-  
та даводзілася там бываць па спра-  
вах нашай арганізацыі. І вось ад-  
нойчы, калі Владзімір Ільіч збіраў-  
ся накіравацца ў двухтыднёвае па-  
дарожжа па Швейцарыі, я пры-  
ехаў да яго, каб перагаварыць аб  
многіх справах і нашых выданнях,  
а таксама ўмовіцца, куды перасы-  
лаць самую экстраную пошту і га-  
зеты. Сустрэў я Владзіміра Ільіча  
вельмі ажыўленым:

— Пойдзем вось, — сказаў ён  
мне, — я пакажу вам, які цудоў-  
ны падарунак мама прыслала мне  
з Надзяй! — І ён хутка, цягнучы  
мяне, пайшоў да выхадных дзвя-  
рэй. Мы спусціліся ўніз, на дво-

Владзімір Ільіч  
Ленін  
у 1917 г.



рык дома. Тут стаялі толькі што  
распакаваныя новенкія, цудоўныя  
два веласіпеды: адзін мужчынскі,  
другі жаночы.

— Глядзіце, якая раскоша! Гэ-  
та ўсё Надзяя нарабіла. Напісала  
аднойчы маме, што я люблю ез-  
дзіць на веласіпедзе, але што ў  
нас сваіх няма. Мама прыняла гэта  
да сэруца і калектыўна з усімі на-  
шымі сабрала немалую суму, а  
Марк Цімафеевіч (гэта быў Еліза-  
раў, муж Анны Ільінічны) заказаў  
нам у Берліне два веласіпеды праз  
таварыства «Надзяя», дзе ён слу-  
жыў. І вось раптам — паведамлен-  
не з Транспартнага таварыства:  
куды загадаецце даставіць пасыл-  
ку? Я падумаў, што вярнулася  
якая-небудзь нелегальшчына, лі-  
таратура, а можа быць, хто выслаў  
кнігі? Прыносяць — і вось вам не-  
легальшчына! Глядзіце, калі лас-  
ка, якія цудоўныя веласіпеды! —  
гаварыў Владзімір Ільіч, аглядаю-  
чы іх, падкачваючы шыны і пад-  
цягваючы гайкі на вінтах. — Ай  
ды мамачка! Вось удружила! Мы  
цяпер з Надзяй самі сабе паны.  
Паедзем не па чыгуңцы, а проста  
на веласіпедах.

Трэба было бачыць, як радаваў-  
ся Владзімір Ільіч гэтаму нечака-  
наму падарунку маці. І ясна было  
для ўсіх нас, што больш за ўсё ра-  
даваўся Владзімір Ільіч уваже да  
яго і да Надзежды Канстанцінаў-  
ны яго маці і яго хатніх. Гэта

асабліва было для яго прыемна  
і чулліва.

Надзежда Канстанцінаўна ўся  
ззяла і радавалася радасці Владзі-  
міра Ільіча.

— Я пайду пісаць пісьмо маме,  
а вы адпраўце яго заказным, —  
сказаў ён мне на хаду і хутка  
падняўся ў другі паверх пансіёна,  
дзе быў іх пакой.

— Рад, як дзіця! — шапнула  
мене Надзежда Канстанцінаўна. —  
Вельмі любіць маці, але не чакаў  
такой увагі ад усіх нашых і зараз  
проста ў захапленні...

Мы пайшлі наверх, дзе Надзеж-  
да Канстанцінаўна ўкладвала ўсё  
неабходнае ў дарожныя мяшкі.

— Мы ўсё гэта прывяжам да  
майго веласіпеда ззаду на пляцоў-  
ку. Цяпер няма чаго цягніць іх за  
плячыма. А вось вам пісьмо. Калі  
ласка, адпраўце зараз-жа, ды не  
забудзьце! — пацвердзіў мне Владзімір Ільіч.

Аб усім перагаварыўшы і ўмо-  
віўшыся аб адрасе для тэлеграм і  
пісем, мы спусціліся па параднай  
лесвіцы ўніз.

— Да пабачэння, таварышы!  
Надзяя, садзіся! — крыкнуў Ільіч і  
хутка ўскочыў на веласіпед.

Надзежда Канстанцінаўна, раз-  
вітваючыся з намі, упэўнена вы-  
ехала за ім, і яны хутка скрыліся  
за паваротам шасэ, тонучым у  
квітнеючай зеляніне.

## Красавік на Волзе

Сяргей ГРАХОУСКІ

Яшчэ ў лагчынах снег ляжыць,  
Але шпакі ужо шабечуць,  
Звініць у трубах капяжы,  
І краплі падаюць на плечы.

Ужо на рэках крыгаход  
Ніякі сівер не стрымае,  
І Волга пачарнелы лёд  
Да самай раніцы ламае.

Ідзе вясна, а не адліга,  
З вятрамі, сонцам і цяплом —  
І крыгі крышацца аб крыгі,  
А хутка грымне першы гром.

І бліскавіцаю кароткай  
Асветліць раптам берагі,  
Гудзе вясновая паводка  
І зносіць шэрыя снягі.

Над Волгай кружаць чайкі нізка,  
Паводка крыгамі гудзе...  
Вось у такі вясновы дзень  
Радзіўся хлопчык у Сімбірску.

Ён рос на волжскіх берагах,  
Народнай шчырасцю сагрэты,  
Каб павярнуць без рычага  
Да сонца нашую планету.

# Прызданне

**З**ДАРАЕЦЦА часам так, што сваё сапраўднае прызванне і сапраўднае месца ў жыцці чалавек адшуквае ўжо, як кажуць, нажыўшыся і наглядзеўшыся «свету і людзей»... А дагэтуль і жыве і працуе ён, адчуваючыся ўсё неяк не па-сапраўднаму...

Тое-ж самае, прыкладна, здарылася і ў жыцці Аляксандры Аляксандраўны Сак — глянцоўшчыцы Гродзенскага гарбарнага завода № 5.

\* \* \*

Спеласць харектару і гартаўнанне яго прайшлі ў Аляксандры Аляксандраўны на франтах Айчыннай вайны. Па закліку комсамола ў 1943 годзе пайшла яна з г. Бранска радавым салдатам. Так сустрэла і канец вайны, працующы ўвесь час у АЗА «Артылерыйскім зенітным агні»... Разам з 2-м Беларускім фронтом дайшла да Гродна, а пасля вайны засталася тут са шматлікімі сябрамі-аднапалчанамі... Аднесліся да іх у Гродна цёпла.

Трэба было неяк пачынаць но娃е жыццё, трэба было шукаць работу, шукаць месца ў гэтым мірным жыцці...

Яшчэ ў 1937 г. Аляксандра Аляксандраўна скончыла ў г. Бранску гардлёвую школу і да вайны

тры гады прарабіла ў гардлёвай сетцы. Зараз гэта было як-бы зусім дарэчы: у кожным разе і спецыяльнасць «у руках», і «зачапіцца» за яе можна.

Так, зачапіўшыся за гардаль у першы пасляваенны год, Аляксандра Аляксандраўна трymалася за яго амаль 10 год...

Трималася і бачыла: не па душы справа. Не раз, вярнуўшыся позна дамоў, скардзілася мужу:

— Пакіну я гэтую работу, не люблю яе... Вось у цябе — зусім іншая справа... Завод... Калектыв...

Муж працеваў на гарбарным заводзе ў попельна-дубільнім цеху на машыне «Стругаль». Апрача гэтай, меў яшчэ некалькі спецыяльнасцей, някепска зарабляў, заўсёды быў задаволены калектывам...

— Дык пераходзь да нас. Рабочыя патрэбны нам. Павучышся ў людзей і асвоіш нейкую аперацыю... Калі хочаш, я пагутару з начальствам...

— Ну, пагутары. І сапраўды, не святыя-ж гаршкі лепяць. Няпрауда, навучуся і я нечаму...

Такая размова вялася не раз і не два. І нарэшце мела свае вынікі.

Аляксандра Аляксандраўна разлічылася на сваёй работе і падала заяву на завод, у аддзелачны цех. Прынялі вучаніцай. Паставілі по руч са спрактыкаванай работніцай: глядзі, вучыся. А «настайніцы» даручылі паказаць усё, што вучаніцы будзе незразумела адразу, выпраўляць памылкі, адным словам — вучыць...

І ці то школа была вельмі добрай, ці сама вучаніца аказалася здатнай, аднак к вечару першага дня і старая работніца і новенькая былі задаволены адна другой... І суседкі-работніцы дзівіліся:

— Бачыш ты, нібы заўсёды тут стаяла... Такая ў вучаніцах доўга не будзе хадзіць...

І сапраўды, Аляксандра Аляксандраўна была вучаніцай толькі чатыры дні... А там самастойна пачала працеваць. Стала глянцоўшчыцай, членам вялікага, згуртаванага калектыву, да якога падсвядома заўсёды так цягнулася ўся яе істота.

У шчырай размове сам-на-сам Аляксандра Аляксандраўна расказала, чым яе прывабіў завод. Тут людзі жывуць і працуюць, нібы ўзяўшыся цесна за руکі. На

ранейшай работе я гэтага не адчувала... Мусіць, гэта таму, што ў гардлі ў нас яшчэ нешта не дадумана, не дароблена, людзі не так згуртаваны, як на заводзе ці фабрыцы, дзе за сумленную працу чалавеку і падзяка і гонар.

Аляксандра Аляксандраўна мае рацию так гаварыць. Яна параўнаўча нядаўна на заводзе, але яе шчырая праца заўважана і адзначана ўсім калектывам. За якія два гады яна асвоіла некалькі професій, апрача асноўной — глянцоўкі скур. І на кожнай аперацыі працуе спрытна і ўдала. За мінульты год выканала тры гадавыя нормы і атрымала званне «Лепшай глянцоўшчыцы скур». Яе партрэт упрыгожвае гарадскую і заводскую Дошкі гонару. І зараз дае яна не менш паўтары нормы за месяц.

На заводзе ў Аляксандры Аляксандраўны яшчэ многа і грамадскіх спраў. Рабочыя выбралі яе старшинёй цехкома і не памыліліся. На гэтай работе трэба мець невычэрпны запас энергіі. Тут трэба быць, у лепшым сэнсе гэтага слова, чалавекам, ведаць патрэбы сваіх таварышаў і заўсёды дапамагаць, калі ў гэтым ёсць патрэба. І Аляксандра Аляксандраўна знаходзіць час дапамагчы таварышу, заніца яго справамі.

Па-за ўвагай старшині цехкома не застаецца ні адна заява, ні адна просьба рабочых, якой-бы малой ці вялікай яна ні была.

Цехком сочыць за соцспаборніцтвам паміж брыгадамі і пасобнымі рабочымі, падводзіць яго вынікі. Цехком вылучае перадавікоў, займаецца культурна-масавай работай, наладжвае культпаходы ў кіно і тэатр, канферэнцыі чытачоў.

З-га сакавіка на выбарах у мясцовыя Советы ад завода № 5 была аднаголосна выбрана і глянцоўшчыца Аляксандра Сак.

Маладая работніца і сама яшчэ вучыцца і ахвотна вучыць тых, хто, як некалі і яна, упершыню пераступае парог цеха. Глядзіш на яе адкрыты мужны твар, на моцныя рукі і думаеш: якое шчасце знайсці патрэбную дарогу ў жыцці, знайсці сапраўднае прызванне!

Мусіць, гэта і ёсць тое самае шчасце, якое, нібы сіняя птушка, ніяк не дaeцца ў руки слабым і бязвольным і ніколі не аbmінае ініцыятыўных і мужных.

Е. НАТАЛЬІНА



Аляксандра Аляксандраўна Сак за работай.  
Фото В. Косціна.

# ЯЕ ЛЮБЯЦЬ І ПАВАЖАЮЦЬ

**наша пошта**

...Зімой, задоўга да світання, Лена выходзіць з дому ў марозную цішыню вуліцы. У першае імгненне ёй здаецца, што яна зусім адна пад велізарным цёмным небам, сярод застылых у нерухомасці дрэў і дамоў, як у казачным царстве. Лена любіць гэтых хвіліны перадранішній цішыні, калі сэрца незразумела ад чаго поўніцца радасцю і думаецца, што новы дзень прынясе штосьці вельмі добрае.

Але аддавацца марам асабліва не прыходзіцца. Час не чакае, і Лена бяжыць у кароўнік. Тут ѡёпла, светла, прывычна пахне сырдоем. Дванаццаць каровіных галоў, як па камандзе, паварочваюцца насустрач даярцы, прызыўное рыканье напаўняе памяшканне.

— Ну, ну,— смяеца Лена, — узрадаваліся! Зараз усіх вас падаю, пакармлю. Нацярпіце.

Густым, звонкім струменем б'еца аб дно дайні малако, вільготна пабліскваюць лагодныя каровіны очы, то ласкава, то злосна гучыць голас Лены...

Так звычайна пачынаеца рабочы дзень у Алены Бражыцкай.

Працоўныя будні!.. Знаходзяцца яшчэ людзі, якія баць за гэтымі словамі нешта шэрае, аднастайнае, нуднае. А Лене кожны новы дзень ня-

се з сабой і новыя клопаты, новыя трывогі, новыя радасці.

Сёння, к прыкладу, Мальва прыбывае малака — вялікая радасць. Мальва наогул маладзец: у мінулым годзе Лена надаіла ад яе 2800 літраў малака. Сёлета, матчыма, і ўсе тры тысячи дасць.

Учора адна з лепшых яе кароў добра ацялілася. Цёлачка моцная, здаровая, уся ў маці. Яшчэ адна добрая карова ў калгасе будзе.

Калі ў Лены хто-небудзь спачувальна пытае: хіба не цяжка і ўставаць ні свет, ні зара і класціся пазней звычайнага, Лена ўсміхаецца:

— Працы не пашкадуеш — перамогі даб'ешся. І сабе радасць, і людзям.

Шмат працы пакладае яна на тое, каб адвергнуць няправільную думку, быццам мясцовыя каровы не могуць падвоіць удоі. Аlena ад кожнай каровы надаіла ў сярэднім па 1700 кг малака, а ад Пястрэхі, Рабкі, Чарнушкі — па 2200 літраў. А яшчэ нядайна гэтых каровы давалі толькі па 700 літраў.

Догляд кароў Алены пачала са строгага захавання правіл асабістай гігіены. Яна цвёрда засвоіла: нельга дайць карову, не памыўши рук, не надзеўши чисты халат. Яна часта ўспамінае, ад якіх «дробязей» залежыць часам прадукты-насы кароў:

— Неяк раз я памыла халат і прыйшла на ферму без яго. Пачала дайць, як заўсёды, першай Рабку. Чамусьці занепакоілася мая Рабка, перабірае нагамі, скосу пазіре, злуеца, быццам нечым нездаволена. Скончыла даенне, і сама сабе не веру — шмат малака недадала карова. Ці не хворая Рабка? — падумала я. Агледзела — ніякіх адзнак хваробы. Потым пачала дайць Пястрэху — і з ёю тое-ж са-мае.

Якраз у той час на ферму зайдоў старшыня.

«Фёдар Антонавіч! — звярнулася я да яго. — Разгадайце загадку. Каровы накормлены, напоены, глянеш на іх — душа радуеца, а малако не ўсё аддаецца». Старшыня пастаяў, паглядзеў на мяне і гаворыць: «Эх, Алене, Алене! Ты і даярка спрэтыкаваная, а памылку сёня дапусціла». — Якую? — пытаю. «Паглядзі на сябе. Чаму не ў халаце? Каровы прызыўчайваюцца да пэўнага рэжыму». Я пераканалася, што так яно і было.

Сістэматычная чыстка і праветривание памяшкання, масаж вымы, своечасовае кармленне і даенне, запуск цельных кароў і старанны дотгляд за ацялішымі — усё гэта стала для яе непахісным правілам.

Алене часта прыходзіцца павучаць маладых даярак.

— Кожная жывёла патрабуе асобнага падыходу, — гаворыць яна. — Нават пры раздачы кармоў трэба ведаць, як з ёй абыходзіцца, а пры даеніі асабліва... Сэрца ў справу ўкладваць, інакш нічога не атрымаецца.

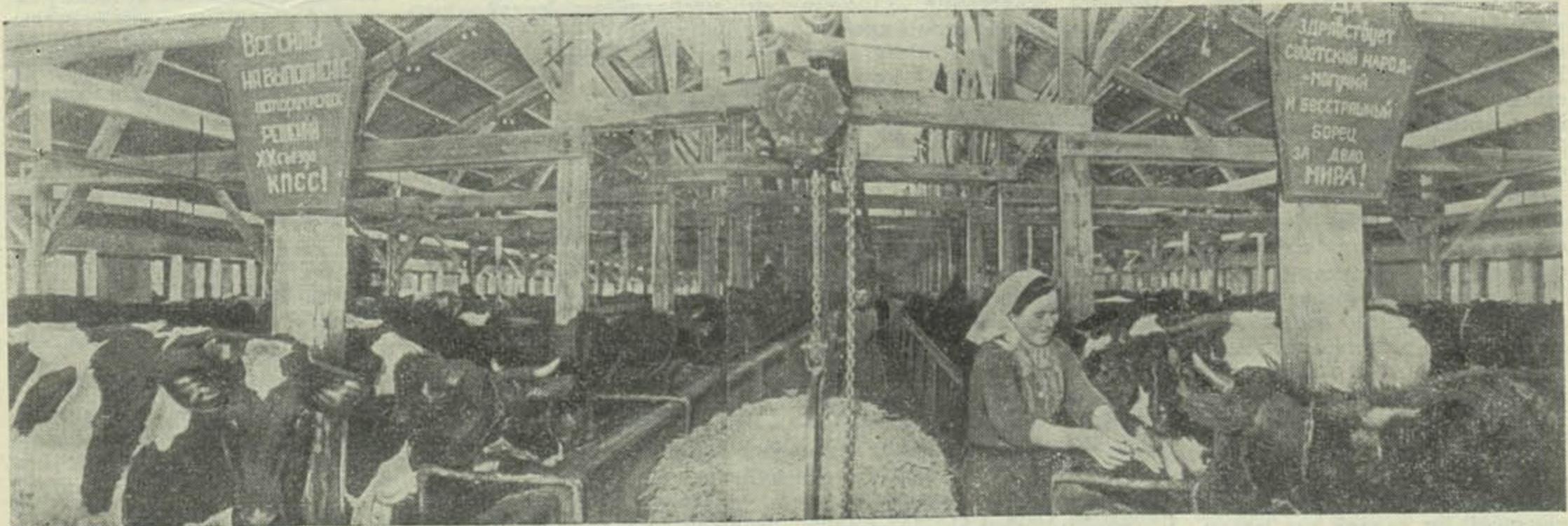
У гэтым сакрэт яе поспеху. Летась комсамолка-даярка заняла першае месца ў раёне.

Бюро Ашмянскага райкома комсамола прысудзіла ёй пераходны чырвоны вымпел, узнагародзіла пахвальнym лістом і каштоўным падарункам. На абласным злёце маладых жывёлаводаў Алене Бражыцкай таксама ўручылі пахвальны ліст абкома комсамола. За поспехі ў павышэнні надояў малака яна ўзнагароджана Ганаровай граматай ЦК ЛКСМБ.

— На дасягнутым не спыняюся, — заяўляла Бражыцкая на раённай нарадзе перадавікоў сельскай гаспадаркі. — Сёлета абяцаю павысіць надой малака.

Так яно і будзе. За гэта любяць і паважаюць у калгасе імя Чапаева Алену Бражыцкую.

**Іван КАВАЛЬЧУК,**  
старшы ветурач Гальшанска  
МТС Ашмянскага ра-  
ёна Маладзечанскай воб-  
ласці.



У сельгасарцелі «Новы быт» Мінскага раёна ўвайшоў у эксплуатацыю тыпавы чатырохрадковы кароўнік на 208 галоў. Мантаж-нікі Мінскай МТС правялі падвесную дарогу агульной працягласцю 420 метраў, устанавілі аўтапаілкі. На здымку: унутраны выгляд кароўніка. На пярэднім плане: даярка Mar'ya Ivanovna Ярышка.

Фото П. Наватарава.  
(Фотахроніка БелТА).

# Звеннавая

## НАРЫС

ГАННА Дзянісаўна спяшала-  
ся да Жырхайкі нацянь-  
кі вузкай сцяжынкаю.

Вёска была на ўзгорку, пры-  
самым балоце, і адсоль, з бо-  
ку лядоў, скрэзь засеяных  
лёнам, відаць былі толькі вер-  
хавіны высокіх вербаў. Дзень  
быў на зыходзе. Ласкаве май-  
скае сонца шпарка скатвалася  
за далёкі грабянец лесу. З ці-  
хім, жаласным ціліканнем апу-  
скаліся з неба жаўранкі і са-  
дзіліся ў рунь. Хутка вечар,  
ноч, а да ночы ой як многа  
спраў у звенявай Ганне Дзя-  
нісаўны Смарцалавай. Усё зда-  
рылася так раптоўна, што на-  
ват і не верылася. Яшчэ пазаў-  
чора яна любавалася сваім  
участкам лёну. Роўная друж-  
ныя ўсходы радавалі яе.

— Мы не толькі выканаем  
свае абавязательствы, — каза-  
ла яна брыгадзіру Ісаку Мі-  
раеўскуму, — а і перавыканам-  
ем. Можа, скажаш, хвастаўся?

Брыгадзір тады паціснў  
плячыма, усміхнуўся і адказаў:

— Куранят па восені лічаць,  
Ганна.

Асцярожны!..

І вось, нечакана-негадана —  
няшчасце. Учора яна не была  
на сваім участку, а сёння як  
прыйшла — жахнулася. І спя-  
шаецца Ганна, спяшаецца з  
усіх сіл, буйны пот выступае на  
яе ўжо маршыністым, аблален-  
ным палявымі вятрамі і сон-  
цам твары. Канешне-ж, у бры-  
гадзе яшчэ ніхто пра гэта не  
ведае. Яна першая прынясе  
трывожную вестку, усхвалюе  
людзей — увесь калгас. Хіба  
жартачкі — такія ўсходы, та-  
кі лён! Колькі недасыпалі лю-  
дзі, колькі думалі, працавалі,  
каб ён урадзіў як мае быць.  
І раптам — на табе!..

Ганна амаль бегла. З далё-  
кага ўчастка поля па дарозе  
вярталіся ў калгас фурманкі.  
У другі раз яна абавязкова  
спынілася-б пагаманіць, распы-  
таць; цяпер яна не зварнула на  
іх амаль нікай увагі. Вёска  
нарэшце паказалася. Крыху  
ў баку ад яе ўбачыла Ганна і  
калгасны двор — даўгія цагля-  
ныя і драўляныя пабудовы  
фермаў. Дзе-ж цяпер і быць  
брыйгадзіру Ісаку Міраеўскуму,  
як не ў калгасным двары? Са-  
мы час, калі з поля вяртаюцца  
людзі і фурманкі, а брыгадзір  
заўсёды сустракае іх. Ганна  
збочыла са сцежкі і нацянькі,  
па раллі, рушыла да калгаснага  
двара.

Брыгадзіра яна адшукала ля  
канюшні. Ен сядзеў тут разам  
з мужчынамі на бярвеннях і  
дыміў самакруткай. Часам га-  
спадарчым вокам аглядаў лю-  
дзей, падводы, што зядзжалі.  
Гэтак сама спыніў ён праніклі-

вы свой погляд і на Ганне.  
— Таварыш брыгадзір, —  
паклікала яна, — можна цябе  
на хвілінку? — і адышлася з  
ім крыху ў бок ад гурту. —  
Няшчасце! Лён, глядзі, прапа-  
дае...

— Глупства, я ўчора там  
быў, — прагаварыў Міраеўскі.

— То-ж учора, а сёння  
ўдзень на лён накінулася бло-  
шка. — Ганна дастала з кішэні  
жменю лёну і паднесла яе  
да вачэй брыгадзіра. — Бачыш?

Міраеўскі ўстрапянуўся. Зя-  
лённыя лісцікі ўсходаў, якімі  
яшчэ ўчора ўсе яны так люба-  
валіся, сёння скрэзь былі па-  
точаныя на дзіркі.

— Збрай звяно, — глуха сказа-  
зў ён. — Заўтра ледзь золак —  
на ўчастак. А я — да агра-  
нома. Будзем труціць блошку  
хімікатамі. Ды не забудзь па-  
пярэдзіць, каб усе мелі павяз-  
кі на тварах: хімікаты, сама  
ведаеш, атрутныя. Ты ўсім  
растлумач, прайнструктую.

Ганна моўкі кінула галавой і  
паспешліва пакінула калгасны  
двор...

А позна ноччу яе разбудзіла  
дачка, вучаніца восьмага класа.

— Мамка, падымайся — чу-  
еш? Падымайся-ж хутчай!..

У яе голасе быў адчай і слёзы.  
Ганна ўраз падхапілася. Была парная цёплая нача, і за  
дваром, за пакручастымі ста-  
рымі вербамі, што раслі на  
ўскраі балотных абшараў, як-  
раз цераз вуліцу, наладжвалі  
свой няспынны канцэрт жабы.  
Свяцілі зоры праз вокны, і  
далёка за балотамі, над шы-  
хайскім калгасам, міргаў за-  
думліва цэлы астрравок элек-  
трычнага асвятлення. У хаце  
пахла свежаспечаным хлебам,  
сухім кропам, што вісеў пад  
столлю. Мурлыкаў кот на  
прыпеку.

— Мамка, чуеш? — не суні-  
малася дачка.

— Ну, што?

— Тата памірае, — і дзяў-  
чына ўсхліпнула.

Словы адагналі апошні сон  
і зморанасць. Муж, Сямён,  
яшчэ да вайны захварэў страў-  
нікам, а цяпер страшная пры-  
ліпчывая хвароба заўсёды не  
давала яму спакою. Гэта было  
не ў першы раз, калі раптам,  
знячэўку, падступаўся невы-  
носны балючы камяк пад груд-  
зі — нестаеала дыхання.

Цяпер ён ляжаў на ложку, у  
пярэднім хаце, і стагнаў амаль  
у непрытомнасці.

— Сямён Панцялеевіч, —  
згукнула Ганна і схілілася над  
ім. — Ты мяне чуеш?

— Чую, — адказаў ён.

— Можа, у бальніцу?

Але ён не адказаў, толькі  
сударгава ўчапіўся за край  
ложка абодвумя рукамі.  
Ганна пазірала на яго ўспа-  
целы бледны твар, і яе ўсё  
больш ахопліваў страх. Усхліп-  
нула, кінулася да дзвярэй і  
ўжо праз якую хвіліну імчала-  
лася па вуліцы да калгаснага  
двара. Сама адшукала зброву,  
сама запрэгла каня. З дапа-  
могаю суседзяў перанесла хво-  
рага на калёсы, на свежае  
пахуе сена, кінула некалькі  
слоў дачцэ, каб як след тут  
без яе гаспадарыла, і кранула  
лейцы. Паехалі. Спачатку па-  
лявой дарогаю, потым грэ-  
белькай па поплаве — той  
грэбелькай, ля якой разам з  
Сямёном не раз касілі і зграба-  
лі траву, той грэбелькай, на  
якой не раз сустракаліся ў да-  
лёкім юнацтве і на якой і раз-  
вітваліся, калі Сямён адыха-  
дзіў на фронт. Успаміны падда-  
лі сілы і ўпэўненасці. Ганна па-  
чала падганяць каня, штохвілі-  
ны абмацаючы коўдру, якою  
быў укрыты муж, абмацвала ў  
цемені яго гарачы, увесь у по-  
це лоб. Але вось і грэбелька  
мінулася, шыхайскія агні сха-  
валіся за ўзгоркам, і почала  
адплываць удалеч зядлкая га-  
монка жаб. Зашуршэў пясок  
пад шынамі, выплылі насустроч  
пабудовы — пачыналася мя-  
стэчка. На ўходзе нараджала-  
ся раніца, калі Ганна спыніла  
ўзмакрэлага каня ля раёнай  
бальніцы. Бальнічныя сядзелкі  
збегалі па доктара-тэрапеўта.  
Сямёна перанеслі ў палату. А  
яна сядзела ў прыёмным па-  
коі, прыслухоўваючыся да рэд-  
кіх неспакойных гукаў, што  
часам даносіліся да яе. Калі  
заглядала ў пакой медсястра,  
пыталася:

— Ну, што?

— Даюць уколы, — паве-  
дамляла тая. — Ды не плачце,  
ўсё будзе добра. Гэта толькі  
прыступ...

Адразу два няшчасці: у полі  
і — дома! Міжволі думкі па-  
чалі вяртацца да калгаса і час-  
ад-часу само ўзнікала пытанне:  
а ці ўпраўліца звяно без  
яе, ці здолее як след рассы-  
пачы хімікаты, ці выратуе лён?

Плылі гадзіны, а яна не кра-  
налася з месца. На дварэ было  
ўжо зусім светла, прыёмны па-  
коі пачалі запаўняць хворыя.

— Таварыш Смарцалава! —  
паклікаў яе ў гэты час урач.

Яна, седзячы, падняла блед-  
ны змораны твар і моўкі ўста-  
вілася вачыма на доктара. Гэта  
быў не тэрапеўт, а іншы док-  
тар.

— Вы чаго сядзіце? — за-  
пытаўся ён.

— Муж... — адказала Ганна.

— Ведаю, ведаю, — пра-  
гаварыў урач. — Яму ўжо зу-  
сім добра. Прыйстуپ мінаваў.  
І... ён вельмі просіць, каб  
вярталіся дадому: кака, што і  
там у вас нейкія нелады.

Ганна пачала таропка збіра-  
ца ў дарогу, рашыўши пры-  
слаць у бальніцу дачку... Недалёка  
ад вёскі трапіўся ёй насустроч  
хлапец, Ганна папрасіла яго адвесці  
паводле калгаснага двора, а сама падала-  
ся ў поле. Любіла яна за ўсім  
сама дагледзець, наладзіць,  
паспаборнічаць і цяпер непа-  
коілася: а што, як без яе што-  
небудзь не дарабілі: не пад-  
вездлі хімікаты, не вызначылі  
людзей на пратруту? І шымі-  
ла сэрца, калі ўспамінала Ся-  
мёна: нават і ў бальніцы не  
забыўся на вось гэты лён.

З узгорку яна ўбачыла жан-  
чын, што хадзілі па лёну і  
рассейвалі хімікаты. Моўкі  
падышла да гурту, моўкі па-  
вязала твар, падхапіла кошык  
з атрутай.

— Можа, адпачыла-б, Ган-  
на, — спагадліва сказала ёй  
Адарка Казлова.

Звенявая не адказала. Яна  
рушыла на ўчастак і ўпарты  
пачала працаўць. І, пазіраючы  
на яе, дзівячыся з яе, разуме-  
ючы яе гора, яшчэ ўвішней  
запрацавала звяно.

Звенявая па лёну і каноп-  
лях Ганна Дзянісаўна Смарца-  
лава ўсю свою стараннасць і  
сілу волі аддае свайму калга-  
су, сваёй Радзіме. Яна першая  
адгукнулася на заклік партыі  
і ўрада аб пашырэнні пасяўных  
плошчаў тэхнічных культур. У  
той-жэ год Ганна Дзянісаўна,  
нягледзячы на свой сталы  
ўзрост, запісала ў агратэх-  
нічны гурток, якім кіраваў  
аграном Іван Піліпавіч Люндыша-  
у. Заняткі праводзіліся па  
вечарах, два разы ў тыдзень,  
па 4—5 гадзін. Займалася Ган-  
на Дзянісаўна старанна, нават  
лепш моладзі, якая вучылася  
да гэтага ў школах. Заўсёды  
дакладна адказвала на пытан-  
ні, заўсёды першая падавала  
трапную параду. А калі ад-  
нойчы аграном Люндышаў  
зайшоў да яе на кватэру, дык  
быў здзіўлены шматлікімі са-  
маробнымі дыванамі з вельмі  
складанай прыгожай вышыў-  
кай. Усё гэта Ганна Дзянісаўна  
зрабіла сама, усё гэта — спра-  
ва яе рук. І аграном, не за-  
думваючыся, прапанаваў яе ў  
звенявую. Ен не памыліўся.  
Ужо ў 1955 годзе калгас ад ка-  
нопляў і лёну меў за 700 ты-  
сяч рублёў прыбытку. Добрая  
палова гэтых прыбыткаў пры-

ненесена калгасу звяном Ганны Дзянісаўны Смарцалавай.

Звычайна над сваімі ўчасткамі Ганна Дзянісаўна распачынае працу зімой, калі вывозіца на палі гной і торф. Угнаенні на свае ўчасткі Ганна Дзянісаўна вывозіць сіламі свайго звяна. Звяно пералапачвае ўгнаенні, сочыць за культывацыяй, сяўбой, праводзіць падкормку, праполку, змагаецца са шкоднікамі.

Работы шмат, але Ганна Дзянісаўна знаходзіць час і для сям'і і для свайго хворага мужа. Ён ачуяў пасля прыступу, працуе па меры сіл у калгасе. Малодшая дачка вучыцца ў восьмым класе, адзін сын —

марак, другі, як і маці, захапіўшыся сельскай гаспадаркай, канчае Чырвонабярэжскі сельскагаспадарчы тэхнікум. У гэтым годзе калгас мяркую паслаць Сямёна Панцялеевіча Смарцалава на курорт у Жэлезнаводск.

Жыцце наладжваеца, харащэ, багацце. У чыстым утульным доме Смарцалавых ёсьць добры радыёпрыёмнік, гучаць перадачы і музыка. Часта збираюцца сюды суседзі пагаманіць, паспрачацца. Ганна Дзянісаўна любіць скіраваць гутарку на калгасную справу, і яе ўважліва слухаюць. Дык хіба-ж можна іншай адносіцца да яе? Гэта яна,

нягледзячы на цяжкое сваё становішча, выратавала ў мінулым годзе ад блошкі ўраджай лёну, які прынёс калгасу 200 тысяч рублёў прыбытку. Яна вырасціла каноплі і здала дзяржаве 35 тон самай высокакаснай трасты — «дзевяткі». У той час, як у суседніх калгасах, ды і ў многіх калгасах рэспублікі, трасту захапіў на паліх знячэўку выпаўшы снег, Ганна Дзянісаўна паспела дачасна сабраць і адправіць на нарыхтоўчыя пункты свой ураджай.

Але хіба толькі гэтым вызначаецца звяно Ганны Дзянісаўны Смарцалавай? Адначасова з асноўнай работай яно вы-

конвае і іншыя работы ў калгасе, асабліва ў той час, калі лён і каноплі не патрабуюць штогадзінага догляду. У мінулым годзе звяно Смарцалавай апрацавала і выкапала 25 га бульбы, высушыла і зграбло 65 га сенажацей, вывезла калі 500 тон торфу і 400 тон гною на палі.

Хіба-ж гэтага мала?

Але Ганна Дзянісаўна не спыняеца на дасягнутым. Самадданая патрыётка свайго калгаса, яна імкненца працаца ў яшчэ лепш і старанней.

М. ЛУПСЯКОЎ

Калгас імя Панамарэнкі,  
Жлобінскі раён.



## Наша пошта

### МАЙСТЭРСТВА

У КАЛГАСЕ «Рассвет» Кіраўскага раёна Варвара Рублеўская — лепшая свінарка. Ды хіба толькі ў сваёй арцелі? Яна выйшла пераможцай і ў абласным спаборніцтве работнікаў свінагадоўчых ферм. За мінульты гаспадарчы год адкарміла 546 свіней, ад якіх атрымана 554 ц свініны. Сярэднемесячная прыбаўка на галаву склада 26,4 кг. Працоўны подзвіг Рублеўской адзначаны ў абласной Кнізе пашаны; ёй уручана першая абласная прэмія.

— Праца мая, — гаворыць Варвара Сяргееўна, — звычайная, простая, уся на віду. Толькі не падумайце, што ў нас, у «Рассвете», усё лёгка даецца. Але-ж, як радасна на сэрцы, калі дасягнеш высокай прыбаўкі ў вазе адкормачнікаў!

Майстэрства Рублеўской склалася на аснове дасягненняў навукі і практикі. Вялікую дапамогу свінарцы аказвае зоатэхнік калгаса т. Тураў. Ён заўсёды наглядае за адборам парасят для адкорму. Адбіраецца маладняк з правільнай формай развіцця і моцным складам цела. У двух-чатырохмесячным узросце такое пагалоўе вылучаеца ў асобныя групы.

Першыя месяцы Варвара Сяргееўна корміць маладняк чатыры разы ў дзень; шырокая выкарыстоўвае зялёныя кармы, пасечаную моркву. Параную бульбу запраўляе аўсянай або ячменнай мукою.

У далейшым у кармавы рацыён Рублеўской ўводзіць грубыя кармы: бульбу, ільняную мякіну, ад-



В. РУБЛЕУСКАЯ  
Мал. З. Шкляра.

гон, зялёнью падкормку. І толькі падсвінкаў у 8—9-месячным узросце пераводзіць на поўны адкорм. У першай стадіі адкорму свіні ўволю атрымліваюць моркву, гарбузы, кармавы лубін, крапіву і віку. З канцэнтрататаў выдаеца кілограм фуражнай муки на 6—7 кг бульбы і два літры адгону. Толькі ў апошні месяц у кармавы рацыён уводзіцца да 10 кг бульбы і 2—2,5 кг канцэнтрататаў. Рэзка скарачаеца выдача зялёных кармоў.

— Пры такім кармленні сярэдняя прыважка кожнай свіні ў дзень складае 800—1 000 грамаў, — расказвае Варвара Сяргееўна. — Дзяржаве даем добрыя бекон. За трох месяцаў новага сельскагаспадарчага года я адкарміла 220 свіней.

...Глянеш на гэтую жанчыну, поўную творчай энергіі, гаспадарчай ашчаднасці, клопатаў аб калгасным дабры — і сэрца радуеца. Вось такія робяць чуды. Такіх не палохаюць цяжкасці. Ім па праву — гонар і пашана.

М. СІДАРОВІЧ

7

У 1955 годзе Галіна Клімантовіч скончыла Цішаўскую сярэднюю школу і атрымала атэстат сталасці. Вучылася яна нядрэнна і магла-б ажыццяўіць сваё даўнюю мару — пайсці ў ВНУ і атрымаць спецыяльнасць зоатэхніка. Але ў родным калгасе імя Варашылава Марілёўскага раёна справы ішлі дрэнна, рабочых рук нехапала, і Галіна вырашила папрацаўваць у сельгасарцелі.

Спачатку прыйшло ёй быць на палівых работах, і толькі са студзеня 1956 года яе перавялі на ферму. Праўда, даяркай стала яна не адразу. Праўленне арцелі замацавала за ёю 12 першацёлак, і першыя літры малака Клімантовіч надаіла толькі ў красавіку.

Шмат старання і клопатаў прыклада маладая даярка, каб добра прыйшли ацёлы, каб з першых-жака дзён каровы началі даваць больш малака. Хацелася апраўдаць давер'е калгаснікаў, даказаць, што школа не зрабіла яе беларучкай.

За 6 месяцаў, з 1 красавіка па 1 кастрычніка 1956 года, Клімантовіч надаіла ад кожнай каровы па 1490 кілограмаў малака, або на 590 кілограмаў вышэй планавага задання. Сярод даярак калгаса яна заняла першое месца.

Галіна не пакінула сваёй мары стаць зоатэхнікам. Яна паступіла на завочнае аддзяленне зоатэхнічнага факультета Беларускай сельскагаспадарчай акадэміі і зараз паспяхова сумяшчае работу з вучобай.

Сёлета яна вырашила надаіць па 2500 кілограмаў малака ад кожнай каровы.

На здымку: Галіна Клімантовіч вучыцца.

Фото і тэкст Ч. Мезіна.  
(Фотахроніка БелТА).

# Чаму так здарылася?

Водгукі на пісмо чытакі Н.,  
апублікаванае ў № 1 за 1957 г.

## СЯМ'Ю НЕАБХОДНА ЗАХАВАЦЬ

**Я** ПРАЧЫТАЛА змешчаны ў вашым часопісе артыкул «Чаму так здарылася?» і не магу стрымашца, каб не выказаць свае думкі па закранутых у гэтым артыкуле пытаннях.

Чаму так здарылася? Мне здаецца, перш за ёсё таму, што Н. стала жонкай чалавека, якога не ведала як след. «Ён здаровы, энергічны, моцны харектарам, умее дабівацца, чаго захоча, працавіты, настойлівы, вясёлы, кахае мяне — чаго больш трэба?» А гэтага, на маю думку, яшчэ недастаткова, каб быць шчаслівай жонкай. Праўда, валодаючы гэтымі якасцямі, можна дабіцца таго, што сям'я будзе забяспечана матэрыйальна. Але-ж ці ў гэтым шчасце? Совецкая сям'я будуецца на агульнасці інтэрсаў мужа і жонкі, пастаянным выкананні грамадзянскіх абавязкаў перад Радзімай, выхаванні дзяцей сапраўднымі совецкімі патрыётамі.

Пазнаць чалавека, свайго мужа, толькі на дванаццатым годзе жыцця!

Цікава, ці ведала Н. перад тым, як стаць жонкай, што яе будучы муж не любіць пісьменнікаў, а яшчэ больш чытачоў?

Можна «не любіць» якога-небудзь пісьменніка, калі ён не адпавядае твайму густу, можна не любіць кніг на якую-небудзь тэму — для гэтага таксама могуць быць прычыны (я ведаю, напрыклад, некаторыя не любяць чытаць пра вайну, таму што гэта выклікае балочыя ўспаміны), але не любіць кнігу наогул — гэтага нельга дараваць чалавеку! А Р. не любіў не толькі кніг, а нават чытачоў.

У нашым грамадстве амаль няма людзей, якія-б не любілі кніг. Каго-ж тады любіў гэты чалавек і хто ён? Дзе ён выхоўваўся? Хто навучыў яго любіць толькі сябе?

Памылкай Н. было тое, што яна, любячы кнігу, ніколі не чытала мужу, «каб было менш крываўных спрэчак». Тут трэба было знайсці сродак уздзеяння на мужа, паспрабаваць прымусіць яго палюбіць кнігу, паважаць пісьменніка і чытача. Няхай не абышлося-б і без спрэчак, але вынік быў-бы добры: у яго выпрацаваўся-б іншы погляд на жыццё, на сям'ю.

Я лічу, што гэта рыса яго харектару — не любіць кнігі — не магла не адбіцца і на выхаванні дзяцей. З малых год мы прывіваем дзецям любоў да кнігі, бо з кнігі дзіця пазнае жыццё, вучыцца любіць сваю Радзіму, любіць працу, паважаць бацькоў — наогул, усяму доброму. А як выхоўваў Р. сваіх дзяцей без кнігі? Страшна падумаць, што яны могуць вырасці падобнымі на яго, улюблёнімі толькі ў сябе.

Дрэнны прыклад для дзяцей — непрыхильныя ўзаемаадносіны бацькоў: частыя спрэчкі, недавер'е, эгаізм бацькі.

Хіба можна кахаць чалавека і не верыць яму? На маю думку, — не.

А чаго варты такі погляд на працоўную жанчыну: «На работе жанчына заўсёды знаходзіць любоўніка». Якая дзікасць! Я, напрыклад, не ўяўляю свайго жыцця без любімай работы, але гэта не перашкаджае мне быць вернай жонкай і маці. Вось каб Р. чытаў кнігі і лепш ведаў жыццё, ён-бы пе-

раканаўся, што іменна ў жанчыны, якая не ведае, чым заняцца, седзячы без работы, хутчэй можа з'явіцца любоўнік (якое агідане слова!), чым у жанчыны, якая працуе, выхоўвае дзяцей, наведвае кіно, тэатр, вядзе хатнюю гаспадарку.

Выклікае здзіўленне, што Н. дванаццаць год не пратэставала супроць засілля мужа: не чытала кніг, зносіла яго паклёпы, не вучылася і дайшла да такога стану, калі ёй «сталі агіднымі хатнія заняткі».

Хочацца спытаць: няўжо яна жыве толькі для мужа? А дзецы, а сама, а яе праца, калектыв?

Проста не верыцца, што ў наш час існуе юшчэ такія дамастroeўскія парадкі!

Не ведаю, ці маю я права што-небудзь парыць Н. Ёй трыццаць год, мне 32 — гэта не на многа больш. Але ў май жыцці здарылася так, што я выйшла замуж за чалавека, які быў крыва падобны да Р.: ён часта без падставы раўнаваў мяне, не любіў наведваць калектыўных вечароў, быў эгаістам, зазнаваўся. З першых год нашага сумеснага жыцця я пачала цярпіць выпраўляць яго памылкі. Вядома, не сразу ён стаў іншым. На гэта пайшло некалькі год. Ён лічыў, што меў рацыю, злаваўся, пярэчыў мне. Калі я ўбачыла, што мае довады мала дзейнічаюць, я расказала аб нашым жыцці ў калектыве. Там таксама «ўзяліся» за яго, пераконвалі, даводзілі яму ўсімі сродкамі, што ён памыляецца. І трэба сказаць, — паспяхова. У нашай сям'і зараз няма тых непаразуменняў, якія былі раней. Мы жывем дружна і згодна, выхоўваем двух сыноў, і я не шкадую зараз патрачаных на гэта сіл.

Што парыць Н.? Першым чынам — вышэй галаву! Не апускацца, сачыць за сабой і дзецымі, за сваёй хатнай гаспадаркай. Дома павінна быць чыста і ўтульна. Калі гэта абыякава для мужа, дык трэба памятаць аб дзецих, аб сабе, аб людзях.

Па-другое, паспрабаваць калектывам уздзейніць на Р. Ён любіць сваю работу, значыць, добра працуе, а калі так — калектыв завода не можа не дапамагчы яму выпраўіць свае адносіны да сям'і. Трэба напомніць яму і аб яго бацькоўскім абавязку: лаянка, п'янства — дрэнны прыклад для дзяцей. Тут можа дапамагчы і школа. Умелая гутарка класнага кіраўніка, дырэктара школы можа прымусіць Р. задумца над сваімі паводзінамі.

Не трэба быць раздражняльны, тым больш у адносінах да дзяцей. Трэба цярпіць і настойліва дабівацца свайго.

Мне здаецца, не лішнім будзе напомніць Н., што яна, відаць, пачала злойжываць чытаннем кніг. Мне гэта зразумела — дванаццаць год не чытаўшы, можна захапіцца кнігамі, — але «зрабіць толькі самае неабходнае ў гаспадарцы і чытак», чытак...». Есць шмат спраў другарадных, якія трэба ёсё-ж абавязкова заўсёды выконваць, а выкананы, знайсці ўжо вольны час для чытання кнігі. Я не ўяўляю жанчыну, якая запусціла агарод, адзенне, не сочыць за правільным размеркаваннем грошай у сям'і, а чытанню аддае больш часу, чым можна. Можа Р. і не любіць кнігу за тое, што яна адрывае ў яго жонкі час, які яна павінна выкарыстаць на другое?

Трэба выкарыстаць усе магчымасці, каб захапіцца сям'ю. Ну, а калі Р. дайшоў да такога стану, што на яго нічога не падзейнічае, тады — пакінуць гэтага чалавека, працаўшы самой, правільна выхоўваць дзяцей і жыць па-чалавечаму, жыць так, «каб не сорам было за бязмэтна пражытыя гады».

Л. ВАЛКАНОУСКАЯ,

выкладчыца беларускай мовы і літаратуры



Нядайна ў сям'і знатнай свінаркі Таяны Кундас (сельгасарцель «Новы шлях» Кобрынскага раёна Брэсцкай вобласці) адбылося вяселле. Яе дачка Мар'я — лепшая даярка калгаса — выйшла замуж за трактарыста, жыхара суседняга калгаса імя Варашыла. Грыгорыя Позняка. Вяселле было багатое і вясёлае. Усе віншуюць маладых, жадаюць ім шчасця, поспехаў у працы, ім прыпадносяць падарункі ад комсамольскай арганізацыі, бо маладажоны — комсамольцы. На здымках: 1. За вясельным столом. 2. Маладыя — Мар'я Кундас і Грыгоры Позняк.

Фото В. Германа.  
(Фотахроніка БелТА).

## НАША АГУЛЬНАЯ ДУМКА

**П**ІСЬМО «Чаму так здарылася?», змешчанае ў часопісе «Работніца і сялянка» № 1, я чытала сваім таварышам па работе: кантралёру АТК Маркаўцовай Надзеі, тэхнолагу цэха механізациі Салаўёўскай Ганне, лабарантцы выміральнай лабараторыі Лісоўскай Іне. Затым мы абмяркоўвалі яго і прыйшлі да агульной думкі, якую я і пастараваюся перадаць Вам, чытака Н.

Як людзі не падобны адзін на другога тварам, так не падобны яны і харектарам. Але ў сумесным сямейным жыцці яны нібы дапаўняюць адзін другога і па асноўных жыццёвых пытаннях прыходзяць да агульной думкі.

Дванаццаць год не дванаццаць дзён! Вы ганарыліся сабой, сваім жыццём, сваім мужам. «Здаровы, энергічны, моцны харектарам, умеє дабівацца чаго захоча, працавіты, настойлівы, вясёлы, кахае мяне, добры сем'янін», — гаварылі Вы, Вашы агульныя сябры і знаёмыя, яго таварышы па работе.

Такога можна кахаць. Спрэчкі два разы ў год — справа, вядома, непажаданая, але «жыццё пражыць не поле перайсці», — гаворыць прыказка. Жыццё падказвае, што каханне — гэта не толькі ўздыханне пры месяцы.

Ці можна Вас называць «сябра, таварыш і жонка»... як спяваетца ў адной з песен? Думаем, што не!

Варта было мужу захварэць, трапіць у бальніцу, як Вы, пасля некаторых ваганняў, забыўшы аб усім, з запалам узяліся за кнігі, не заўважыўшы яго прыходу з бальніцы, працягваючы чытаку да позней ночы.

Больш таго, прачытаўшы «Што рабіць?» Чэрнышэўскага, Вы раптам за 12 год сямейнага жыцця «сталі відущчай!»? І... «перабудавалі» жыццё: сталі дрэннай гаспадыніяй, запусцілі агарод, адзенне, перасталі цаніць працоўныя гроши мужа, Вам стала агіднай хатняя праца.

У сваіх учынках Вы не маецце рациі, чытака Н. Асуджаем мы і ўчынкі мужа — гэтыя праклятыя радзімья плямы капіталізма: грубую лаянку, рэўнасць.

Ён кахае Вас, астатніе — за Вамі. Ідзіце працаць, але толькі не ў кантору, а на завод, ды на больш буйны. У кіпучым жыцці рабочага калектыву Вы знайдзецце шмат добрага, што супакойвае нерви, дапамагае жыць, усяляе радасную ўпэўненасць у заўтрашнім дні.

Ніна ДЗЕНЬ-ДОБРАЯ,  
работніца завода «Гомсельмаш».

## ЖАДАЮ НАЙЛЕПШАГА

**6** КРАСАВІКА 1956 г. я страціла мужа. У мяне праз 20 дзён нарадзілася трэцяя дачка. Гора маё і цяпер бязмежнае. Дзеци маленькія, старэйшай дачцэ 4, сярэднай 2 гады. Дзеци мае не будуць нават памятаць свайго бацьку.

Мой муж не быў ідэальным у адносінах да мяне. Можа яго харектар ва многім быў горшы, чым у мужа Н. Але я ніколі не думала, што памылілася, стаўшы яго жонкай, хоць ён быў шафёр, а я настаўніца. Я так цаніла яго за тое, што ён у 1941 годзе не застаўся ў Пінску, а прабраўся на вялікую зямлю і да 1945 г. змагаўся з фашыстамі на франтах Вялікай Айчыннай вайны. Ён таксама вельмі любіў свою працу. Няроўнасці яго харектару я думала выправіць, але-ж заўчастная смерць забрала яго ад мяне, ад дзяцей. Я толькі цяпер адчула ўсю горыч утраты. Нашы дзеци такія маленькія і так ім патрэбны бацька. Сама я таксама маладая, засталася ўдавой на 32 годзе жыцця. Як страшна з гэтага часу адзіноцтва! Мне так балюча робіцца ад аднаго слова «адна назаўсёды!». Я так кахала свайго мужа, і я ведаю адно, што да канца маіх дзён застануся вернай яго магіле, вернай бацьку сваіх дзяцей, хоць гэта ў наш час многім здаецца смешным. Я ведаю адно, што яно так ёсьць і будзе. Цяпер адзінай мэтай майго жыцця з'яўляецца выхаванне дзяцей. Жыць і працеваць так, каб яны як мага менш адчувалі сваё сіроцтва. Адна гэтая думка дапамагае мне жыць і працеваць. А колькі яшчэ ў майм удоўім жыцці будзе сустракацца цяжкасцей!

Мне не скажа муж так, як Н. сказаў яе муж: «Няхай я ўжо буду і працеваць і старацца за цябе». Пра ўсё неабходнае мне самой трэба клапаціцца. Але-ж я не падаю духам і не кідаюся ў роспач. Мяне суцяшае тая думка, што я жыву ў такай краіне, дзе гарантавана работа. Як-небудзь перадолею ўсе цяжкасці.

Я прашу прарабачэння за тое, што так многа сказала аб сабе. Можа, гэта і недарэчы. Усё-такі гэта неабходна. Параўнайце два жыцці: маё і Н. Хто з нас шчаслівейшы? Каму лепш жывеца?

Дарагая рэдакцыя, парайце Н. ад мяне не хвялявацца залішне, не так крытычна адносіцца да мужа, не паразуноўваць сваё жыццё з жыццём герайні рамана «Што рабіць?», таму што яна канчаткова сапсue сваё жыццё.

Я ад душы жадаю ёй усяго найлепшага.

Ганна ЧЭРКАС,  
настаўніца Моладаўскай сямігадовай школы іванаўскага раёна Брэсцкай вобласці.

# У юнды

У лістападзе-снежні мінулага года дэлегацыя Беларускай ССР прымала ўдзел у рабоце IX сесіі Генеральнай канферэнцыі ЮНЕСКО, якая адбывалася ў Індыі. Мы публікуем заметкі аднаго з членоў гэтай дэлегацыі аб уражаннях ад паездкі ў Індыю.

**М**ы ПРЫБЫЛІ ў Індыю гарачым лістападскім днём. Тэмпература паветра ў Н'ю-Дэлі даходзіла да 30 градусаў. Для нас яна здалася тым больш нязвычнай, што на Беларусі ў гэты час ужо з'явіліся першыя замарозкі, а ў Маскве ў дзень нашага адлёту ішоў снег, мяла пазёмка.

Наш шлях у Індыю быў пароўнальна кароткі. Дзякуючы добраму надвор'ю ў гарах нам удалося пазбегнуць «еўрапейскага» маршруту ў Індыю. Совецкі самалёт «ІЛ-14», падняўшыся на нашым аэрадроме, праз шэсць гадзін прыземліўся ў Н'ю-Дэлі.

## I. ДЭЛІ

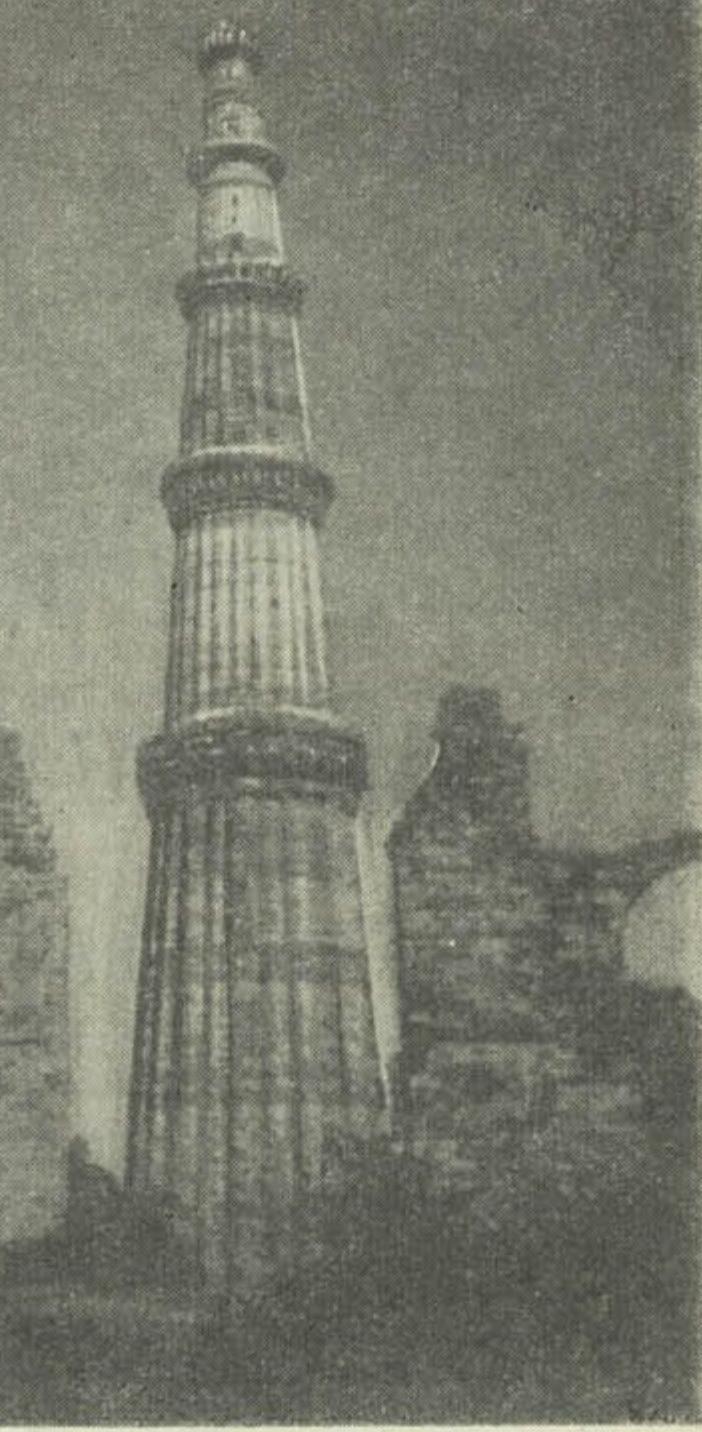
Дэлі — сталіца Індыі. Але гэта не сямь буйны горад краіны. Насельніцтва яго крыху больш 1,5 млн. чалавек. Цяпер гэты горад (уласна кажучы, толькі адна яго частка — Новы Дэлі (Н'ю-Дэлі) сімвалізуе дзяржаўную адміністрацыю Індыі. Тут жыве і працуе прэзідэнт рэспублікі Раджэндра Прасад, тут знаходзіцца будынкі цэнтральнага ўрада — Сакратарыят, тут-же і рэзідэнцыя прэм'ер-міністра Індыі Джавахарлала Неру.

Гісторыкі гавораць, што Н'ю-Дэлі — восьмы па ліку Дэлі ў гісторыі Індыі. Кожны з іх размяшчаўся прыблізна ў тым-же раёне, дзе знаходзіцца цяпешашні Дэлі. Дэлі—адзін са старажытнейших гарадоў Індыі. Ён раскінуўся на заходнім беразе ракі Джамны ў пароўнальна невялікай даліне паміж ракой і гарамі Аравелі. Зручнае геаграфічнае размяшчэнне горада забяспечвала яму

ролю звязаючага цэнтра паміж Захадам і Усходам на працягу стагоддзяў. Зараз праз Дэлі праходзяць галоўнейшыя сусветныя паветраныя лініі, што забяспечвае сувязь гэтага горада з буйнейшымі сталіцамі свету. Чыгуначнымі, шасійнымі і паветранымі шляхамі Дэлі звязаны з галоўнейшымі гарадамі Індыі. Зараз гэта не толькі адміністрацыйны, але буйнейшы навуковы і культурны цэнтр краіны. Тут сканцэнтраваны розныя галіны прамысловасці Індыі: баваўняная, швейная, металапрацоўчая, харчовая, паліграфічная.

Н'ю-Дэлі — сучасны горад. Вуліцы шырокі і роўныя. Гэта іх асаблівасць падкрэслена ў назвах — большасць галоўных вуліц называецца «шляхамі» або «дарогамі». Абапал праезджай часткі вуліцы ідуць бульвары.

Наведвальнікаў з еўрапейскіх краін здзіўляе велізарная колькасць зеляніны на вуліцах і скверах. Не пабачыўшы Н'ю-Дэлі, цяжка нават уяўіць, што вялікі сучасны горад можа быць такім зялёным. Дрэвы на вуліцах самыя розныя. Тут ёсць дрэвы, падобныя на нашы акацыі, сакавітыя бананавыя дрэвы, цёмна-зялёныя лісці якіх апушчаны ўніз, як рукавы. Ёсць дрэва, якое складаецца з мноства асобных тонкіх дрэў. Яно дася-



Дэлі. Старадаўняя вежа Кутб Мінар.

гае аднаго метра ў ахопе і падобна на велізарную мятылу. Вуліца-дарога роўнай стужкай бяжыць удалеч. Раптам яна раздвойваецца і, як шыпцамі, ахоплівае велізарную круглую пляцоўку, накшталт гіганцкай клумбы, але толькі замест кветак на гэтай клумбе растуць дрэвы, у ценю якіх хаваеца працоўны люд ад бязлітасных праменняў спякотнага індыйскага сонца. Сярод дрэў мільгавыя невялікія вёрткі звяркі—бурундуки, падобныя на нашу вавёрку. У зялёных кронах чуеца несціханы посвіт і трэск папугаяў. Сваёй афарбоўкай яны амаль зліваюцца з лісцем.

Вечарамі вуліцы Новага Дэлі, як і іншых гарадоў Індыі, прыкметна пустыніцею. Жыццё тут сціхае рана, але і пачынаецца досвіткам. Многія жыхары на службу і са службы ездзяць на веласіпедах. Ствараеца ўражанне, што вуліцы запружаны веласіпедыстамі. У горадзе іх сапраўды не мала—каля 300 тысяч. Побач з аўтамабілямі навейших еўрапейскіх і амерыканскіх мадэлей на вуліцах можна сустрэць вазы, запрэжаныя вялікарогімі пакорлівымі валамі. Часта, паводле старажытнага рэлігійнага звычаю, шэрсць і рогі валоў ярка расфарбованы. Часам малінічныя ўзоры ўпрыгожваюць і твары вазакоў. Вось стаянка рамізнікаў—конных таксі «тонго». За невялікую плату раміznікі пакажа вам з веданнем справы выдатныя мясціны горада і даставіць вас у патрэбнае месца. Ёсць матацыклы-таксі. Звы-



Дзяўчата на вуліцы мелюць зборжна і выконваюць народныя песні Раджастана.

чайна, яны бываюць на два або на чатыры месцы. У чатырохмасцовых пасажыры сядзяць па-двое ў рад, спінамі адзін да аднаго. Над імі невялікі дах, умацаваны на стойках. Трапляюца і закрытыя таксі гэтага тыпу — невялікія фургоны. У іншых гарадах Індыі вельмі пашыраны веласіпеды-таксі.

Усюды шныраць вёрткія невялікія аўто «лэндмайстар»—першыя ластаўкі айчыннага аўтамабілебудавання Індыі.

Тут-жэ на вуліцах смажацца каштаны, гатуецца гарачая ежа ў жароўнях, пра-даюцца фрукты, сокі, прахладжальная напіткі. На подступах да цэнтра горада, так званага «Коннат плейс», і ў самым цэнтры на вуліцах мноства крам, гандлёвых палатак і ларкоў. Тут багаты вы-бар розных тыпова індыйскіх тавараў — тканіны, славутыя шытвы золатам і се-рабром кашмірскія шалі, вырабы са слановай косці, сандалавага дрэва, бронзы, серабра, золата, розныя цацкі. Усё гэта—сувеніры. Гандлю сувенірамі ў Індыі ўдзяляеца вялікая ўвага. Гэта і натуральна, бо няма такога падарожніка, які-б не імкнуўся набыць які-небудзь прадмет у памяць аб сваім праўыванні ў гэтай вялікай краіне. Падобныя сувеніры мы пазней сустракалі ва ўсіх гарадах, якія наведалі пасля канферэнцыі.

Побач з сучаснымі цырульнямі, на вуліцах «практикуюць» саматужнікі. Брытва, невялікае люстэрочка, якое звычайна тримае ў руках сам кліент, кавалак мыла — вось, бадай, і ўвесы «прыладак» такога цырульніка. Але ён не сядзіць без справы. У такой «цырульні» кліент і майстар сядоюць звычайна дзе-небудзь на траве, і майстар з дзіўным спрытам робіць сваю справу. Хутка і танна.

Тут-жэ можна сустрэць чысцільшчыка вушэй. Доўгай сталёвой іголкай калупае ён глыбока ўнутры вуха кліента, затым дастае іголку, злёгку дзъме ў вуха і асцярожна абмахвае яго невялікім пэндзлікам, затым зноў іголкай лезе ў вуха. Аперацыя паўтараецца некалькі раз над кожным вухам. Мы бачылі, як чысцілі вуши нашаму шафёру-індыйцу. Ён казаў, што гэты працэс прыносіць задавальненне. Можа быць. Але мы не моглі зразумець: як можна адчуваць задавальненне, калі па тваёй барабанной перапонцы скрабуць тонкай сталёвой іголкай і ў гэты-ж час каля цябе праходзіць і праўягае мноства народу? Хіба доўгага падштурхнуць? Але «урац» бясстрашны, ён цалкам упэўнены ў сваім майстэрстве, і балесныя погляды здаюцца яму смешнымі. Падобную аперацию, аказваеца, можна зрабіць і ў клініцы, але там даражэй.

Стары Дэлі зусім не падобны на свайго новага пабраціма. Гэта — тыповы стары індыйскі горад, якога больш ні-дзе не знайдзеш. Вуліцы вузей, зеляніны менш, шчытнасць насельніцтва большая. На вуліцах і каля дамоў заўсёды тоўпіца люд. Тут больш адчыненых крамаў і ларкоў. Некаторыя гандляры сядзяць на кукішках праста на тратуары, і прахожаму даводзіцца лавіраваць, каб не зачапіць прадаўца або пакупніка.

Галоўная вуліца старога Дэлі — Чандні Чоук, што ў пер-

кладзе азначае «Сярэбранны рынак». Назва вуліцы цалкам апраўдана: на працягу многіх год яна лічыцца свайго рода штабам індыйскага ювелірнага мастацтва. Зараз тут гандлёвы цэнтр старога Дэлі, які б'е ў очы маляўнічай стракатай рэкламай. Але ў гісторыі яе знаходзімі старонкі, поўныя трагізму. На старых каменях Чандні Чоук — сляды крывавых распраў чужаземных прыгнятальнікаў з безабаронным насельніцтвам. У 1739 г. на гэтай вуліцы адбылося крывавае забойства тысяч жыхароў Дэлі персідскімі захопнікамі Надзір Шаха. Гэтыя каменні памятаюць і герайчную барацьбу індыйскага народа за сваю свабоду. У перыяд вялікага нацыянальнага паўстання 1857 г. частка горада, якая прылягае да стара-даўнія крэпасці «Чырвоны форт», з'явілася месцам жорсткіх баёў індыйскіх патрыётаў супроты англійскіх каланізатораў. Але з падаўленнем паўстання барацьба супроты прыгнятальнікаў не спынілася. У 1912 г. з акна дома, які знаходзіцца на вуліцы Чандні Чоук, была кіната бомба ў англійскага віцэ-караля лорда Гардзінга.

Будынкі тут у агульнай масе горшыя, чым у Новым Дэлі. На ўскраінах бедны люд жыве ў халупах, зробленых з сырой цэглы. Напамінаюць яны будан. Замест дзвярэй — невялікая адтуліна, праз якую можна толькі ўпаўзі. Ёсьць тут, вядома, і багатыя дамы, цэлыя палацы. Журналісты Захаду з фотаапаратамі звычайна палююць як за тымі, так і за другімі, каб, прыехаўшы дамоў, паказаць бачаныя імі «кантрасты Індыі», як нешта самае характэрнае для яе. Але не ў гэтым галоўнае. Самае характэрнае ў біенні сэрца сучаснай незалежнай Індыі — энтузізм простага грамадзяніна рэспублікі, яго вялікі гонар за сваю вольную радзіму, імкненне перадолець недахопы, адрадзіць гаспадарку і культуру краіны.

Совецкіх грамадзян пазнаюць беспамылкова. Варта толькі шафёру выйсці з агульнага патоку машын і спыніцца ля абочыны, тратуара, як, быццам з-пад зямлі, з'яўляюцца быстравокіх хлопчыкі і весела вітаюць па-руску: «Добры дзень, Афанасій!». Тут-жэ яны паведамляюць, але ўжо па-англійску, што хутка выйдзе кіно або рускім Афанасію.

Хлопчыкі бесцірымна прыступаюць да працірання ветравых шыбаў аўтамабіля або кідаюцца адчыніць дзверцы.

Чысцільшчык вушэй.



Глыбокі след у сэрцы простага індыйца пакінуў візіт у Індыю совецкіх кіраўнікоў Н. А. Булганіна і Н. С. Хрушчова.

Наш шафёр у першы-ж дзень паведаміў нам аб важнасці гэтага візіту, аб той сардэчнасці, з якой жыхары Дэлі сустрэлі т. Булганіна і Хрушчова.

У Дэлі шмат выдатных старажытных помнікаў.

Самым значным з іх з'яўляецца «Чырвоны форт» — цэлы комплекс старажытных збудаванняў з чырвонага пясчаніка, абнесены высокай каменнай сцяной. «Чырвоны форт» быў пабудаваны па загаду магульскага імператара Шахджахана ў XVII стагоддзі, калі ён вырашыў перанесці сваю сталіцу з Агры ў Дэлі. Імператар, гаворыцца ў адным з індыйскіх паданняў, не мог выносіць летнюю гарачыню ў Агры і з дапамогай астролагаў і прадракальникаў знойшоў, што каралеўскую рэзідэнцыю неабходна пабудаваць у Дэлі. Будаваўся «Чырвоны форт» на працягу дзесяці год рукамі соцень тысяч беднякоў.

Прыблізна за чвэрць мілі ад «Чырвонага форта» знаходзіцца мячэць Джама Маскыд, будаўніцтва якой закончана ў 1658 г. імператарам Аурангзебам. На працягу пяці год 5 тысяч муляраў штодня былі заняты на будаўніцтве мячэці. Па баках цэнтральнага мармуровага купала, як вартавия, стаяць 40-метровыя мінарэты, складзеныя з вертыкальных палос чырвонага пясчаніка і белага мармуру, якія ідуць адна за другой па чарзе. Гэтая мячэць лічыцца самай славутай у Індыі і самай вялікай у свеце. Яна па сёння з'яўляецца буйнейшим месцам набажэнства рэлігійных мусульман, якія пражываюць у Індыі.

Дзіўнай праявай інжынернай думкі ў старажытнай Індыі служыць велічная вежа Кутб Мінар, якая знаходзіцца на поўднёва-заходнім ускраіне Дэлі, у 17 км ад цэнтра горада. Вышыня вежы амаль 75 м, дыяметр яе ля асновы — каля 15 метраў. Яна пабудавана з чырвонага каменю і нагадвае пук праменяў, якія сыходзяцца ля верхавіны. Складаеца Кутб Мінар з пяці ярусін, на кожным — круглая пляцоўка. Аб моцнасці вежы можна меркаваць хоць-бы па тому, што яна вытрымала некалькі магутных землетрасенняў і два ўдары маланкі. Пабудова яе адносіцца да XII стагоддзя.

На самы верх Кутб Мінара вядуць 379 ступенек каменнай вінтавой лесвіцы. Адтуль адкрываецца цудоўны панорамны погляд на Дэлі.

Непадалёк ад Кутб Мінара стаіць цудоўны помнік старажытнай індыйскім металургам — жалезнай калоне вышэй 10 метраў, створаная больш пятнаццаці стагоддзяў таму назад. Працэс вырабу гэтай калоны застаецца тайнай. Ні даждж, ні вецер, ні пякучыя прамені сонца не разбуряюць яе цудоўнага сплаву. Сілам стыхіі ўдалося толькі да бліску адшліфаваць паверхню калоны.

Усе старажытныя помнікі Дэлі цяжка пералічыць. Але кожны з іх выклікае захапленне майстэрствам народных умельцаў, вялікай культурай старажытнай Індыі.

Б. КУДРАЎЦАУ  
(Працяг будзе).

# ✓ Родны пейзаж

ПЕЙЗАЖЫ Галіны Азур выклікаюць пачуцё светлай радасці: перад тобой прырода роднага краю ўсім сваім непаўторным харастве. Здаецца, у гэтых мясцінах бываў калісьці і ты... Быццам тут праішло тваё маленства і юнацтва... Якая знаёмая, блізкая сэрцу вось гэтая асветленая сонцам паліяна сярод лесу! А пахіальная скрыўленая бяроза на ўзбярэжжы ракі! А гэтая трох сястры-бярозкі, шурпатую кару якіх на камлі так і хоцца пакрататці рукою. Ты старавешся прыпомніць, дзе бачыў і гэты светлы бярозавы гай, і вунь ту ю дарогу на ўзлеску, па якой, здаецца, зусім нідаўна крохыў, уздымаемы сухі пыл, а злева, на выпаленай сонцам пожні, таксама ганарыста надзымуўшыся, стаялі прысадзістыя бабкі, бы таўстыя, нізкарослыя кабеты.

Адкуль-жа гэтае адчуванне чагосьці блізкага сэрцу? Крыніца, відаць, у вялікай шчырасці мастака, у яго глыбокай любві да роднай прыроды. Але для таго, каб выклікаць у гледача тое-ж пачуццё, якім поўнілася сэрца мастака ў момант стварэння карціны, патрэбна і прафесіянальнае майстэрства, і жывая творчая думка. Толькі арганічнае спалучэнне гарачага пачуцця, думкі і майстэрства можа выклікаць жывую рэакцыю, па-сапраўднаму ўсхваляваць гледача... Ключ да сэрца

гледача Галіна Азур знайшла, здаецца нам, у сваіх апошніх работах.

Дачка вядомага мастака-жанрыста Гаўрылы Нікітавіча Гарэлава, Галіна першыя крокі ў мастацтве рабіла пад кіраўніцтвам бацькі. Маленства і юнацтва яна правяла ў Маскве, у асяроддзі мастакоў, сярод книг і карцін, гарачых спрэчак аб мастацтве. Маленькая Галіна бывала з бацькам на ўсіх выстаўках, старанна вывучаля бяспечныя скарбы славутых музеяў, шчыра захаплялася дзівосным уменнем вялікіх майстроў пейзажу «бачыць» рускую прыроду. Сярод іх першае месца па праву належала Левітану.

Любоў да роднай прыроды Галіна адчула з того часу, як памятае сябе. Магчыма таму, што летам сям'я звычайна выязджала на дачу — у Малы Яраславец, Абрамцева, часта бывала ў Пясках. Маляўнічая, крыху задуменная прырода Падмаскоўя рабіла на Галіно мнонае ўражанне. Бярозавы гай на ўзгорку, струменісты ручай, ціхая затока на спакойнай рэчцы — усё гэта злівалася ў адно паняцце роднай зямлі і ў спалучэнні з выдатнымі палотнамі Трэц'якоўкі ўвесь час стаяла перад вачыма ўражлівой дзяўчынкі.

Выхаванкем у сабе якасцей сапраўднага мастака Галіна Гаўрылаўна абавязана, можа, не менш, чым бацьку, свайму



Галіна Азур у сваій майстэрні.

Фото С. Чырэшкіна.

настаўніку В. Н. Бакшэеву. Гэта ён няспынна паўтараў сваім выхаванцам — студэнтам Маскоўскага мастацкага вучылішча, сярод якіх была і Галіна Гарэлава, незабыўныя слова: «Любіце прыроду і вучыцеся толькі ў яе».

Бакшэў не памыліўся ў

сваёй вучаніцы. Яго слова стаілі дэвізам яе творчасці. Ужо ў дыпломнай работе «Партызаны ў лесе», не пазбайденай хібаў, выявілася ўласцівая Галіне Гарэлавай шчырасць і непасрэднасць пачуцця, вялікая ўвага да натуры. Гэта быў цяжкі для Радзімы 1941 год... і тэ-



Свіслач вясной.

Карціна Г. Азур.

ма горача хвалявала яе. На гэтым першым палатне маладой мастачкі — двое: юнак і дзяўчына. Суровая зіма. Маўлівы лес... Сумёты снегу. Партызан-разведчык на кані і юная разведчыца, якая паказвае яму дарогу...

З 1945 года жыццё і творчасць Галіны Гаўрылаўны звязаны з Беларуссю. Ужо яе першыя работы — нацюрморты і пейзажы, якія пачалі паяўляцца на рэспубліканскіх выстаўках, — звязнулі на сябе ўвагу свежасцю і шчырасцю пачуцця. Сярод іх можна назваць такія, як «Жніве», «Жыт», «Ураджай», «Узнятая цаліна», «Бярозкі». Тут у трапных і недакучлівых дэталях знайшло адлюстрраванне тое новае, што ўласціва калгаснай вёсцы наших дзён: дружная праца калгасніц, сельскагаспадарчыя машыны, багаты ўраджай — плён стараннай калектывнай працы. У лепшым з пейзажаў, у «Бярозках» (1949 г.), выразна адчуваецца подых ранняй вясны. Сям-там яшчэ ляжыць снег, але зямля ўжо ажывае.

Асаблівага поспеху ў раскрыцці вобраза роднай прыроды Галіна Азур дасягнула ў пейзажах «Старае елка. Карапішчавічы», «Лагойскія ўзгоркі», «Свіслач вясной», «Разліў. Раубічы», дзе выразна выяўлены не толькі харэктэрныя асаблівасці, але і стан беларускай прыроды. Тут адчуваецца жывы подых прыроды, добра перадаеца настрой. Здольны і ўдумлівы мастак трапна перадае такі стан прыроды, пры якім яскрава праглядае харэсту роднай зямлі.

Любімая матывы мастака — лета, восень, ранняя вясна, калі прырода абуджаецца ад доўгага зімовага сну. Незалежна ад таго, што малюе мастак: спякотны летні поўдзень ці пахмурый асенны вечар, туманнае вясенне ранне ці ясны зімовы дзень, — яе пейзажы поўны аптымізму, радасці быцця.

Лепшыя работы Галіны Гаўрылаўны адметны не толькі прафесіяналнай дакладнасцю рэсунка, трапнасцю дэталей, кампазіцыйнай зладжанасцю, але і глыбінёй думкі, багаццем унутранага зместу.

Мы разглядаем апошнія эцюды мастакі. Здаецца, нічога асаблівага: бярозкі, хвойнічкі, сцежкі сярод жыт... Але колькі ў іх настрою, жывога пачуцця, любві да роднай прыроды!

Галіна Гаўрылаўна піша мно-  
га эцюдаў з натуры, перш чым прыступіць да работы над карцінай. Яна шчыра прызнаеца, што пісаць «па памяці», седзячы ў майстэрні, не можа. Мно-  
ства эцюдаў, напісаных ёю не-  
пасрэдна з натуры, складае той  
дапаможны матэрыял, без якога не можа нарадзіцца карціна. Такім чынам, эцюд для яе — не самамэт, а неабходны, самы важны даведнік, тое, чым для пісьменніка служыць запісная кніжка — непасрэдна за-  
фіксаванае ўражанне, іншы раз — трапная дэталь, якая можа спатрэбіцца ў рабоце над карцінай. І Галіна Гаўрылаўна старанна працуе над эцюдам, памятаючи, што гэта — аснова будучай карціны.

Лепшыя работы Галіны Азур не ўзабаве зоймуть сваё месца ў Беларускай карціннай галерэі. Эта «Старае елка» і «Лагойскія ўзгоркі». З некаторых ужо зараз зроблены рэпрадукцыі. «Бярозкі», «Старае елка» выпушчаны вялікім тыражом.

Да 40-годдзя Совецкай улады мастака рыхтуе серую пейзажаў Беларусі пад назвай «Вясна».

Галіна Азур — надзвычай сціплы і патрабавальны да сябе мастак. І гэта дae падставу спадзявацца, што яе задушэўная мара — стварыць жывы вобраз роднай прыроды ў час абуджэння ад зімовага сну — будзе здзейснена з поспехам.

Тамара БУШКО

Міхась МАШАРА

## Нядарам зорамі

Прышла...  
Такая ветлая.  
Ледзь-ледзь капрызная  
І радасць светлую  
Наўкол распышскала.

Усмешкай цёплаю  
Кранула сэрца мне.  
Такая добрая,  
Падумаў:  
Быць бядзе.

Нядарам зорамі,  
На сцежку снежную,

Кідаў учора я

Словы мяцежныя.

У светлым сполауху  
Здзіўлённых воч тваіх  
Гасіў я шолахі  
Трывожных дум маіх.

І так хацелася  
Сказаць такое штось,  
Пакуль пасцелецца  
Жыщё шляхамі ўрозь.



Комсамолка-арнаментоўшчыца лакіровачнага цэха Таіся Курыліна заўсёды абедае ў сталовай.

Фото М. Мінковіча.

## У РАБОЧАЙ СТАЛОВАЙ

У ВОКНЫ льеца няроўны блакіт раніцы. Да пачатку работы застаюцца лічаныя хвіліны. Трэба так іх размеркаваць, каб добра паснедаць, ды і ў цэх не спазніцца.

Для жанчыны раніца — час, безумоўна, гарачы, разбіты па хвілінах на дзесяткі самых неабходных жыццёвых клопатаў. А хвілінак тых у абрэз, асабліва, калі ў цябе маленькая дзеці. Дома ледзь удаеца праглынуць шклянку чаю. І тут выручае сталовая.

Аднак пагаворым з людзьмі.

— Вы часта снедаеце ў сталовай? — звяртаемся мы да маладой работніцы Анушкі, якая працуе ў рамазварачным цэху Мінскага мотавелазавода.

— Амаль кожны дзень. Дома, к прыкладу, не заўсёды паспяваеш згатаваць малако. А хіба дрэнна выпіць раніцай пару шклянак гарачага малака?

...Разам з заводскім гудком у сталовай № 16 пачынаецца ажыўленне. Да раздатачнага акна няспыннай плынню ідуць рабочыя ў спяцоўках і ў простай адзежы. Глуха пазвоноўваюць падносы, якія стаяць горкай на асобным стале. Імі карыстаюцца сталаўнікі пры самаабслугоўванні. Крыху далей раскладзены чыстыя лыжкі, відэльцы — тыя «дробязі», без якіх ніяк не абыйдзешся. Над раздатачнай — выразныя надпісы, якія паказваюць, дзе можна атрымаць першыя, другія і трэція стравы.

Катлы з гатовым абедам ужо стаяць не на пліце, а на спецыяльнym прылаўку, дзе яны няспынна падаграваюцца. Без мітусні і цісканіны сталаўнікі спакойна ставяцца на акно падносы з чэкамі і, атрымаўшы стравы, сядоць за сталы. Паднос, прарабіўшы свой звычайны шлях, трапляе ў рукі наступнага наведальніка.

Без пакутлівага «матання нерваў» праходзяць гадзіны «пік» у сталовай. Спачатку, праўда, былі скептыкі. Яны па прывычцы чакалі, калі іх аблужаць афіцыянткі. Але афіцыянткі не з'яўляліся ў зале, бо перайшлі на іншыя работы, і выхад застаўся адзін: аблужаўца саміх сябе. Паступова людзі пераканаліся ў мэтазгоднасці новаўвядзення, падказанага самім жыццём. За кошт самаабслугоўвання абеды сталі дзе-шавей, і дадатковы час для адпачынку выкраіўся.

А другой гадзіне дня людскі паток адхлынуў ад прылаўка. Шпарчэй запрацавала механічная пасудамайка. Кухары спа-

койна адышлі ад раздачы: цяпер у іх кароткая перадышка. Але доўга адпачываць няма часу: катлы чыста памыты, і ў іх зноў трэба закладваць прадукты. Пара вячэры прыдзе не-прыкметна.

Выкарыстоўваем перадышку ў кухараў і заходзім на кухню.

Ад распаленай дачырвана пліты ідзе да нас маладая жанчына ў белай марлевай касынцы, як у медсястры. Цёмныя ўважлівія очы спакойна глядзяць з-пад чорных броваў. Але калі мы просім яе пазнаёміць нас з шэф-кухарам, правае брыво яе здзіўлена ўзнімаецца. Кантралёр, які гэта заўважыў, раптам засміяўся:

— Нашай Зіне нехапае саліднасці: тонкая, бы таполя.

Бачачы, што мы не разумеем, аб якой Зіне гаворка, дырэктар сталовай Б. Г. Пащэрстнік уносіць яснасць:

— Пазнаёмцеся: наш шэф-кухар Зінаіда Мартыновіч.

Дык вось каго меў на ўзвaze кантралёр. І сапраўды, гэтая худзенькая цёмнавокая жанчына нічым не нагадвала шэф-кухара.

— І даўно вы загадваеце вытворчасцю? — жадаючы рассеяць няёмкасць, пытаецца мы.



Буфетчыца Валянціна Ілынічна Карапёва прынесла ў механічныя цех талоны на абед. Токары Я. Г. Шуманская і М. С. Новасад (злева направа) купляюць талоны.



— Вось ужо год, як мяне вылучылі на гэтую пасаду.

— Вылучылі і не памыліся,—заўважыў дырэктар,—бо глядзелі не на разрад, а на тое, як Мартыновіч да справы адносіцца.

— І ўсё-ж рабочыя часам скардзяцца,—гаворыць Зіна.— Учора, напрыклад, адзін наведвальнік паклікаў мяне да стала: «Пакаштуйце блін». Я думаю: напэўна солі зашмат усыпалі ў цеста. Стую і маўчу. А ён зноў прапануе: «Ды пакаштуйце: самі-ж смажылі». І тут я заўважыла, што каштаваць няма чым—відэльца няма. Не аказалася відэльцаў і ў раздачы.

— Хіба і відэльцы ваш клопат?—спыталі мы.

— Справа агульная—і клопат агульны,—адказала яна.— Калі ўсе будзем клапаціца аб «дробязях», то ў рабочага менш часу зойме абед.

У тым, што рабочыя трацяць не больш 25 хвілін на абед, мы і самі пераканаліся. Ад таго, што сталаўніку не трэба стаяць у чарзе, што талоны на абед пачалі прадаваць у цэхах (а не толькі ў касе), прапускная здольнасць сталовай павялічылася ўтрая.

А чым тут частуюць рабочага чалавека? Заглянем у меню. На першае: боршч з ялавічынай і смятанай, суп рысавы ма-лочны; на другое: катлеты з ялавічыны з бульбяным пюре, біфштэкс рублены з бульбай і агуркамі; на трэцяе: кісель, ма-лако, чай. Цана абеду зусім даступная: калі 3—4 руб.

Рабочы Глаголеў расказвае:

— Не крыўдую ні на цану, ні на якасць абедаў. Наш шэф-кухар сочыць за тым, каб ежа была смачнай і пажыўнай. Голосу нашага слухае і на раздачы заўсёды бывае,

— А вы задаволены сталовай?—пытае работніцу Варабей.

— Абеды смачныя, а вось хлеб часта застаецца: трэба порцыі зменшыць.

— Эта таксама не дробязь,—заўважае Зінаіда, паказваючы вучаніцы, як правільна раздзелваць катлеты.—І я калісьці з «дробязей» пачынала. У сорак чацвёртым годзе прыйшла на завод дзяўчынкай у сталовую. Спачатку бульбу абірала, потым брыгадзірам прызначылі. Нарэшце настай дзен, калі ўзялі мяне на раздачу. З таго часу дванаццаць год сама кухарам працуе. Вельмі падабаецца мне гэтая прафесія.

— А як вам дапамагае грамадскасць завода?

— Рабочыя-кантралёры — нашы першыя памочнікі. Яны шмат добра грабілі: у сталовай цяпер ёсьць механічная пасудамайка, электрапатэльня, бульбачыстка, дзве мотацялежкі, электрахаладзільнік, мернікі для гарніру і цукру. Рабочыя сваімі силамі абсталявалі буфет, устанавілі дзяжурства грамадскіх кантралёраў.

— Камісія рабочага забеспячэння распрацавала новыя прапановы,—дадае дырэктар сталовай.—Думаем, што заводаўпраўленне дапаможа нам зрабіць электрапаручнік для рабочых, устанавіць электрапліту на кухні і новыя вентылятары. А яшчэ патрэбны нам складскія памяшканні...

Зінаіда Мартыновіч з захапленнем расказвае аб справах сталовай. І недарма людзі яе паважаюць. У кнізе скаргаў амаль на кожнай старонцы бачыш падзяку рабочых свайму шэф-кухару за тое, што «якаснае прыгатаванне страй адпавядае» іх густам.

Як перадавіку вытворчасці, загадам па заводу ёй вынеслі падзяку, узнагародзілі ганаровай граматай Белсоўпрофа.

Вячэра скончылася. У вокны даўно глядзела цемра. Залы сталовай і буфетаў апусцелі. А Зіна ўсё яшчэ завіхалася на кухні.

— Ды калі-ж вы адпачываеце? — пачікаўліся мы.—З кім ваншы дзеци дома застаюцца?

— Малодшы ў дзіцячы сад ходзіць. Вы-б толькі паслушалі, як ён спявает! Стэрэйшы ў школе вучыцца. А па гаспадарцы муж дапамагае.

Стомленая выйшла Зінаіда са сталовай. Рабочы дзень закончыўся. Ен, як і заўсёды, быў наялёгкі, але радасны.

Алена НІКІЦІНА

Грамадскія кантралёры няспынна сочаць за работай сталовай. Вось і зараз грамадскія кантралёры інжынер А. М. Зяньковіч (злева) і ліноўшчыца лакіровачнага цэха Г. П. Дзямідчык (справа) правяраюць якасць абеду. У цэнтры шэф-кухар З. Г. Мартыновіч.

**Я**КАЯ дзяўчына не хоча быць прыгожай? Няма такой, напэуна, на зямлі. Дык нічога дзіўнага не было ў тым, што прыгожаю хацела быць і Людачка. Ёй-жа ўсяго дзевятнаццаць год, і сэрца яе пачынае трапяцца, як птушка ў сілку, ад погляду васевых вачэй. Якога колеру яго вочы, цяжка сказаць, бо блізка яна іх не бачыла. Усё так выпадала, што калі ён стаяў блізка, дык чамусьці сорамна было глянуць яму ў вочы, а здалёк яны здаваліся то сінімі, то шэрымі, а часам і зусім карымі.

Але вернемся да прыгажосці. Дзяўчата думаюць (і, відаць, не без падстай), што чым прыгажэшую надзенеш сукенку, тым прыгажэй і сама будзеш. Таму Людачка вырашыла за гроши, атрыманыя ў прэмію, купіць сабе новую сукенку. Выйшла-ж так, што за гэтых гроши яна змагла купіць сабе не толькі сукенку, але і туфлі.

З магазіна Люда выходзіла з пачуццём радаснага хвалявання. Ёй вельмі хацелася тут-же, на вуліцы, разгарнуць пакунак і яшчэ раз глянуць на свае абноўкі, але было нязручна, і яна толькі пальчыкам трошкі прадрала паперку, у якую была закручана сукенка, і яшчэ раз паглядзела на блакітны шоўк.

«Не, здаецца, пакупка вельмі ўдалая. Такі прыгожы колер,— падумала Людачка і ўсміхнулася.— А ў магазіне казалі, што сукенка вельмі мне да твару... і туфлі хорошыя, на высокіх абцасах...»

Людачка ішла дамоў і думала. Яна думала аб тым, як у новай сукенцы і новых туфлях прыйдзе сёння на вечар у клуб, як дзяўчата будуць аглядаць яе абноўкі і хваліць. Магчыма, і ён заўважыць, што ў яе новая сукенка... Ах, ён не заўважыць. Гэта яна, дурная, усё аб ім думает, а ён у яе бок і не гляне. Толькі адзін раз танцеваць запрасіў,— з горыччу думала Людачка. Але як было добра танцеваць з Васем. Успаміны перайшлі ў мары. Ёй раптам уявіўся сённяшні вечар: яна прыходзіць у клуб, усе ўжо танцуяць, толькі Вася стаіць ля сцяны і нецярпіва некага выглядае. Уваходзіць яна — прыгожая, у новай сукенцы, і Вася ідзе проста да яе, каб запрасіць на вальс. И вось яны танцуяць. Яна адчувае цеплыню васевай рукі, што абняла яе стан. Пышна разлятаецца спаднічка. Мільгаюць ногі ў новых туфлях.

...Дома, у інтэрнаце, сяброўкі сустрэлі Люду з цікавасцю.

— Ну, паказвай абновы,— выхапіла Сонечка пакункі і пачала нецярпіва разгортваць.

Соня сярод дзяўчат лічылася вельмі кампетэнтнаю ў мадах, і дзяўчата прыслухоўваліся да таго, што гаварыла ў тыхіх выпадках Соня. И калі Соня казала, што сукенка добрая, то можна было быць упэўненай, што гэта сапраўды так.

«Ах!» толькі і сказала Соня, калі паклала сукенку на ложак.

Людачка ўрачыста паглядзела на сяброўку.

— Людка-а,— застагнала Сонечка.— Гэта-ж магіла... Магіла ўсім хлопцам. Ты-ж у нас усіх хлопцаў адаб'еш...

— У цябе адаб'еш,— кінула ёй Вера.— Ты свайго Пецио так трymаеш...

— Ніхто яго і не трymае,— успыхнула Соня, але зараз-ж астыла і павярнулася да Людачкі.

— Дай памераць. Мы-ж з табой аднаго росту.

— Памерай,— згадзілася Люда.— Я і сама лепш прыгледжуся да сукенкі.

— У гэтай сукенцы ты, Людка, будзеш падобна не на кранаўшчыцу, а на артыстку,— гаварыла Соня, зашпільваючы паясок.

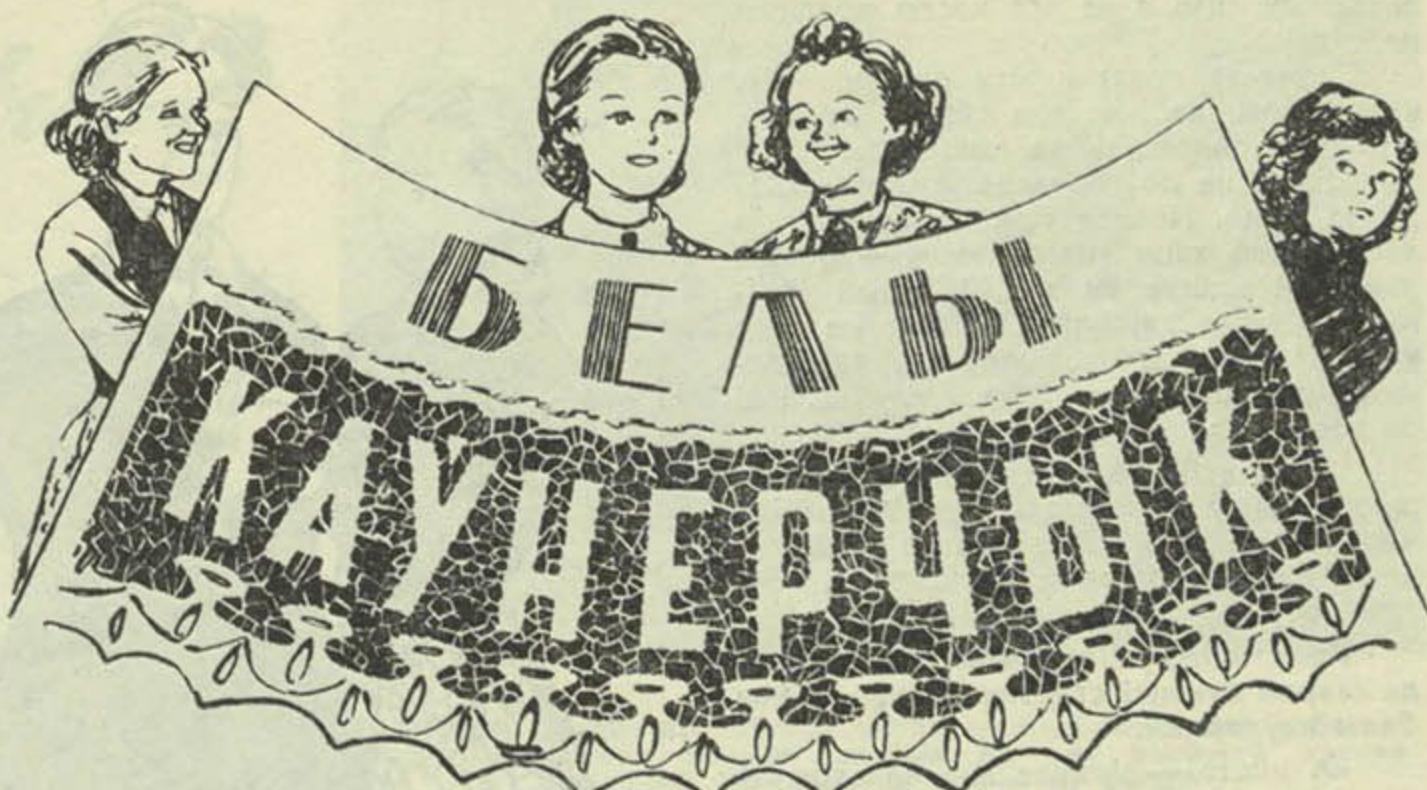
— Не ведаю як я, а ты сапраўдная артыстка,— адказала Людачка, любуючыся сваёй сукенкай.

Сонечка падышла да лютэрка.

— Лю-дка!— застагнала яна.— Ой, якая-ж харошая сукенка! А каўнерчык які, а рукавы! Да твару мне, га?— павярнулася яна да дзяўчат.

— Вельмі,— хорам адказаў Вера і Людачка.

Толькі Зоя маўчала. Яна сядзела за столом і ела хлеб з каўбасой, запіваючы чаём. Зоя не вельмі сябравала з Соняй і таму не хацела адкрыта захапляцца ёю, але па вачах было



Лідзія АРАБЕЙ

Мал. Е. Ганкіна.

### Апавяданне

відаць, што сукенка і ёй падабаецца. И сапраўды, Соня ў ёй стала нейкаю светлаю, яснаю...

— Людачка, золатца, сонейка, кветачка, — раптам загласіла Соня і, склаўшы рукі, падышла да Люды,— дай мне сёння апрануць гэтую сукенку ў клуб! Людачка, ты-ж увесь час яе насыць будзеш, а мне хоць разочак, каб Пецика мяне такую ўбачыў.

Апошнія слова Сонечка сказала прыглушаным голасам, нібы сама жахнулася сваёй щырасці.

«Не», — хацела сказаць Людачка, але глянула на Соню і зблізілася: у вачах Соні было столькі пакуты і просьбы, што Людачка не ведала, што і рабіць.

— Не давай, Людка, — пачаўся ў няёмкай цішыні голас Зоі. — Сама адзявай і ідзі.

Соня і сама, напэуна, адчувала нетактоўнасць сваёй просьбы і таму нават не агрывінулася на зоіну рэпліку, толькі твар яе заліўся чырваниню, і яна пакутліва глянула на Люду.

Перад Людай у гэты час мільгаў прыдуманы ёю малюнак: як яна ў новай сукенцы танцуе з Васем. Але паступова ён пачаў рассейвацца.

«І чаму гэта я, дурная, прыдумала, што ён сёння запросіць мяне танцеваць, — думала Людачка. — Не запросіць ні сёння і ніколі... Ёй-же нават у мой бок не глядзіць... А ў Соні ёсць Пеци... Няхай адзявай маю сукенку...»

— Д... добра, бяры, — сказала Людачка. — Я другі раз адзену.

— Ой, дзякую табе, — кінулася ёй на шыю Соня. — От маладзец, от добрая,— ціскала Соня Людачку ў абдымках. — Дык я зараз і пабягну. Там Пеци ўжо мяне, напэуна, чакае. — I, адараўшыся ад Люды, Соня пачала папраўляць раскіданую ад абдымкаў прычоску.

Люда адышла да свайго ложка. Там, у карабку, ляжалі яе новыя туфлі. Але без сукенкі туфлі раптам страцілі для Людачкі ўсю цікавасць.

— Хочаш? — павярнулася яна да Соні. — Можаш і туфлі новыя адзець.

Соня падышла да ложка, узяла ў рукі маленькі белы туфлік.

— Не, — сказала яна ўздыхнуўшы. — Туфлі мне малыя будуць.

— А ты што — не пойдзеш на вечар? — спыталася Верачка.

— Не ведаю, — паціснула плячыма Людачка. — Мусіць, не.

— Дык дай тады мне твае новыя туфлі. Я іх толькі што памерала — яны мне акурат...

— Вазьмі, — адказала Людачка. — Яны да тваёй сукенкі вельмі пасуюць.

Хутка пакой апусцеў. Усе пайшлі ў клуб. Толькі Людачка засталася дома.

«Ат, — думала яна. — Не пайду ў клуб. Хіба цікава глядзець, як ён там з кім-небудзь танцеваць будзе? Не пайду, няхай ведае, што ён мне зусім абыякавы. А то, можа, яшчэ

зауважыў, што я на яго часам крадком паглядаю».

Людачка нават крыху пачырванела, калі ўспомніла, як яна сёння думала, што Вася запросіць яе танцеваць...

... Але не доўга магла ўседзець Людачка дома. Нейкая сіла цягнула яе з хаты. «Каб хаця паглядзеце,— думала яна,— ці танцуе ён з кім? Толькі глянцуць і назад вярнуцца. Нават не так ужо цікава на яго глянцуць, а праста пачікавіцца, ці весела сёння ў клубе... і ці ён вясёлы...»

Дастала Людачка з шафы сваю старую сукенку і зморшчылася. Успомніла новую. Але нічога. Я зараз да гэтай сукенкі белы каўнерчык прышыю і будзе добра.

Праз хвіліну Людачка прышывала да старой сукенкі старанна адпраставаны белы каўнерчык.

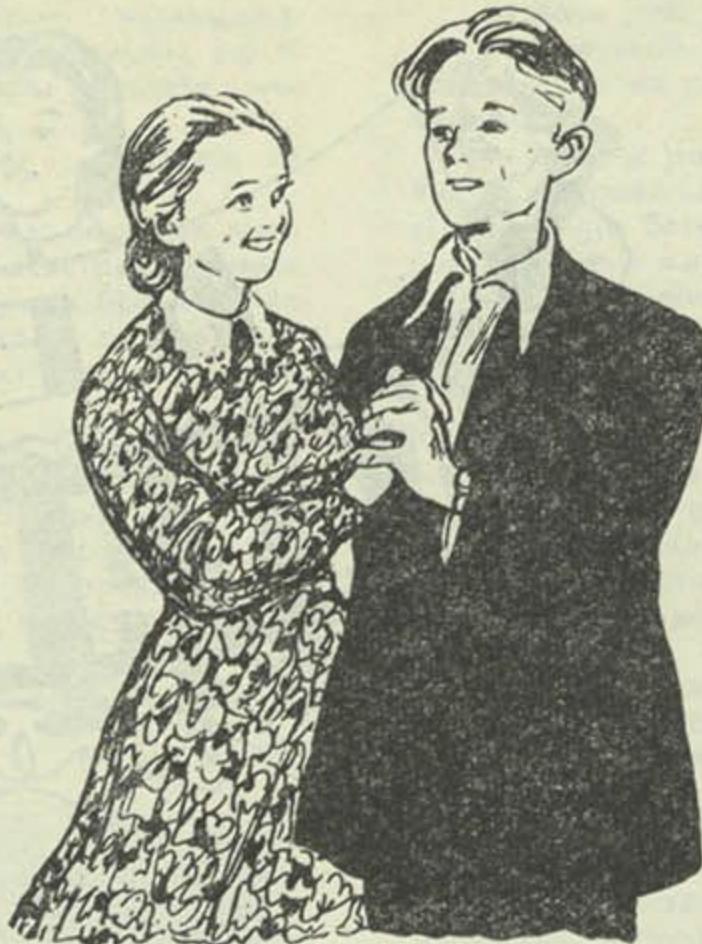
«А нішто,— зірнула яна на сябе ў лютэрка.— Не так ужо і дрэнна».

І трэба сказаць, што сапраўды было добра. Беленькі каўнерчык падкрэсліваў і смуглівасць людачкінага твару, і чарнатау яе броваў, і ружовасць шчок.

Калі Людачка ўваходзіла ў клубную залу, то ад хвалявання зусім забылася пра тое, што ёй сёння малявала ўяўленне.

Але, як ні дзіўна, усё было іменна так.

Пары, адна за адной, кружыліся пад гукі вальса «Амурская хвалі». Паўз Людачку прайшлі ў танцы Соня з Пецем, Венцем...



рачка з Колем і Зоя з нейкім неизвестным Людзе хлопцам. «А Соня сапраўды сёння вельмі прыгожая»,— падумала Людачка і на нейкую хвілінку пашкадавала, што не яна зараз у сваёй новай сукенцы. Але толькі на хвілінку. Праз момант яна ўжо ні аб чым не думала, бо ўбачыла Васю. Ён стаяў калі сцяны і нібы некага выглядаў. Калі ён убачыў Людачку, вочы яго засвяціліся, і ён пайшоў проста да яе.

— А чаму цябе так доўга не было?— спытаўся ён, нібыта яны дамаўляліся, што сустрэнутца тут.

— Т... ак,— прашаптала Людачка.— Я наогул думала не ісці...

— Хадзем,— узяў Людачку за руку Вася.— Хадзем патанцуем. Такі цудоўны вальс.

Людачка паслушмяна пайшла за Васем. Вось яна адчула, як яго рука абняла яе стан, і яны закружыліся.

І Людачцы здавалася, што яны плынуць па сапраўдных амурскіх хвалях і што ёй было-б нават страшна, каб рука Васі не трымала яе так моцна і так пяшчотна.

Людачка падняла галаву і глянула на Васю. Упершыню яна так блізка бачыла яго вочы. Яны былі ўсёма-цёмна-цёмнасінія, як амурскія хвалі, і ў іх бездані свяцілася многа-многа пяшчоты і цеплыні.

## ВЫРАСЛА НА ЗАВОДЗЕ

Скончыўши лесатэхнікум, малады тэхнік Галія Карканіца прыехала на Івацэвіцкі лесазавод. Яе прызначылі зменным майстрам у тарны цех. З вялікай увагай узіралася яна ў работу, прыслушоўвалася да заўваг старых рабочых.

Мінула трох гадоў, і Галія Карканіцу вылучылі на пасаду начальніка цеха. З того часу калектыў тарнага цеха па 6—7 месяцаў у годзе трymae пераходны чырвоны сцяг завода.

Любіць сваю справу Галія. Але ў яе хапае часу і на грамадскую работу. Два гады яна была сакратаром камітэта комсамола на заводзе, сакратаром цэхавай комсамольскай арганізацыі. Зараз яна — член заводскага камітэта профсаюза, узначальвае культурна-масовую работу.

У мінулым годзе ў жыцці Галі адбылася вялікая, раданская падзея: яе прынялі кандыдатам у члены Комуністычнай партыі Савецкага Саюза, а ў лютым 1957 г. — у члены КПСС.

Так вырасла на заводзе Галіна Нікіфараўна Карканіца.

М. БАГАЙЧУК,  
член заводскага камітэта  
профсаюза.

## Наша пошта

### СПРЫТ І ХУТКАСЦЬ

Год назад Каця Майсеенка скончыла сярэднюю школу ў Віцебску і пайшла працаўца на завод электравымаральных прылад. Яе накіравалі ў цех вузлавой зборкі. Яе настаўніцай стала спрэтыкаваная работніца Лідзія Іванаўна Пескунова.

Строгая і патрабавальная, Лідзія Іванаўна Пескунова старалася выхаваць у сваёй вучаніцы трох якасці: зоркасць, спрыт і хуткасць.

І калі прырода надзяліла Кацю выключнай зоркасцю, то хуткасць і спрыт прыйшлі да яе не адразу. Доўгі час яна нікі не магла навучыцца хутка загінаць трымальнікі шкла ў кожуху. Але Каця не апушкала рук. Цярпіла вучылася ў сваёй вернай настаўніцы, якая ў цяжкія хвіліны заўсёды была побач.

— Загінай смялей, не бойся, і работа пойдзе хутчай.

Яны-ж металічныя, не зламаўца,— пераконвала яе Лідзія Іванаўна.

Каця прыслушалася да парады, і справа пайшла хутчай.

— Вось цяпер ты можаш і самастойна працаўца, — неяк у канцы змены ўзрадавала яе Пескунова.

Настану і такі дзень, калі яна перавыканала зменнае заданне, зрабіўши больш настаўніцы. Лідзія Іванаўна першай павіншавала яе.

— Што-ж, так і павінна быць: ты-ж маладзей за мяне.

Але комсамолка не спынілася на дасягнутым. І калі ў цэху арганізаваўся гурток па вывучэнню скарасных прыёмаў, пачала рэгулярна яго наведваць. У кароткі тэрмін авалодала скараснымі прыёмаў камплектаўкі кожуха.

Н. ГЛУШАКОЎ

г. Віцебск.



Каця Майсеенка.

# Чі мажу рачыю?

## ДАРАГАЯ РЭДАКЦЫЯ!

Мая дачка вучыца ў восьмым класе. Ёй 15 год. На адным з вечароў у школе яна пазнаёмілася з хлопчыкам з дзевяятага класа. Адсюль усё і пачалося. Я пачала заўважаць, што калі ў школе вечар, то яны разам, на катку—таксама. І так працягвалася доўга. Аднойчы я знайшла ў дачкі фотакартку гэтага хлопчыка. Мяне гэта вельмі раззлавала. Яна-ж толькі ў восьмым класе.

Я перастала пускаць яе на вечары, на каткі. У кіно яна ходзіць толькі з намі. Але з дачкой адбываўся пералом. Раней яна добра вучылася, а цяпер сталі нярэдкімі гасцямі тройкі. Дачка стала непаслухмянай, пачала грубіць мне і бацьку. Я думаю, што паступіла праўльна. Ёй яшчэ рана гэтым займацца.

Адкажыце мне, калі ласка, як быць.

Хатняя гаспадыня Ц.

Прачытаўши Ваша лаканічнае пісьмо, хачу адзначыць, што яно дае падставу не толькі для крытычных заўваг, але і для станоўчай ацэнкі Вашай выхаваўчай работы. Вы сочыце за паводзінамі дачкі, цікавіцеся, дзе і з кім яна бывае, стараецца вырашыць цяжкія для Вас пытанні. Надлеткі, не менш малодшых школьнікаў, маюць патрэбу ў контролі за іх паводзінамі, у бацькоўскай парадзе і падтрымцы. Аднак практика сяменага выхавання прыводзіць немалую колькасць сумных фактаў нядобрых паводзін старшакласнікаў з-за таго, што бацькі абыякава адносяцца да іх выхавання. Вас, мне здаецца, у гэтым упікнуць нельга. У мяне складаецца ўражанне, што да апісанага выпадку Вашы адносіны з дачкой былі нармальныя. Магчыма, Вы і Ваш муж умелі знаходзіць правільны тон абыходжання з ёю. Але ў адносінах дружбы яе з хлопчыкам, вучнем дзевяятага класа, Вы, недастаткова прадумашы ўсё акалічнасці, занялі няправільную пазіцыю.

Мяркуючы па тону Вашага пісьма, Вы і Ваш муж лічыце, што ўзаемная сімпатыя дзяўчыны і юнака заснаваны не на таварыскіх адносінах, а на захапленні, закаханасці. І свае меры Вы апраўдаеце тым, што «гэтым рана займацца»... Перш за ўсё хачу адзначыць, што таварыскія адносіны дзяўчынак і хлопчы-

каў у гэты час жыцця — з'ява зусім реальная, і гэта на кожным кроку пацвярджаецца жыццем. Як роўны з роўным, яны разам займаюцца ў класе, у вучнёўскіх арганізаціях, у майстэрнях, займаюцца спортом, мастацкай самадзейнасцю.

Магчыма, дружба паміж Вашай дачкой і хлопчыкам носіць рамантычнае адценне, але гэта не дае поваду для страху і асцярогі.

Па-першае, захапленне прадстаўнікамі іншага полу ў 15, 16 год — не такая ўжо рэдкасць, бо якраз у гэтыя гады настася палавая спеласць. Па-другое, яны, як правіла, носяць платанічны і нястойкі хараўтар. Магчыма, Вы не пішаце ўсяго, што Вас непакоіць, але сустрэчы ў кіно, сумеснае катанне на катку, абмен фотакарткамі самі па сабе не маюць нічога заўважнага і не даюць падставы для панікі і тых крутых захадаў, якія Вы ўжылі: не дазволілі дачцэ бываць на катку і вечарах, а ў кіно патрабавалі хадзіць толькі з Вамі, знішчылі фотакартку — падарунак хлопчыка. Чаму Вам здалося, што, прыняўши гэты падарунак, дзяўчынка зайдзе вельмі далёка? Зараз фотаапарат ёесьць амаль у кожнага старшакласніка, і фото зрабілася рэччу самай звычайнай. Я не ўклала-б у гэты факт таго сэнсу, які ўкладаецце Вы.

Трэба было дзейнічаць асцярожней, тактычней. Своесаблівасцю першых пачуццяў



Штодзённа дырэктор соўгаса «Добрушскі» Гомельскай вобласці М. Д. Растваргуева сочыць за тым, як сын выканав хатнє заданне. Жэні добра прачытаў верш!

Фото Ф. Раманава  
(Фотахроніка БелТА).

з'яўляеца тое, што падлеткі і юнакі іх саромяцца, і таму дарослыя павінны падыходзіць да іх асабліва далікатна. Няправільным разуменiem і грубым умішаннем у інтимны свет можна пакалечыць іх пешіх і вывесці іх з роўнавагі. Мне здаецца, у Вашым выпадку мы з гэтым якраз і маем справу. Довадам таго, што Вы падышлі нетактычна, служыць рэзкі паварот да горшага ў паводзінах дзяўчынкі: знізілася паспяховасць, пачала Вам грубініць, аслаб Ваш контакт з ёю. Усё гэта — вынік Вашага неабдуманага разшэння.

Я на Вашым месцы аднеслася-б да дружбы дачкі спакойна, зрабіла-б выгляд, што не заўважаю перамен у яе пачуццях, пазнаёмілася-б з юнаком, пазнала-б яго бліжэй, запрасіла-б да сябе дамоў, дапамагла-б ім знайсці карысную справу або забаву: няхай-бы яны разам чыталі, займаліся фото, гульнямі.

Зрабіўши таж, Вы мелі-б магчымасць назіраць хараўтар іх адносін і, калі трэба, тактычна і непрыкметна ў іх умешвацца, садзейнічалі-б больш спакойнаму іх працяканию, паказалі-б поўнае разуменне і павагу да іх. Гэта заўсёды знаходзіць водгук у душы дзяцей, і яны плацяць шчырасцю. Чым бліжэй бацькі да дзяцей, тым лягчэй удаецца кіраваць імі.

Захапленне падлеткаў, як правіла, — здаровае пачуццё. Але не ўсе яны «спраўляюцца» з ім, і таму насцярожанасць бацькоў, вядома, не лішняя. Небяспека ў тым, што

пачуццё ва ўнутраным свеце можа заняць занадта вялікае месца, адбярэ шмат часу, падначаліць сабе думкі і ўяўленні, перашкодзіць вучэнню. Калі гэта здараецца, то забарона і рэпрэсіі рэдка даюць станоўчы вынік. Яны часцей прыносяць шкоду: захапленне з адкрытага становіща патаемным, бацькі трацяць давер'е, а значыць і здольнасць упłyваць на дзяцей. Ва ўсіх выпадках выхаваўчай работы трэба падыходзіць так, каб не закрываць сабе шлях да іх розуму і сэрца.

Вядома, трэба абмяжоўваць бязладныя сустрэчы хлопчыкаў і дзяўчынек і бескантрольнае, пустое марнаванне часу. Упарадкованае жыццё, загружанае работай і клопатамі з'яўляюцца важнай умовай правільнага выхавання. Не шкодзіла-б і Вам разам са школай знайсці для дачкі цікавую справу, удзел у якой можа прыносяць і яе прыяцель. Спорт дае добрую разрадку фізічнай энергіі. Таму нельга лічыць удалай Вашу забарону наведваць каток.

Для таго, каб Вы лепш зразумелі сваю памылку, спыніся на ўнутраных матывах, якія выклікалі бурную рэакцыю дзяўчынкі.

Па-першае, зрабіўши замах на яе свабоду і самастойнасць, Вы зняважылі яе самалюбства. У цяжкім выпадку забылі аб тым, што неабходна ўлічваць своеасаблівасць падлеткавага ўзросту і змены, якія з гадамі адбываюцца ў псіхіцы. Школьнікі яе год не выносяць, калі з імі абыходзяцца, як з маленькімі. Яны імкніцца да самастойнасці, хочуць, каб

навакольныя лічыліся з імі, прызнавалі іх узросшыя магчымасці і правы. Калі-ж дарослыя не ўлічваюць усяго гэтага, дзеци «абараняюць» свае правы грубасцю і непаслушэнствам. Самалюбства дзяўчынкі пацярпела яшчэ больш ад того, што ёй наўрад ці ўдалося скрыць ад сябровак, як яе — вясіміласніцу — тата з мамай «нікуды не пускаюць адну».

На-другое, паводзіны яе змяніліся яшчэ і таму, што засталося незадаволеным яе жаданне бачыць хлопчыка, а пачуцце прыхільнасці робіцца тым мачней, чым стражэй забарона.

Добра, калі Вам удалося ўстрыймацца ад дакору «кавалерам» і «жаніхом», ад іранічных намёкаў на «спатканні» і «мары». Калі-ж не, то знявагай яе пачуцця Вы падлі масла ў агонь.

Трэцій прычынай адмоўнай рэакцыі на Ваши заходы з'яўляецца Ваша сумненне ў чыстаце яе ўзаемаадносін з хлопчыкам. Вы зняважылі дачку няправільным разуменнем характару яе адносін, недавер'ем і неабгрунтаванай апаскай.

Пры такім замышлении ў пачуццях ёй, вядома, не да ўрокаў, а таму зусім зразумела, чаму ў яе «ніярэдкім госьцем сталі тройкі». Я не ведаю Вашай дачкі, але мне здаецца, што я маю рацыю ў сваіх вывадах. Спяняючыся падрабязна на яе перажываннях, я стаўлю мэту звярнуць Вашу ўвагу на тое, што педагогічнае майстэрства патрабуе ад выхавальніка здольнасці паставіць сябе ў становішча вучия і прадбачыць магчымыя вынікі ўжытых заходаў, інакші кажучы, — патрабуе чуласці.

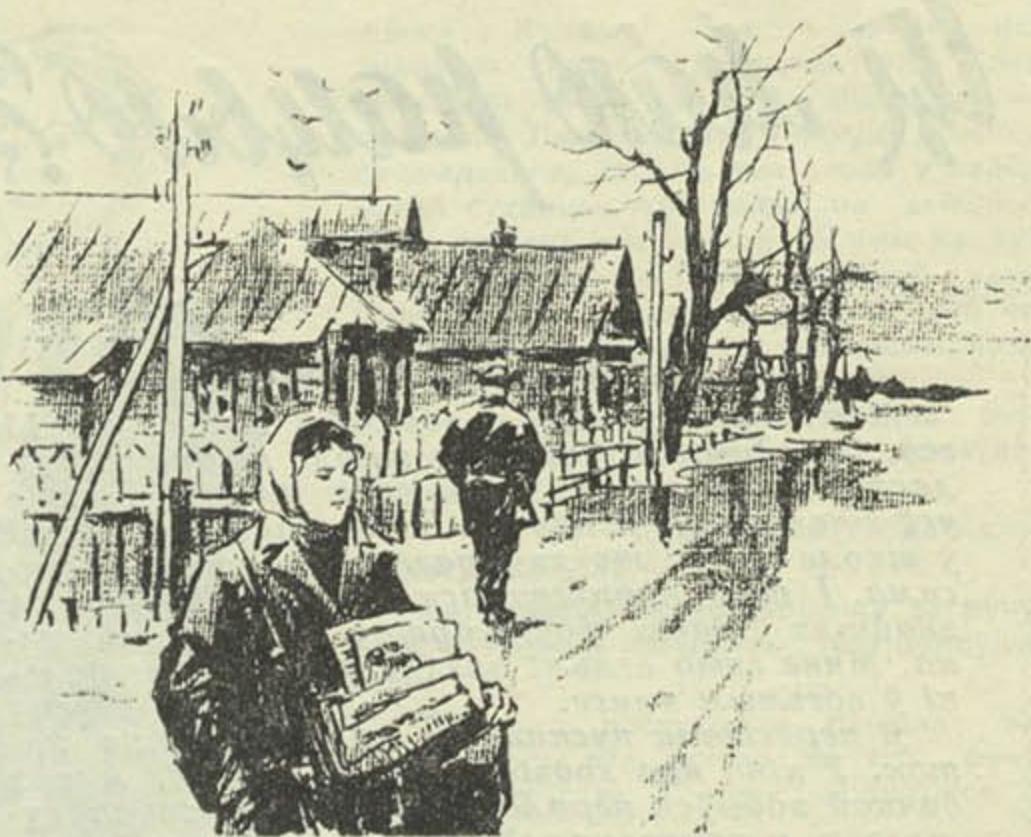
Як выправіць становішча? Не трэба думаць, што я, тлумачачы прычыны пагоршання паводзін дзяўчынкі, цалкам яе апраўдаю і здымлю з яе адказнасці за грубыя паводзіны з Вамі. Тактычна патрабуйце ветлівасці і павышэння паспяховасці. У той-же час прымайдце заходы, каб выправіць свае памылкі. Для аднаўлення міру ў сям'і выкарыстайце пасярэдніцтва тых асоб, з якімі дзяўчынка знаходзіцца ў нармальных адносінах.

Н. БАРЫСАВА,  
кандыдат педагогічных  
наук.



Пенсіянка, у мінульм настаўніца, Ганна Міхайлаўна Паніцкая з'яўляецца адной з самых актыўных чытачак Вілейскай гарадской бібліятэкі. Ганна Міхайлаўна прымае актыўны ўдзел у работе бібліятэкі — дапамагае ў арганізацыі канферэнцый чытачоў, у падборы літаратуры для перасоўных бібліятэкан, дапамагае чытачам у выбары кніг. На здымку: бібліятэкар Вілейскай гарадской бібліятэкі Л. І. Кіслая (справа) і Ганна Міхайлаўна Паніцкая падбіраюць літаратуру для пересовак.

Фото А. Гарэльчыка  
(Фотахроніка БелТА).



Георгій ПАПОУ

Мал. А. Паслядовіч

## ЛАВОДЖА

ЖЭНЯ Маракуліна, як звычайна, разносіла пісъмы і газеты. Худзенькая, тонканогая, з русымі валасамі, якія ўпарты вылазілі з-пад паркалёвой касынкі, яна лёгка пераскокала праз лужыны і ручай. Падыходзячы да брамкі, крычала глухаватым ад прастуды голасам:

— Газеты!.. Атрымайце, калі ласка!

Калі ніхто не адгукніцца, убягала ва двор і настойліва, нават злосна, стукала кулаком у дзвёры. Праз хвіліну-другую ў прыадчыненых дзвярах паказвалася пакамечаная за зіму ў куфэрку шапка або палінляя яшчэ пад леташнім сонцам клятчастая хустка, часам і ўся фігура — па-хатняму спакойная, марудная, амаль абыякавая. Жэні моўчкі падавала газеты і, прытрымліваючы рукою скураную сумку, спяшалася далей.

Сонца моцна прыгравала, па дарогах усюды расцякаліся мутныя лужыны. Каб не прамачыць ногі, Жэні з усіх сіл прыціскалася да хісткіх платоў, боязно ступала на брудны наздраўваты снег. І ўсё-ж не ўбераглася. У адным месцы снег рухнуў пад ногамі.

— І што за пакаранне! — крываўдала Жэні, адчуваючы, як ледзянная вада зацякае за галянішчы ботаў.

Бездапаможна азіраючыся і цяжка ступаючы, яна пайшла да цёткі Наталлі, якая жыла ў Азёрным завулку. Ногі ў яе зараз-жэ замерзлі, усё цела быццам скавала дрыжыкамі.

— Расцяпя! — аблаяла сябе Жэні, падымаючыся на ганак.

Цётка Наталля сядзела за столом. Узбройўшыся драўляным грыбком, цыравала панчохі. Яна жмурылася і неяк паптушынаму нахіляла галаву, нібы збіралася клюнунць носам. Калі Жэні, натужкіўшыся, сяк-так сцягнула з ног стаўшыя цеснымі мокрыя боты, цётка Наталля сказала:

— Дзе гэта табе собіла? — і ўзялася складваць панчохі і ніткі ў маленькі куфэрчак. — Праходзь сюды, да стала. У мяне якраз чаёк гатовы, пагрэшся крыху.

Частуючы Жэню чаэм, яна нібы між іншым выкладвала апошнія навіны, для якіх у яе ніколі не было канца. Ірка Сібіракова падалася кудысьці на Алтай, цаліну ўзнімаць. Сашка Лявіцкі, кажуць, жаніцца надумаў. Такі малады, а таксама — жаніх! Нявесту, чуваць, выбраў гарадскую, нібы яму сваіх, вясковых, мала! А Косця Гарабцоў днімі з арміі вярнуўся. Сур'ёзны хлапец, проста — не падступіся!

Жэні ведала ўсіх дзяўчат і хлапцоў на вёсцы і слухала з цікавасцю, не перастаючы, аднак, адсёрбаць духмяны чай з гранёной шклянкі. У душы яе заварушылася сумнае, горкае жаночцё, падобнае на зайдрасць. Усе кудысьці едуць, жэніца або выходзяць замуж, толькі яна адна як была, так і засталася пры пікавым інтарэсе. Паштальён! Выбрала спецыяльнасць! І замуж яе, вядома, ніхто не возьме, таму што — якая-ж яна нявеста? Ні сукенкі добрай, ні туфляў...

— А Ірка, значыць, на Алтай?—спытала яна машынальна, каб толькі не сядзець моўчкі.

— Туды, кажуць,—пацвердзіла цётка Наталля.—Сёлета ўсе нібы павар'яцелі! Хто на Алтай, хто яшчэ куды. Нікому не сядзіцца!—яна памаўчала і, зірнуўшы на скураную сумку, што вісела ля дзвярэй, ласкавым голасам дадала:—Ты, Жэнечка, газетку пакінь, можа, пачытаю ад суму...

Але ад того, што Ірка Сібіракова падалася на Алтай, а Сашка Лявіцкі надумай жаніца, настрой Жэні ўвогуле ніколькі не сапсаваўся. Яна любіла вясну, любіла бурную перамену ў прыродзе, калі ўвесе свет нібы нараджаецца нанова, і цяпер захаплялася цяплом, сонцем, петушынымі галасамі.

Па небе разліваўся светлы, нібы масляністы блакіт. Там-сям навіслі воблакі, такія белыя, што іх белізна здавалася няпраўдападобнай. Высока-высока праляцеў самалёт, і Жэні ўспомніла, як аднойчы ездзіла ў Мінск паступаць у тэхнікум. Паступіц яна, праўда, не паступіла, бо не здала матэматыку, затое праехала як след!

«А Косця, значыць, вярнуўся,—падумала Жэні.—Сур'ёзны, гаворыць... Падумаеш!»

З Косцем Гарабцовым яны раслі разам, вучыліся ў адной школе. Толькі Косця быў крыху старэй і вучыўся ўжо ў чацвёртым класе, калі Жэні паступіла ў першы. Да дзяўчынкі ён адносіўся крыху пагардліва і рабіў ім нямала непрыемнасцей. То балюча ўшчыпне мімаходам, то цішком за касу таргане, то яшчэ што-небудзь прыдумае, чаго і прыдумаць, здаецца, немагчыма...

Зрэшты, Жэні гэта не датычыць. Косця не-то каб не заўажаў яе, але неяк не любіў з ёю звязвацца. А раз, калі суседня хлопчыкі, акружыўшы, закідалі яе сняжкамі, нават выручыў з бяды. Распіхай хлопчыкаў і тонам, які не абяцаў нічога добра, сказаў:

— Чаго прычапіліся? Героі! — і «героі», якія паважалі косціны кулакі, кінуліся Ѹтку.

А калі Косця адышоўся далёка, яны пачалі крыўляцца, як маленькія, і вішчэць на ўсю вуліцу:

— Жаніх і нявеста! Жаніх і нявеста!..

Гады троі назад Косцю ўзялі ў армію, і Жэні забыла пра яго. Хіба мала хлопчыкаў вучылася з ёй у адной школе!.. З того часу яна бачыла яго толькі аднойчы, калі ён прыязджай у адпачынак. Ён быў ужо зусім дарослы, здаваўся незвычайна сур'ёзным, важным, і на вечарынцы ў клубе танцеваў з новенькой настаўніцай Вольгай Карлаўнай. Потым, калі Косця паехаў, Жэні часта прыносіла Вользе Карлаўнен пісъмы з салдацкімі штампамі—да таго часу, пакуль тая не выскочыла замуж за тутэйшага зоатэхніка.

— Газеты... Атрымайце, калі ласка!.. Ой, дзядзя Коля, вам і пісъмо ёсць,—сказала Жэні, падыходзічы да дома, у якім жылі Сібіраковы.

Дзядзя Коля, поўны, з падвойным падбародкам і чырвонімі, як спелыя памідорыны, шокамі, падаўся на сустрач Жэні.

— Ад Ірынкі?.. Ну, так... і бяды з дзеўкай,—сказаў ён, блізарука ўзіраючыся ў дробныя літары, якія нагадвалі пацеркі, густа нанізаныя на тонкую нітку.

— На Алтай паехала! і што ёй там, на Алтай?—спытала Жэні, спачувальна гледзячы на дзядзьку Колю.

— А хто-ж яе ведае! Паехала, і ўсё тут... На заводзе, відацы, не вельмі соладка, вось і гойсае па белым свеце, шукае, значыцца, дзе хлеб дзешавей...

На дварэ гарабцоўскага дома, што стаяў на водшыбе, зграмадзіліся хлопчыкі, узброеныя малаткамі. Адзін з іх, курносы, з круглымі, як гузікі, вачымі, забраўшыся на бярозку, старанна прыбіваў шпакоўню, зробленую з сасновых дошак. Двое іншых у шапках з паднітымі навушнікамі стаялі і чакалі.

— Вышэй, вышэй трэба!—крыкнула Жэні, задзіраючы галаву.

— I так добра,—басам адказаў хлапчук і, зрученай уладзіўшыся на крыховых сухах, зноў узяўся з гучным, нейкім вясёлым стукам біць па дошцы.

— Эх ты, шалапут,—усміхнулася Жэні.—Як-же — добра? Вышэй—яно і відней, ды і кот не дабярэцца!

Яна перавяла позірк на сені, дзе хтосьці рыпнуў дзвярыма, і ўбачыла на высокім ганку хлопца ў армейскай форме. Гэта аказаўся Косця. На ім быў шынель з шэрага салдацкага сукна, шапка з чорным аколышкам і скураныя боты, крыху сабраныя ў гармонік,—для шыку, напэўна.. З-пад бліскучага казырка шапкі нядайна выбіваўся кучаравы чуб, у прыжмураных вачах, дзе сці пад густымі вейкамі, прыталаўся ўсмешка.

— Газеты... Атрымайце, калі ласка,—Жэні працягнула газету, чакаючы, калі Косця падыйдзе бліжэй.

— А пісем няма?—той лёгка і таксама, як быццам, з

шыкам саскочыў з ганачка і, пераступіўшы ручай, накіраваўся да брамкі. Ішоў ён роўна, як па нітачцы, пакідаючы за сабой ланцужок маленкіх, блішчэўшых на сонцы дужын.

— У дарозе замарудзілі,—пажартавала Жэні.

Косця спыніўся, хутка прыўзняў, нібы падкінуў уверх, пушыстыя бровы, ад чаго вочы яго расшырыліся, і з радасным здзіўленнем прамовіў:

— Глядзі — Жэні!.. Вось не чакаў! — ён працягнуў ручу і, калі Жэні падала сваю, затрымаў яе.

— Добры дзень,—кіўнула Жэні. Яна хацела дадаць: «Калі не жартуеш», але чамусыці збянтэжылася і адвяла вочы ўбок.

А Косця разглядаў яе з тым-же радасным здзіўленнем і ўголас гаварыў, як яна вырасла і якая стала прыгожая,—ад жаніхоў, напэўна, адбою няма!.. Жэні збянтэжылася яшчэ больш. Яна толькі перавяла позірк з косціных гузікаў на сваё старэнкае, зусім падэртае паліто, на боты з латамі на насаках, і ні з таго, ні з сяго пакрыўдавала і на паліто, на боты, і на тое, што стаіць, як слуп, і не можа аджартавацца, як Косця,—быццам палена праглынула...

— Паштальёнам, выходзіць, зрабілася?—ужо сур'ёзным тонам спытаў Косця.

— Паштальёнам,—сказала Жэні і, сабраўшыся з духам, паглядзела Косці праста ѿ вочы.

— А тэхнікум?

— А што—тэхнікум? Паспеецца!—кінула Жэні і, не гаворачы больш ні слова, пайшла сваёй дарогай.

Дамоў яна вярнулася пад вечар. Маці была на ферме (яна працавала ў калгасе даяркай), у святліцы сядзеў малодшы брат Ромка, белабрысы, з буйнымі віхурамі на галаве. Наваліўшыся грудзьмі на стол, ён абыякава глядзеў у акно на бяскрайнюю масляністую лужу.

— Суп у печцы, хлеб у шафе,—адрывіста сказаў Ромка і, робячы выгляд, што вельмі заняты, узяўся пісаць нейкія лічбы.

Жэні хутка паабедала і пачала прыбіраць. Выцерла фарбаваную падлогу, паліла герань, што ярка зелянела ў пярэднім кутку, вынесла на двор смецце. «Трэба зімовыя рамы дастаць»,—падумала яна, але без маці не адважвалася.

«А тэхнікум?»—успомнілася Жэні. Яна ўяўляла Косцю, прыгожага, плячыстага, з карымі, крыху смяшлівымі вачымі, і ледзь не заплакала ад прыкрасці. Стаяла, як дурная, і маўчала. Знайшла ад чаго разгубіцца!.. А паштальён—што? Хіба дрэнная пасада? А хто пісъмы разносіць? А газеты? Мяцеліца—не мяцеліца, нясі! Дождж ці слота, калі і кошку сілком з дому не выганиш, — таксама нясі!..

Потым Жэні ўспомнілася настаўніца Вольга Карлаўна, з якой Косця танцеваў у клубе, і яна зларадна ўсміхнулася. Ёй стала прыемна, што Вольга Карлаўна не дачакалася Косці і выйшла замуж за старога, ужо амаль лысага зоатэхніка.

«Паштальён... і няхай! — думала яна з гарачкі.—А яму, ашуканому ўхажору, што за справа?».

Нават познім вечарам, лежачы ѿ цёплай пасцелі, Жэні доўга не магла супакоїца. Яна варочалася пад коўдрай і цяжка ўздыхала. Разы два ўскоквала, на дыбачках, каб не разбудзіць маці, падыходзіла да акна і глядзела на дарогу. Але там нічога не было відаць. Толькі камякі нерасталага снегу калія плата адсвечвалі мутнай сінню...

А назаўтра ўсё пачалося спачатку.

Першым набіць сумку пісъмамі і газетамі, Жэні дастала са стала штамп і пачала прыпячатваць на мясцовай, раённай газеце. «Уносьце плату за карыстанне радыёкропкай не пазней сёмага чысла аплачваемага месяца»,—гэтыя тлустыя слова, абведзеныя тоненкай рамкай, так і лезлі ѿ вочы.

— I каму гэта трэба?—падумала Жэні.

А там—энтоў ад брамкі да брамкі, ад ганка да ганка, пакуль не апусцела скураная сумка.

Снег ужо амаль усюды растаяў. Вільготная зямля, паруючы на сонцы, мякка падавалася пад ногамі. Мутныя лужыны за ноч ззвіліся, нібы сціснуліся, ручай высаходзіў, затое пад гарой ажыла і забурліла рэчка Усяжа. Ля моста сабраліся хлопчыкі, назіраючы, як уніз па цячэнню плытувуть ззяючыя на склох крыгі.

Жэні на хвілінку забегла да цёткі Наталлі, і тая, як звычайна, скорагаворкай выклала ўсе навіны. Сашка Лявіцкі, аказваецца, раздумаў жаніцца. Характарамі, відаць, не сышліся. Ірцы Сібіраковай Алтай не спадабаўся, і яна махнула далей, кудысці за Енісей. А Косця Гарабцоў паступіў у МТС трактарыстам. Ага! Дырэктар прапанаваў яму пасаду брыгадзіра, аднак, Косця адмовіўся. Трэба, кажа, спачатку паслужыць рэдакціям, а потым ужо браца камандаваць іншымі.

Калі Жэні, пакінуўшы газетку, сабралася ісці, цётка Наталля даверліва паведаміла:

— А ведаеш, даражэнская, што Косця сказаў? Якая, какай?



Жэнька стала прыгожая! Учора, у іванавых... Штосьці разгава-  
рыліся, ён і бухнуў пры ўсіх. Якая, гаворыць, яна...

Жэня загарэлася чырванню і выскачыла з хаты.  
Да дома Гарабцовых яна падыходзіла з асаблівым, новым  
для яе пачуццём. Міжволі неяк падабралася, паправіла валасы,  
што выбіліся з-пад касынкі. Сэрца білася, нібы ў злоўленага  
вараб'я, ногі нібы аслаблі і не слухаліся. Расчыніўшы знаёму  
брамку, яна крикнула: «Газеты... Атрымайце, калі ласка»,—  
і прыгатавалася сустрэцца з Косцем. Але на ганак выйшла  
яго маці — сухая, зморшчаная старая, вечна нечым нездаволеная. Яна моўчкі падышла да брамкі, моўчкі ўзяла газеты і, аддаючы адну з іх назад, злосна заўважыла:

— «Правду» мы не выпісвалі.

— Не выпісвалі?—збянятэжылася Жэня. Яна ўспомніла, што  
«Правда» Гарабзовым не належыць, узяла газету з рук старой і спехам сунула ў сумку.

Каб трапіць на той бок, трэба перайсці рэчку па насыпе.  
Тут, на мосце, Жэня затрымалася. Ля поручняў скупліся хлапчукі, сярод іх стаяў і Сашка Лявіцкі. Ён быў у хромавых ботах і кароткім паліто з барановым каўніром. Гледзячы на яго,  
Жэня не магла ўтрымацца ад усмешкі. Нябось, і дзесяці працадзён у калгасе не зарабіў, а туды-ж — у жаніхі — лезе!

Ёй стала прыемна, што вось яна, Жэня Маракуліна, што-б там ні казалі, не вісіць у маці на шыі. Яна падышла да поручняў і праці галовы хлапчукоў убачыла сплямлене сонечнымі блікамі сапраўднае мора. Усяжская возера разышлося-разгуглялася. Увесь луг быў затоплены да краёў. Там-сям у вірах круціліся крыгі, часам яны стукаліся адна аб адну і разваливаліся на кавалкі. Там, дзе летам вырастоюць травы па пояс, цяпер толькі голымі верхавінкамі шчасцініўся хмызняк ды здалёк тырчэлі з вады два касабокі ўзгоркі. Паводка захапіла і гароды, якія падступалі амаль ушчыльную да возера. Каля тыну плавалі пустыя бляшанкі, сасновыя дошкі, гусіны пух і пер'е...

— Краса якая!—шэптаў, з прыдыханнем, сказала Жэня.

Сашка Лявіцкі павярнуўся, гляніў на яе, прыжмурыўшыся, поўпагардліва. «Вось яшчэ! Як быццам у красе разбіраецца!»—здавалася, гаварыў яго позірк. Жэня горда ўзняла галаву—на зло Сашку—і пайшла далей, пастукаючы кончыкамі пальцаў па тугоі скураной сумцы.

А ўвечары Жэня зноў не знаходзіла сабе месца. Яна прыбрала святліцу, дапамагла Ромку рашыць вельмі цяжкую задачу ў два пытанні, потым лягла спаць. Але, як і учора, ёй не спалася. Новае, невядомае пачуццё перапоўніла яе душу, сэрца соладка замірала,—так бывае, калі зімой на санках спускаешся з крутой горкі... Жэня абула боты, накінула на плечы паліто, павязала на галаву паркалёвую касынку і на дыбачках выйшла з хаты. Маці спрасонку прыўзняла галаву з падушкі:

— Ты куды?

— А так... Я зараз,—сказала Жэня.

Паветра было вільготнае, халаднаватае, неба—чыстае, зор-

нае і сініе-сініе. Наўкасасяк праз дарогу, калі дома івавы, відаць былі нейчыя цёмныя фігуры. Адтуль даносіўся шэпт і глухі стрыманы смех. «Напэуна, дзяўчата»,—вырашыла Жэня. Яна хацела падысці да іх, але раздумала.

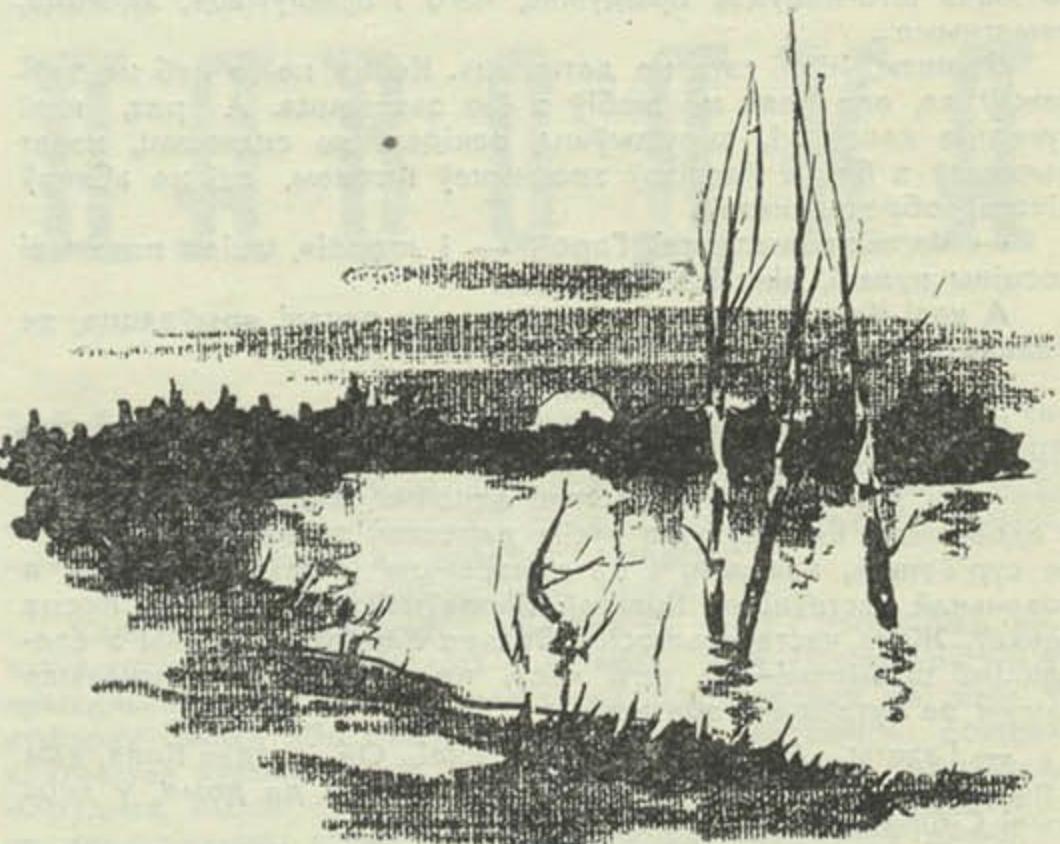
Ёй і адной было так добра! З кветніка, дзе яна сядзела, віднелася Усяжская возера, усеянае белымі крыгамі. Другі бераг тануў у шыза-ліловым тумане. Бліжэй да ночы ўсталявалася цішыня. Толькі раз пад гарой жаласна ўскрыкнула патрывожаная кнігаўка і зноў змоўкла, нібы спалахалася.

У галаву лезлі дзіўныя, недарэчныя думкі. Жэня бачыла поле, па якім ішлі трактары. І быццам на адным з трактараў сядзіць яна, Жэня Маракуліна. У твар б'е вецер, насычаны пахам палыну. Яна дыхае гэтым моўным, крыху гаркаватым паветрам і ўсміхаецца шчаслівай усмешкай чалавека, задаволенага і сваім лёсам, і гэтым бязмежным, густа зелянеочым полем...

Раптам за плотам выразна захрабусцеў снег пад нагамі, потым пачуліся нечыя непаспешныя, баязлівые крокі па мокрай зямлі. Яны хутка набліжаліся, брамка, бразнуўшы кручком, адчынілася.

— Жэня!

Жэня ўздрыгнулася і, уцягваючы ў сябе духмянае паветра, падняла галаву. Плячыстая постаць у шынялі і ў шапцы з бліскучым казырком нахілілася, засланіўшы неба...



## Модны сезон

Перш, чым гаварыць пра модныя сілуэты, лініі, фасоны, спынімся на залежнасці формы, фасону, каларыту адзежы ад яе прызначэння.

Касцюм—гэта не толькі сукенка, але і ўесь туалет: абу-так, каплюш, сумка, пальчаткі. Калі жанчына з'яўляецца ў тэатр або на канцэрт з вялікай гаспадарчай, няхай сабе вельмі

прыгожай і дарагой, сумкай, то будзе выглядаць непрыгожа і груба апранутай, нават калі на ёй модная, добра пашытая сукенка. Таксама недарэчна будзе выглядаць жанчына з прыгожа вышытай каляровай сумкай, узятай пры скромным штодзённым касцюмом. Да прыгожай сукенкі не пасуюць цёплія чаравікі або туфлі на мікрорапортыстай падэшве з нізкім абцасам. З такім абуткам прадзе выгляд любой выхаднай сукенкі.

Неабходна правільна выбраць тканіну і фасон у адпаведнасці з прызначэннем касцюма (для работы, адпачынку, спорту і г. д.) і падабраць да яго ўсі предметы туалету.

Як, к прыкладу, павінен выглядаць касцюм, у якім жанчына ходзіць на службу або ў інстытут на вучобу?

Гэта можа быць сукенка або сукенка-касцюм, лепш за ўсё

са штапельных, поўшарсцяных, віскозных і баваўняных тканін. Колер аднатонных тканін павінен быць прыглушаны, няяркі. Для сукенак на кожны дзень пасуюць стракатыя матэрый ў клетку і палоску, а з набіўных шаўкоў і бавоўны найбольш падыходзяць дробныя геаметрычныя рэсункі: гарошак, клетка, дробны арнамент з кветак. Фасоны сукенак і касцюмаў для работы падбіраюцца строгія, без вялікіх выразаў у ліфе. Для такіх сукенак падыходзяць невялікія адкладныя каўніры або модныя зараз каўніры-стойкі.

Не трэба захапляцца драпіроўкамі, пышнымі рукавамі і іншымі дэталямі для ўкрасы.

Да сукенак на кожны дзень можна адзяваць туфлі на нізкім або сярэднім абцасы, а летам басаножкі-танкеткі.

Зусім інакш павінна выглядаць сукенка, у якой вы ўвеча-

ры ідзеце ў тэатр, клуб або ў госці. Для гэтага пасуе сукенка з аднатоннай шаўковай або шарсцяной матэрый модных цяпер светлых і яркіх таноў (блакітнага, бэзвага, жоўтага, бірузавага). Для шыкоўных туалетаў падыходзяць цяжкія тутстыя матэрый — муар, тафта як светлай, так і цёмнай расфарбоўкі. Летам прыгожа выглядаючы сукенкі з набіўных тканін з яркімі шматкаляровымі рэсункамі.

Фасон для выхаднай сукенкі трэба падбіраць асабліва ўважліва і сур'ёзна, улічваючы асаблівасці сваіх фігуры, тып твару, узрост. Жанчына, якая любіць строгае адзенне, скромных няяркіх размалёвак, можа выбраць сукенку-касцюм з тафтам, муару або іншых шытных тканін цёмнашэрага, чорнага, сініга колераў.

Такое адзенне пасуе і поўным жанчынам. Добра пашы-

тая, з прыгожай тканіны сукенка-касцюм, дапоўненая прыгожымі туфелькамі на высокім абцасе, сумкай і адпаведным аздабленнем, можа лічыцца прыгожым выхадным туалетам. Для маладых жанчын з пра-парцыянальной фігурай фасон для выхадной сукенкі можна выбраць больш цікавы і эфектны. Напрыклад, несіметрычная сукенка з задрапіраванай з аднаго боку спадніцай або роўнай, аблігаючая фігуру сукенка, дапоўненая такой цікавай і моднай зараз дэталлю, як шаль, з той-жа тканіны, што і сукенка. Маладым дзяўчатаам для выхадных сукенак можна рэкомендаваць тканіны светлых таноў, а стракатыя матэрый—з нябуйным малюнкам і арнаментам. Тоўстыя цяжкія матэрый, асабліва ўёмных таноў, не адпавядаюць вобразу маладой дзяўчыны, бо стараць яе, робяць цяжкай. Маладзёжная сукенка павінна мець модны сілуэт, але без эфектных, вычварных дэталей. Дзяўчыне не трэба адзяваць вялікіх бліскучых брыльянтаў-імітацый, заувешніц, караліяў, брошак.

Якія-ж сілуэты, пакрой, расфарбоўкі лічацца зараз моднымі?

Сілуэт сукенак у гэтым сезоне застаўся, па сутнасці, рабнейшы: ліф (верхняя частка сукенкі, да спадніцы) гладка прыстае да фігуры, падкрэсліваеца натуральная талія, спадніца роўная, вузкая або са складкамі, у летніх сукенках — шырокія спадніцы: прызораныя, клёш, з некалькіх кляноў, шмат'ярусныя.

Есць у сілуэце і некаторыя змены — яшчэ большая абнятасць фігуры. Сукенкі і касцюмы шчытна абцягваюць яе, падкрэсліваюць лініі.

Фасоны сукенак вельмі рознастайны. Заставацца моднай нізкай таліяй. Разам з тым з'явіліся сукенкі і з высокай лініяй таліі.

Сукенкі з нізкай таліяй, інакш кажучы, з падоўжаным ліфам, можна рэкамендаваць для жанчын сярэдняй паўнаты, з кароткай таліяй і вялікім бюстам, таму што гэтая лінія падоўжвае верхнюю частку фігуры. Сукенкі з высокай таліяй пасуюць зgrabным жанчынам і моладзі. Лінія адрезу ў сукенцы можа праходзіць на рознай вышыні—пад грудзьмі або вышэй—у залежнасці ад фасону і будовы фігуры.

Зараз з'явілася новая форма сукенак, вельмі зручная для фігур усіх тыпаў і размераў.

Гэта — неадразная сукенка (ліф і спадніца кроіцца разам), без пояса, зашпільваеца спераду або ззаду. Сукенкі такога тыпу шыюцца часцей з утачнымі, чым з цэльнакроенымі рукавамі, з адкладным каўняром або круглай стойкай, якая гладка прыстае да шыі.



Абавязковы кішэні, накладныя або праразныя.

Усе апісаныя сукенкі маюць агульную рысу—яны без пояса па таліі. Такі пояс яўна робіцца нямоднай дэталлю.

У гэтым сезоне будуць на-сіць летнія сукенкі з шаўковых, баваўняных тканін з вузкім ад-цягнутым ліфам і шырокай спадніцай, надзетай на крух-мальную спадніцу. Такую спадніцу можна пашыць з палатна, крой «поўсонца» або «сонца». Да спадніцы на адлегласці 20 см ад нізу прышываецца абор-ка такой-же шырыні. Каўняры ў летніх сукенках не модны. Выразы робяцца даволі вялікія і рознастайныя формы: авальныя, вуглом (у выглядзе літары V). Вельмі модны выраз «лодачка», калі ліф спераду і ззаду канчаецца амаль роўнай лініяй, якая праходзіць спераду паралельна ключыкам.

Для жанчын, якія не носяць адкрытыя сукенкі, прапануюцца невялікія адкладныя каўнерыкі або стойка, якая пераходзіць спераду ў высокія адвароты. Рукавы ў модзе кароткія, цэльнакроеныя, або «ліхтарык» пры спушчанай пройме. Зусім цяпер не ў модзе розныя дробныя фальбонкі, валанчыкі, рушы. Але модна аздабляць спадніцы шырокімі фальбонамі і валанамі (20—30 см шырыні).

Для поўных жанчын рэкамендуецца сукенкі-касцюмы і сукенкі, дапоўненныя прымі жакетамі. Сукенкі робяцца з роўнымі спадніцамі, з вузкімі або з мяккімі глыбокімі верты-кальнымі складкамі. Поўным жанчынам трэба асцярожна падыходзіць да выбару набіўной

тканіны для летнія сукенкі, пазбягаць вельмі лёгкіх тканін, асабліва шыфону, а таксама буйных і яркіх кветкавых і геометрычных малюнкаў.

Вялікія змены адбыліся ў сі-луэце сукенак-касцюмаў.

Захапленне роўнымі свабод-нымі жакетамі зараз адыхо-

дзіць у мінулае. Але паколькі ў новым сезоне заўсёды застаюцца водгукі старога, то такія жакеты яшчэ будуць насыць, асабліва поўныя жанчыны. У модзе будуць нядоўгія жакеты, якія да фігуры гладка прыстаюць, спадніцы, роўныя, вуз-кія з адной або некалькімі ніз-ка застрочанымі складкамі для ходу, або са складкамі ад таліі. Характэрны жакеты з глухой, да самага каўняра, або з высокай засцежкай. Іх носяць без блузкі.

Сукенка з жакетам—зручны касцюм, які рознастайніць гардэроб. Сукенку шыюць звычайна з больш кароткім рукавом, чым у жакеце. Лінія высо-кай таліі адбілася і на жакетах. З'явіліся кароткія жакеты тыпу «фігаро», якія не даходзяць да таліі. Іх носяць пры неадразных па таліі сукен-ках.

Касцюмы на падкладцы за-раз шыюць двух тыпаў:

1. Касцюм строгі, класічнай формы, заўсёды модны і любімы нашымі жанчынамі.

Для такіх касцюмў падбираюць аднатонныя тканіны. У строгім касцюме жанчына заўсёды выглядае добра апранутай. Разам з тым ён з'яўляецца прызнаным афіцыяльным адзеннем.

Жакет у строгім касцюме—нядоўгі, гладка прыстае да фігуры, з рэзка падкрэсленай таліяй, пакатымі плячыма. Перавага аддаецца аднабортным жакетам.

2. Касцюм з недарағіх тканін у клетачку, палоску, розных расфарбовак.

Робяцца яны розных фасо-наў: з кароткімі аднабортнымі, з двухбортнымі жакетамі з высокай засцежкай. Жакет можа быць з поясам або хлясцікам. Спадніцы розных сілуэтаў, роўныя, расшыраныя ад клубоў. Фасоны каўняроў самыя розна-стайныя, але невялікія, асабліва ззаду. Можна ўбачыць

каўнер-шаль, адкладны каўнер моднай формы, нібы адцягнуты і адстаючы ад шыі, жакеты без каўняра, дзе выраз аформлены бейкай, і г. д. Менш заўсё падыходзяць да гэтых касцюмў каўнер і адвароты стро-гай формы па тыпу мужчын-скіх.

Зараз модны камплекты адзення, якія складаюцца з сукенкі з жакетам або з касцюма і паліто, пашытых з адной або розных тканін гарманіру-ючых таноў.

Разгледзім камплект з сукенкі і жакета. На сукенцы і жакеце дэталі паўтараюцца. Напрыклад: на жакеце круглы каўнерык і праразныя кішэні аздоблены футрам і на сукенцы такая-же аздоба на тых-же дэталах.

Верхнія жакеты ў гэтым сезоне падоўжаныя, амаль як поўпаліто, па форме роўныя, не шырокія, рукавы ўстаўныя.

Паліто зараз у модзе сва-боднага пакрою, без падкрэслівання лініі фігуры, роўнае, расшыранае кнізу. Не модна паліто, пашытае па тыпу мужчынскага.

Роўныя паліто шыюцца з устаўнымі рукавамі і вельмі ма-ленькімі падплечыкамі. У рас-шыраных паліто рукавы мо-гуть быць цэльнакроеныя, пад-плечыкі зусім не ўжываюцца. Можна рабіць іх на патайной засцежцы, каўнер невялікі—шаль-стойка. Можна рабіць паліто і без каўняра і насыць яго з футравым гаржэтам або цёп-лым шалікам.

Сукенкі для балю, для тан-цевальнага або ўрачыстага ся-мейнага вечара шыюцца з лёг-кіх і цяжкіх шаўковых аднатон-ных тканін (вельмі добра—ка-пронавых) звычайнай даўжыні, як правіла, з вялікім дэкальтэ і широкай пышнай спадніцай.

**Л. БЯССМЕРТНАЯ,**  
мастактвазнаўца  
Маскоўскага ГУМа.

## Запаленне лёгкіх у дзяцей ранняга ўзросту

Прафесар Ю. ДАМБРОУСКАЯ

Запаленне лёгкіх у дзяцей груднога ўзросту адносіца да ліку цяжкіх захворванняў. Раней ад гэтай хваробы памірала шмат дзяцей. Зараз, у сувязі з ужываннем розных прэпаратаў (сульфідзін, сульфазол, сульфатыязін) і антыбіётыкаў (пеніцылін), большасць дзяцей папраўляецца.

Хварэюць на запаленне лёгкіх дзеці рознага ўзросту, але самыя маленькія пераносяць хваробу асабліва цяжка.

Трэба мець на ўвазе, што нават здаровае дзіця дыхае павярхойна і часта. Таму самы нязначны насмарк і кашаль грудному дзіцяці непрыемны. Вузкія насавыя хады яшчэ больш звужваюцца з-за вялікай колькасці слізі, і малое пачынае дыхаць ротам. У лёгкія паступае недастаткова ачышчанае і сагрэтае паветра. Насмарк перашкаджае смактаць, дзіця недаядае, перастае прыбаўляць у вазе. Пры запаленні лёгкіх дыхаць дзіцяці яшчэ цяжэй.

Найбольш частай прычынай захворвання дзіцяці на запаленне лёгкіх з'яўляецца насмарк і кашаль дарослых, асабліва маці, калі яна не закрывае сабе нос і рот марлевай павязкай пры кармленні. З кашлем і чханнем выдзяляюцца мікробы, якія выклікаюць у дзіцяці катар дыхальных шляхоў. Дыханне часцее, з'яўляецца задышка.

Пры сучасным лячэнні гэта можа закончыцца на працягу двух—трох дзён. Але нярэдка лёгкая форма захворвання пераходзіць у цяжкую. Побач з задышкай у дзіцяці з'яўляецца часты кашаль, які перашкаджае смактаць грудзі і нават даводзіць да ванітаў. Дыханне робіцца стогнучым, вохкающим, пульс slabее, канечнасці халадзеюць, нярэдка ўзнікаюць ацекі; рвота, якая раней назіралася толькі пры кашлі, робіцца частай, да яе далучаецца панос. Гэта яшчэ больш аслабляе дзіцячы арганізм.

Але не толькі пранікненне мікрабаў выклікае запаленне лёгкіх. Вялікую шкоду прыносіць парушэнне догляду дзіцяці, рэжыму харчавання і асабліва недастатковае карыстанне свежым паветрам. Дзіця патрабуе больш кісларода, чым дарослы. І калі яно знаходзіц-

ца ў душным пакоі, які не праветрываеца, у яго пагаршаецца дыханне, у арганізм паступае мала кісларода. Пры гэтых умовах даволі часам дзіцяці атрымаць насмарк, каб у яго развілося запаленне лёгкіх.

Пры першых адзнаках захворвання маці павінна звярнуцца да ўрача. Дзіцяці з цяжкай формай запалення лёгкіх, як правіла, неадкладна змяшчаюць у бальніцу. Калі ж па якіх-небудзь прычынах дзіця застаецца дома, яму неабходна стварыць належныя ўмовы і дogleяд.

Ложак трэба паставіць у самай светлай частцы пакоя. Магутным сродкам лячэння запалення лёгкіх з'яўляецца свежае паветра. Таму

пакой, дзе знаходзіцца дзіця, трэба часта праветрываць, прычым тэмпература ў ім не павінна перавышаць  $18^{\circ}$ . У выпадку прамернай сухасці паветра падлогу праціраюць вільготным шматком, на батарэях ацяплення ставяць талеркі з вадой.

У цёплую пару года хворы павінен доўгі час знаходзіцца на адкрытым паветры. Пры больш нізкай тэмпературе для яго наладжваюць «пакаёвыя прагулкі»: дзіця трymаюць у ложку пры адчыненай форты або акне (за выключнім дзён з моцнымі маразамі). Трэба яго добра накрыць, пакласці да ног грэлку, сачыць, каб дзіця не спацела і не раскрылася. Праз некаторы час акно зачыняюць, але дзіця раздзяляюць толькі пасля таго, як паветра ў пакоі сагрэацца.

Зімой (пры тэмпературе не ніжэй мінус  $7^{\circ} \text{C}$ ) хворае на запаленне лёгкіх дзіця карысна выносіць на адну — дзве гадзіны ў дзень на двор.

У час запалення лёгкіх у дзяцей звычайна працадае апетыт. Дзіця адмаўляеца ад яды, не хоча піць. Тым часам вадкасць неабходна для правільнай работы сардэчна-сасудзістай сістэмы; без гэтага ніякія лякарствы не дзейнічаюць. Вось чаму трэба часта паіць хворага вадой, чаём, фруктовымі сокамі, кампотам (не менш двух шклянак у суткі). Для груднога дзіцяці лепшым харчаваннем з'яўляецца малако маці. Калі яму цяжка смактаць, кормяць сцэджаным грудным малаком маленькімі порцыямі (спачатку 2—3 становыя лыжкі).

Больш дарослым дзецям можна даваць творог, яйкі, малако, кашу, масла. Карысны моцны, але не тлусты курыны або мясны булён, чай з цукрам, мёдам або варэннем.

Вельмі важна для папраўкі дзіцяці падтрымліваць у яго добры настрой ласкавым абыходжаннем, гульнямі і заняткамі.

Пры выкананні гэтых парад запаленне лёгкіх у дзіцяці пройдзе без усякага следу.



З кожным годам паляпшаецца медыцынскае абслугоўванне працоўных Віцебска. У абласной клінічнай бальніцы ўсё шырэй укараняеца ў практику даследаванне і лячэнне хворых радыёактыўнымі рэчывамі. Тут знаходзіцца аппарат глыбокай рэнтгенатэрапіі «РУМ-3». На здымку: рэнтгеналабарант Лідзія Сяргеевна Філіпцова рыхтуе хворага да абрэмненьвання ўстаноўкай глыбокай рэнтгенатэрапіі.

Фото С. Капелькі.  
(Фотахроніка БелТА).

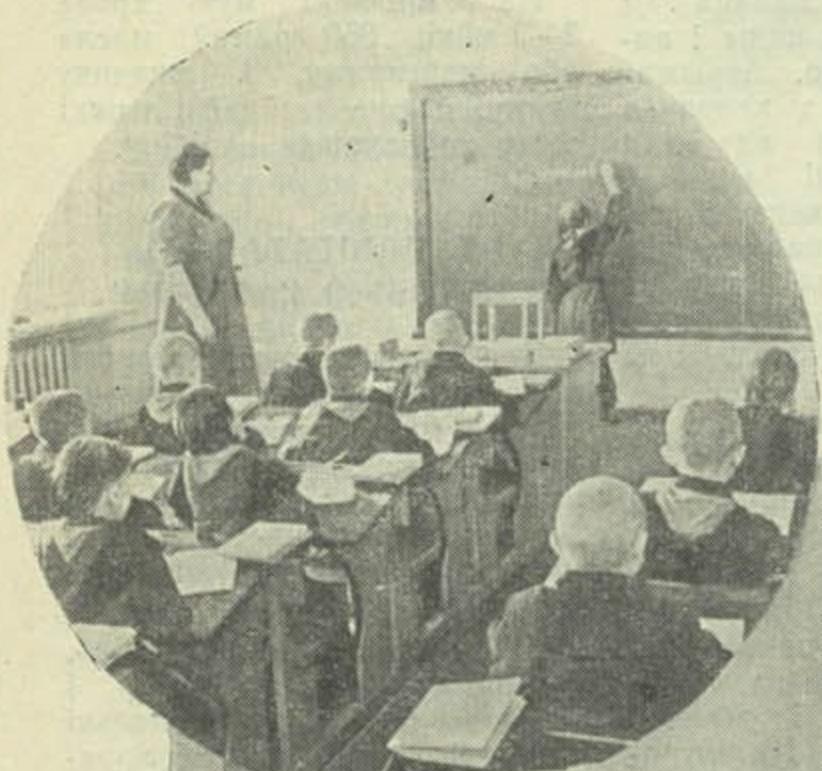
## У ШКОЛЕ-ІНТЭРНАЦЕ

Сігнал гарніста. Малыя хутка падымаюцца, засцілаюць ложкі і спяшаюцца ў спартыўную залу. Ранішній зарадкай і пачынаецца дзень выхавальнікаў Мінскай школы-інтэрната № 57.

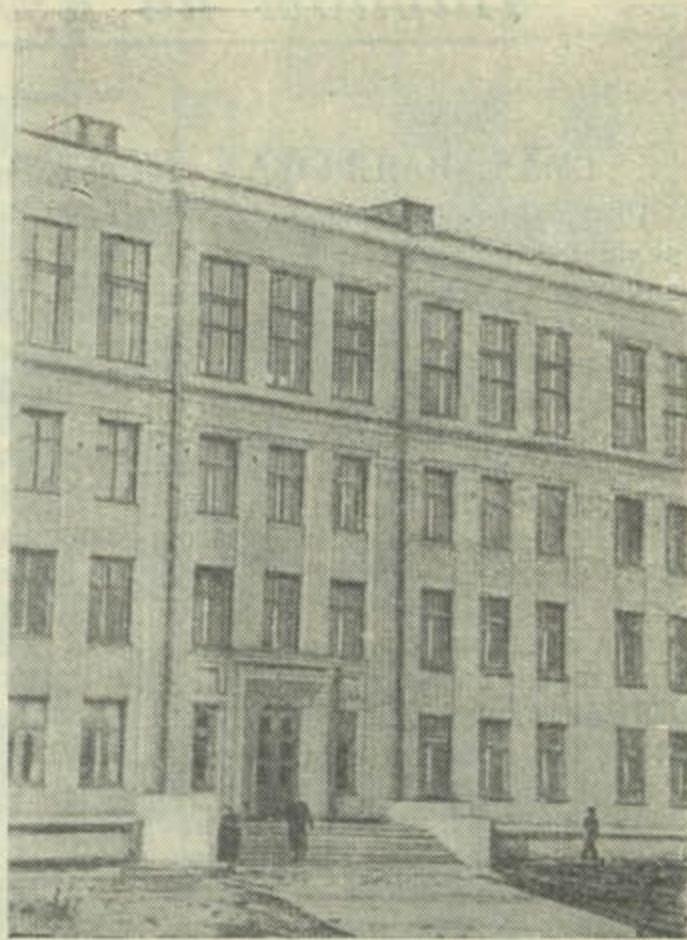
Школа пачала працаваць некалькі месяцаў таму назад. Аднак, ужо зараз нельга не заўважыць перамен у быце і вучобе выхаванцаў. Пры ўваходзе ў будынак інтэрната вас абавязкова сустрэне дзяжурны з чырвонай павязкай на руцаве. Вітаючы піонерскім салютам, малы з усёй сур'ёзнасцю звяртаецца да вас:

— Вы каго хочаце бачыць?  
— Я да дырэктара.

Гэтая маленкая дэталь — толькі невялікі прыклад арганізацыі, парадку, дакладнага выканання абавязкаў. У аснову вучэбнага працэсу школы пакладзена працоўнае выхаванне дзяцей. Заняткі па агульнаадукатычных предметах прахо-



На здымках: урок беларускай мовы ў 3 класе. Спальня дзяўчынкак 5 класа.



Будынак школы-інтэрната.

дзяць толькі ў класе. Ніякіх, так званых, «хатніх» заданняў німа. Пасля ўроначы пры школе працуюць шматлікія гурткі: юных чыгуначнікаў, фатографаў, натуралистаў, аматараў спорту, танцораў. Многія займаюцца вышыўкай, выпілоўваннем лозікам, кройкай і шыццём. Працуе гурток англійскай мовы.

Праводзяцца конкурсы на лепшы сыштак, дзённік, цікавую лепку. Гэта своеасаблівае спаборніцтва вучняў. Пераможцаў віншуюць і ўручуюць падарункі на агульнім сходзе ўсіх выхаванцаў. Урачыста ўручуюцца пераходныя чырвоныя сцягі за ўзорную чыстоту ў спальнях, засціланне ложкай і ахайнасць саміх выхаванцаў.

У інтэрнаце 180 хлопчыкаў і дзяўчынок. На іх выхаванне і ўтриманне ў гэтым годзе дзяржава адпусціла 1 300 000 рублёў. Добрае харчаванне, добрае адзенне і пасцельная бялізна, кнігі і наглядныя дапаможнікі, абсталяванне майстэрні — усё гэта прадастаўлена Советскай дзяржавай маленькім грамадзянам — дзецям інвалідаў вайны і працы, маці-адзіночак, сіротам.

Агульны сход выхаванцаў школы, прысвечаны віншаванню імяніннікаў.  
Фото Г. Бегуна.  
(Фотахроніка БелТА).

Юныя натуралисты — вучні 1 класа Валя Бабровіч і Гарык Шаўроў паліваюць цыбулю.



## Парады па кулінары

### СМАЖАННАЯ РЫБА

Рыбу можно смажыць з навялкай колькасцю тлушчу або апушчанай у тлушч. Каб рыба роўнамерна прасмажвалася, рыбнае філе або буйную рыбу наразаюць на кавалкі не таўсцей 3 см, таму што ў тоўстага кавалка верхні слой можа перасмажыцца раней, чым ён увесь будзе гатовы. Дробную рыбу смажаць цэлай. Здымай скuru з тлустай рыбы перед абсмажваннем не трэба. Некаторая гатункі рыбы смачнай засмажаныя ў скуре. Смажаць рыбу на алеі, маргарыне і на каровіным масле.

Ачышчаную, вымытую і нарэзаную рыбу за 15—20 хвілін да абсмажвання замачыць у малаце, змяшаным з соллю і перцам ( $\frac{1}{4}$  шклянкі малака,  $\frac{1}{2}$  чайнай лыжкі солі), і абкачаць у муцэ або сухарах.

Пры смажанні ў тлушчы яго наліваюць у неглыбокую кастрюлю або на патэльню ў такой колькасці, каб рыба была апушчана ў тлушч на палавіну. Апусцішы рыбу ў гарачы тлушч, яе абсмажваюць спачатку з аднаго, а затым з другога боку. Пасля смажання тлушч трэба працадзіць і зліць у чистую пасуду з накрыўкай.

Лепш за ўсё смажыць рыбу на чыгунай патэльні, якая праграваеца роўнамерна. Патэльню моцна разагрэць, пакласці масла, а потым ужо рыбу. Абсмажваць рыбу трэба да ўтварэння залацістай скрынечкі — спачатку адзін бок, затым другі. Калі рыба яшчэ не гатова, то патэльню, накрыўши, ставяць у духоўку на 5—7 хвілін або на слабы агонь.

### БІФШТЕКС З АДВАРНОГА МЯСА З ЦЫБУЛЯЙ

Мяса ачысціць ад сухажылля і частково ад тлушчу, злёгку адбіць цяпкай і на-

даць яму форму бліна. Дно кастрюлі змазаць маслам, пакласці мяса, да палавіны заляціць яго вадой, закрыць накрыўкай і кіпяціць 5—7 хвілін, пасля чаго дастаць мяса, дадаць яму злёгку падсохнуць і абсмажыць на масле з або дзвух бакоў.

Ачышчаную цыбулю нарэзать кружочкамі, разабраць на колыцы, зварыць у вадзе да поўгатоўнасці, адкінуць на сіта і дадаць абсохнуць, а затым абсмажыць на масле, засыпаць біфштэкс смажанай цыбуляй і падаваць.

На гарнір дадаць смажаную бульбу або кабачкі, гарбуз, капусту белакачанную або цвятную, салату.

Мяса (выразкі) — 150 г, масла сметанковага — 25 г, цыбулі рэпчатай — 50 г.

### СЫРНІКІ З ТВАРАГУ І БУЛЬБЫ

Бульбу ачысціць ад скуре і, не разразаючи яе, зварыць у падсоленай вадзе. Звараную бульбу адкінуць на сіта або друшляк, дадаць вадзе січы, перакласці ў міску і добра размяць драўляным таўкачкам або лыжкай. Мятую бульбу перамяшаць з тварагом, дадаць сырое яйка,  $\frac{1}{2}$  шклянкі муки, шукар, соль. Усё гэта добра размяшачь, пакласці на стол, зрабіць з тварожнай масы праснакі, абкачаць іх у муцэ і з або дзвух бакоў падсмажыць на масле да ўтварэння румянай скрынкі. На стол сырнікі падаць гарачымі з халоднай смятанай.

Сырнікі можна таксама прыгатаваць з разынкамі. Для гэтага ў тварожную масу пакласці 50 г разынкі, ачышчаных ад галінак і прамытых.

На 500 г тварагу — 800 г бульбы, 1 сырое яйка, 3 ст.

лыжкі цукру,  $\frac{1}{2}$  шклянкі смятаны, 1 шклянку пшанічной муки, 3 ст. лыжкі масла.

### МУС ЖУРАВІННЫ З МАННЫМІ КРУПАМИ

У кастрюлю пакласці пра мытыя перабраныя журавіны і драўляным таўкачкам добра іх размяць, дадаць  $\frac{1}{3}$  шклянкі гатаванай вады і адціснучь праз марлю. Атрыманы сок паставіць у халоднае месца. Жамерыны ад ягад заліць 3 шклянкамі вады і пракіпяціць на працягу 5 хвілін, пасля чаго працадзіць і на атрыманым адвары заварыць манныя крупы, усыпаючы іх у кіпячы адвар паступова, пры памешванні.

Пасля 20 хвілін павольнага кіпення ўсыпаць цукровы пяскок, дадаць масе закіпець і зняць з агню. У звараную масу ўліць адціснуты раней сок і збіць венцам да стану густой пены. При павелічэнні масы ў абею ў два разы разліць яе ў вазачкі і вынесці ў халоднае месца. Да журавінага мусу можна падаць халоднае малако.

На 1 шклянку журавін — 1 шклянка цукру, 3 ст. лыжкі маных круп.

### ПЯЧЭННЕ ХАТНЯЕ

Яйкі расцерці з цукрам да бяла. Пакласці размякчанае масла або маргарын, соду, ва-

нілін. Перамяшаць і, дадаўши муку, прыгатаваць вельмі крутое цеста. Прапусціць яго праз мясарубку. Жгуцікі, якія выходзяць з рапоткі, раскладзі невялікімі купкамі на ліст, злётку змазаны маслам, і паставіць пячы. Гатавае пячэнне пасыпаць цукровай пудрай.

На 3 шклянкі муки трэба 2—3 яйкі, 250 грамаў масла або маргарыну, 1 шклянку цукру, палову чайнай лыжкі соды, поўпарашка ваніліну.

### ЯК ПРЫГАТАВАЦЬ СТАЛОВУЮ ГАРЧЫЦУ

Для прыгатавання гарчыцы гарчычны парашок заварыць варам (каля  $\frac{1}{2}$  шклянкі вару на 100 г гарчыцы), старанна размяшачь, затым зноў заліць 2—3 шклянкамі вару і ў такім выглядзе пакінуць да наступнага дня.

На другі дзень ваду зліць, у гарчыцу дадаць цукар і соль, а потым, у некалькі прымёмаў, алей і воцат і, апрача таго, настой з прыпраў (гваздзіка, кардамон, мускатны арэх або імбір).

Калі ўводзіцца прыправы, гарчыцу трэба няспынна і старанна размешваць.

Падрыхтаваную гарчыцу пакінуць на 2—3 дні для даспявання, пасля гэтага яе можна ўжываць.

### «РАБОТНІЦА І СЯЛЯНКА» ДА ПАМАГЛА

Калгасніца сельгасарцелі «Уперад да комунізма» Віцебскага раёна т. Мясаедава паведаміла ў рэдакцыю аб tym, што ў калгасе груба нарушаецца Статут сельгасарцелі старшынёй калгаса Царанковым, прыводзіла факты п'янкі, знявагі калгаснікаў, раскрадання калгаснай маёmacі.

Праверка паказала, што факты, паведамленыя т. Мясаедавай, пачвердзіліся.

Пытанне аб недастойных паводзінах і парушэнні Статута сельгасарцелі старшынёй т. Царанковым абмеркавана на партыйным сходзе. На т. Царанкова накладзена партыйнае спагнанне. На справа здачна-выбарным сходзе ў калгасе «Уперад да комунізма» выбраны новы старшыня.

### УКАЗ У ДЗЕЯННІ



Малюнак-жарт Г. Грамыкі.



## Краса без сакрэтаў

Захаваць сваю зневісць, маладосць, свежасць твару, фігуры—усё гэта ва многім залежыць ад нас саміх. Прапануем некалькі парад, якія, спадзяюцца, вам будуть красны.

### ТВАР

Перш, чым выбраць той ці іншы крэм, удачлівіце, якога тыпу ваша скора. Калі хочаце мець чысты, празрысты колер твару, захоўвайце рэжым харчавання, не спажывайце тлуштай і цяжкой ежы. Ужывайце гародніну, фрукты, нялустае мясо, малако, абыстлушчаныя сыры.

Каб скора была мяккая, мела прыемны колер, можна карыстацца вядомым народным сродкам. Змяшайце жменю ячменнай муки з цёплым малаком, дадайце чайнную лыжку міндалевага масла і гэтым саставам намажце твар і шью. Праз поўгадзіны састаў можна змыць.

Калі вы хочаце пазбавіцца вяснушак, то памятайце, што, апрача вядомых сродкаў, прыгатаваных на базе бензойнай кіслаты і ружсвой вады, якія можна набыць у аптэцы, існуюць не менш эфектыўныя «падручныя сродкі», якія лёгка прыгатаваць у хатніх умовах: змяшайце ў роўных частках малочную сырватку і лімонны сок, атрыманай сумесцю намажце на нач твар. Даволі рабіць гэта трох разы ў тыдзень. Для тых, хто карыстаецца перакісам вадарода для знішчэння плям на скоры, абескалёрвання вусоў і іншай расліннасці на твары, можна прапанаваць туалетную ваду, якая змяячае дзеянне перакісу вадарода на скору: апельсіновая вада—25 г, ружовая вада—30 г, ліпавая вада—25 г і 5 г лімоннага соку.

Існуюць і больш эфектыўныя сродкі барацьбы з вяснушкамі. Трэба, аднак, памятаць, што, калі вяснушки прыродныя, ад самага дзяцінства, пры якіх амаль заўсёды бывае светлая, адчувальная скора, то іх можна зрабіць толькі бліздней, але вам ніколі не ўдаца зусім іх пазбавіцца.

### ШЫЯ

Прывыкайце тримаць галаву роўна, спаць без падушкі або ўжывайце падушку плоскую і цвёрдую. Масажыруй-

це шыю раз у дзень сухой шарсцяной пальчаткай да пачырванення. Нарэшце, кладучыся спаць, змазвайце яе тлустым крэмам. Практыкуюце масаж дўвумя рукамі, пачынаючи ад патыліцы ўперад і, каб пазбегнуць з'яўлення падвойнага падбародка, — ад асновы шыі да падбародка.

### ЗУБЫ

Чысціце іх трох разы ў дзень, рухаючы шчотку зверху ўніз і наадварот. Калі ў вас адчувальная дзёсны, змазвайце іх адзін раз у тыдзень растворам ёду. Стараецца не калупаць у зубах палачкамі і іншымі прадметамі, якія (апрача таго, што гэта непрыгожа) расшыраюць шчыліны паміж зубамі, могуць выклікаць раздражнение дзёснаў і палегчыць разбуранне зубной эмалі.

### РУКІ

Не забывайце старанна выціраць іх кожны раз пасля мыція. Перад сном карыстаецца тлустым крэмам, масажыруючы руکі ад кончыка пальцаў да запяцця на працягу 2—3 хвілін. Калі ў вас лёгка ламаючца пазногі, змазвайце іх цёплым міндалевым маслом і апускатце іх 2—3 разы ў дзень у лімонны сок.

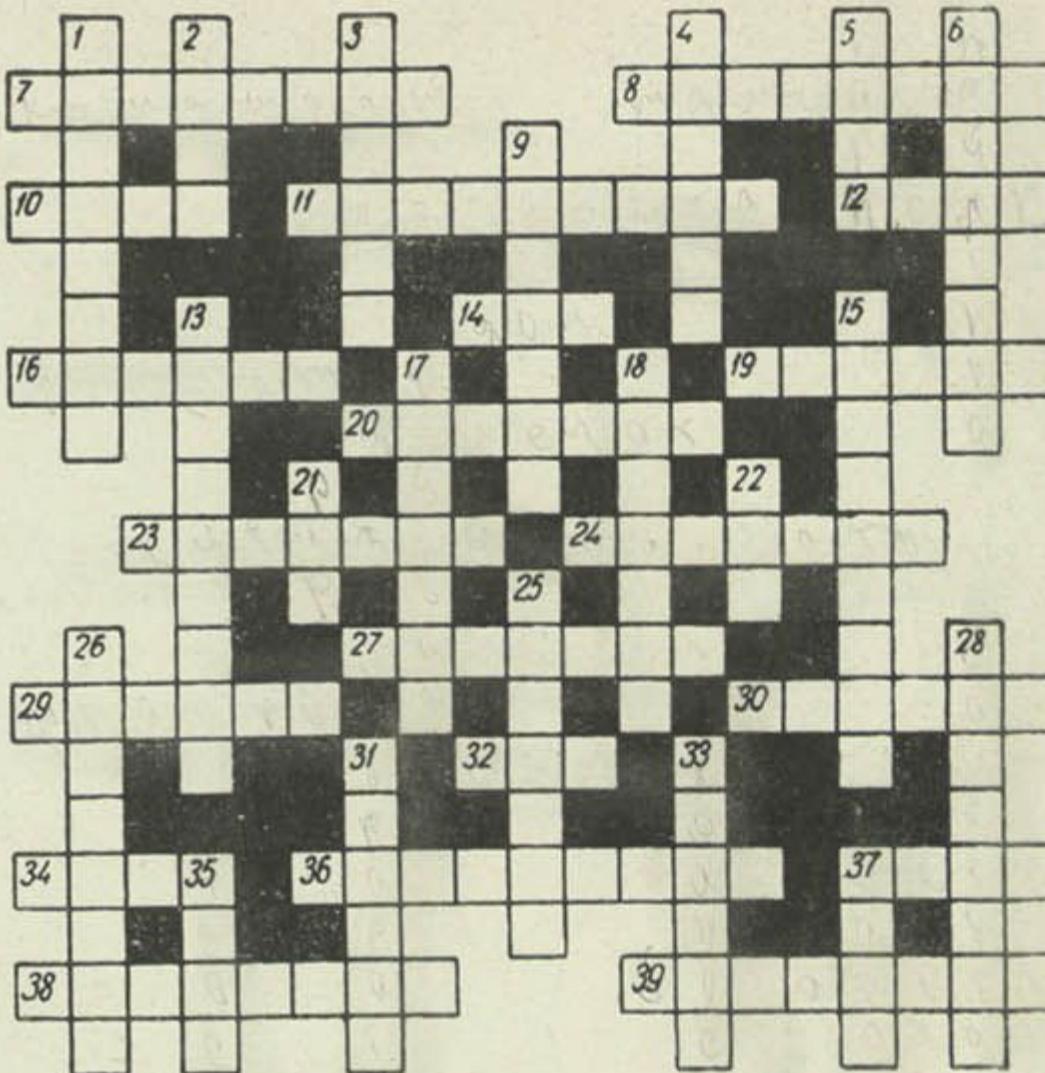
Ежа, багатая кальцем (малако, сыр, рыба, капуста), умацоўвае пазногі.

### ВАЛАСЫ

Калі ў вас тлустыя або саспаваныя перманентам валасы, або калі ў вас з'яўляюцца першая сівізна, можна даць вам добрую параду.

Любая жанчына можа даглядаць свае валасы ў хатніх умовах. Усюды прадаецца хна, якая надае валасам залацістое адценне. Гэты сродак вельмі зручны для тых, у каго з'яўляюцца першыя сівія валасы. Карыстаюцца ім раз у 2—3 тыдні, на працягу якіх галаву можна нармальна мыць (колер не зменіцца).

Для валасоў можна парыць новы прэпарат. Вырабляецца ён на базе бычага мозгу—найлепшага сродку для аднаўлення колеру валасоў. Асабліва добры гэты сродак пасля летняга сезону, калі валасы выгараюць, або калі яны саспаваны няудалым перманентам або фарбамі.



## КРАСВОРД

Склада Е. Родзькіна

**На гарызанталі:** 7. Першая вучоная ступень у СССР. 8. Выдатны майстар беларускай сцэны. 10. Лато. 11. Герайня падзялкі Гётэ «Фауст». 12. Вайсковае падраздзяленне. 14. Рака ў РСФСР. 16. Калектыўнае аблеркаванне пытання. 19. Дэталь гармоніка. 20. Выбарны прадстаўнік. 23. Выдатны палкаводзец. 24. Удзельнік хору. 27. Напітак. 29. Украінскі пісьменнік. 30. Рускі кампазітар. 32. Шахматны тэрмін. 34. Кулінарны выраб. 36. Ініцыялы. 37. Мера даўжыні. 38. Беларускі драматург. 39. Галіна навукі.

**На вертыкалі:** 1. Знак часткі тэксту. 2. Спартыўная прылада. 4. Доля. 5. Рыба. 6. Камедыя Я. Купалы. 9. Цэнтр Алтайскага краю. 13. Сугучнае спалучэнне гукаў. 15. Адбитак. 17. Праверка. 18. Пірог. 21. Вугальны басейн у Еўропе. 22. Расліна. 25. Строй. 26. Спеціяльнасць вучонага. 28. Вучэнне аб гуку. 31. Гара на Каўказе. 33. Прылада для арыентыроўкі. 35. Лесвіца на караблі. 37. Няпраўда. 3. Сельскагаспадарчы інвентар.

### АДКАЗЫ НА КРАСВОРД, ЗМЕШЧАНЫ № 3

**На гарызанталі:** 5. Калыханка. 8. Электрычнасць. 11. Гадзіна. 13. Інерцыя. 14. Арктыка. 16. Белая. 18. Казка. 19. Асака. 20. Арыя. 21. Форш. 23. Сліва. 26. Цётка. 28. Апора. 30. Албанка. 32. Склейка. 33. Абарона. 36. Акліматызацыя. 37. Антанімія.

**На вертыкалі:** 1. Чайкіна. 2. Цытра. 3. Парча. 4. Украіна. 6. Блузка. 7. Сцірта. 9. Завея. 10. Рыска. 12. Арфа. 13. Ікра. 15. Тканіна. 17. Ярына. 18. Кроні. 22. Вёска. 23. Сіла. 24. Арка. 25. Арэна. 27. Кветка. 29. Партыя. 30. Аксіння. 31. Абхазія. 34. Салат. 35. Вінік.

Не абавязкова набываць гэты прэпарат у гатовым выглядзе. Даволі набыць бычачы мозг і перамяшаць яго. Атрыманай масай працерці валасы, потым акуратна расчесаць. На працягу ўсяго часу (каля 2-х гадзін) пажадана тримаць галаву ў цяпле (паблізу ад крэніцы цяпла), пасля чаго памыць валасы ў не надта шчолачнай вадзе.

Часопіс «Ной доннэ»—штотыднёвік Саюза італьянскіх жанчын.

Адказны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная калегія: К. А. АБУШЭНКА, М. Н. БАРСТОК, Г. Л. ДАЗОРЦАВА, А. Н. ЗАХАРАВА, М. Ф. НІКІФАРАВА, Ф. А. НОВІКАВА, А. І. ФЕДАСЮК, В. І. ФІЛІПАВА.

АТ 03446

Журнал «Работница и крестьянка» на беларуском языке. Издание ЦК КП Белоруссии.

Падпісана да друку 30-III-57 г. Адрес рэдакцыі: Мінск, Праспект імя Сталіна. Дом друку. Пакой 23. Тэлефон 3-17-51. Друкарня імя Сталіна, Мінск. Ціна 1 р. 80 к. Дадатак—выкрайка. Друк. арк. 3. Аўт. арк. 4. Тыраж 100000 экз. Зак. 148.

1964 г.

# Моды (ГДР)



1. Прыгожая сукенка, аздобленая ў выразе і кішэнях улоперак адстрочанымі палоскамі. Перад спадніцы расшыраюць глыбокія сустэречныя складкі. Выкройка сукенкі змешчана ў дадатку да гэтага нумара часопіса. 2. Спадніца і кофтачка фігаро для дзяўчынкі. Выкройка змешчана ў дадатку. 3. Выходная сукенка, па таліі неадразуная. Спереду спадніцы — складкі, адстрочаныя да нізу. Белыя палоскі асвяжаюць перад і рукавы. 4. Сукенка для поўнай фігуры. Адстрочаныя швы верху сукенкі падаўжаюць і звужваюць фігуру. 5. Сукенка для дзяўчынкі. Спадніца шырокая ў складку. 6. Свабодная сукенка са стракатай тканіны. Зашпільваецца на спіне. 7. Спартыўная сукенка. Спадніцу ўпрыгожваюць насытны кішэні.